

**Генеральная Ассамблея**

Десятая Чрезвычайная специальная сессия

Официальные отчеты

14-е заседание

Пятница, 20 октября 2000 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: Г-н Холкери (Финляндия)

Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Пункт 5 повестки дня (продолжение)**Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории**

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Генеральному секретарю.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Я рад предоставленной мне возможности сообщить Генеральной Ассамблее о моей недавней поездке на Ближний Восток. Я также признателен Вам, г-н Председатель, за то, что Вы перенесли заседание в среду, с тем чтобы дожидаться моего возвращения в Нью-Йорк. Моя главная цель состояла в том, чтобы помочь израильтянам и палестинцам урегулировать нынешний кризис путем достижения соглашения со следующими элементами: отвод войск, прекращение насилия и нормализация обстановки; возобновление мирного процесса; и создание механизма для расследования недавних трагических событий и разработки мер, направленных на то, чтобы избежать их повторения.

В этих целях в течение десяти дней я провел ряд встреч с премьер-министром Бараком в Тель-Авиве и Иерусалиме и с председателем Арафатом в Газе. В этот период я также участвовал во встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе, на которой

совместно председательствовали президент Мубарак и президент Клинтон. Кроме того, я посетил Ливан для обсуждения региональных проблем и вопроса о захвате трех израильских солдат в районе Шебаа на оккупированных Голанских высотах.

В ходе моего визита ситуация на местах в Иерусалиме, Западном берегу и в Газе оставалась крайне напряженной. Пока я находился в регионе, было убито свыше 50 палестинцев, а в Рамаллахе линчевали двух израильских резервистов. Эмоции с обеих сторон были накалены до предела, и существовала реальная угроза того, что ситуация выйдет из-под контроля. Я мог убедиться в том, что каждая из сторон испытывала глубокое недоверие в отношении намерений другой стороны. Обе стороны как в частном, так и в публичном порядке говорили языком войны.

В такой обстановке мне приходилось заниматься своими миротворческими усилиями. Ситуация, на мой взгляд, приблизилась к краю пропасти. Поэтому моя главная задача заключалась в том, чтобы убедить обоих руководителей обратиться к своим согражданам с публичным призывом к спокойствию, а также просить их указать некоторые конкретные меры, которые они готовы принять, с тем чтобы снять напряженность. В этих целях я поддерживал постоянный телефонный контакт с такими международными руководителями, как пре-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154).

зидент Клинтон, президент Мубарак, президент Ширак, премьер-министр Италии Амато и министры иностранных дел Турции, Норвегии и Германии. Находясь в регионе, я также встретился с министром иностранных дел Российской Федерации и Соединенного Королевства и представителем Европейского союза г-ном Хавьером Соланой, а также министром иностранных дел Норвегии.

К сожалению, стало ясно, что быстро ухудшающееся положение на местах и связанное с этим ужесточение общественного мнения обеих сторон не позволило двум руководителям выступить с заявлениями, которые могли бы быть истолкованы как примирительные. Проведя тесные консультации с президентом Клинтоном и президентом Мубараком, я направил всю свою энергию на то, чтобы убедить премьер-министра Барака и председателя Арафата принять участие во встрече на высшем уровне, которая была созвана в Шарм-эш-Шейхе. Для этого потребовались дальнейшие интенсивные и поочередные встречи то с одной, то с другой стороной.

Ни один из руководителей не проявлял энтузиазма, и председатель Арафат, в частности, выразил нежелание отправляться в Шарм-эш-Шейх в тот момент, когда, по его словам, его народ находится в условиях военной оккупации, экономической блокады и подвергается неоднократным ракетным и артиллерийским обстрелам. Поэтому я был весьма рад, когда утром 14 октября, когда я уже готовился отправиться в Египет, председатель Арафат позвонил и сообщил мне, что он принимает мое приглашение участвовать во встрече на высшем уровне. В течение 48 часов, проведенных в Шарм-эш-Шейхе до начала встречи на высшем уровне, я встретился с президентом и министром иностранных дел Египта и имел немало телефонных бесед, в том числе с президентами Соединенных Штатов, Франции и Туниса, королями Иордании и Марокко и принцем Саудовской Аравии. Я также беседовал с государственным секретарем по иностранным делам Объединенных Арабских Эмиратов, с тем чтобы он мог передать мои слова главе государства, а также со старшими израильскими и палестинскими должностными лицами.

Дух, царивший на встрече, соответствовал той атмосфере и событиям, которые предшествовали ей. Было очевидно, что между двумя сторонами отсутствует доверие. Эмоции были накалены до предела, и временами обсуждения становились бурны-

ми, особенно в ходе переговоров на уровне министров иностранных дел. С процедурной точки зрения официальные переговоры были сосредоточены главным образом на повестке дня. Однако всем было ясно, что эти переговоры лишены содержания. Что конкретно должно было быть решено на этой встрече на высшем уровне? Можно ли остановить порочный круг насилия и вернуться за стол переговоров? Иными словами, если поставить вопрос ребром: быть миру или войне?

Встреча на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе проходила на двух различных уровнях. Мои старшие советники принимали участие в переговорах на уровне министров иностранных дел. Тем временем помимо пленарных сессий на открытии и закрытии встречи главы делегаций встречались в кулуарах для проведения интенсивных двусторонних переговоров. Я лично принял участие в ряде встреч с сопредседателями - президентами Мубараком и Клинтоном - и сопровождающими их советниками по вопросам внешней политики и с премьер-министром Бараком и председателем Арафатом, а также с другими руководителями обеих сторон. Я также встречался с Его Величеством королем Иордании Абдаллой и представителем Европейского союза Хавьером Соланой.

Моя цель заключалась в поддержке усилий сопредседателей, направленных на то, чтобы содействовать таким итогам встречи на высшем уровне, которые бы отвечали минимальным потребностям обеих сторон в том, что касается прекращения насилия и восстановления существовавшего ранее положения вещей, принятия новых попыток возобновить мирный процесс и создания механизма по расследованию трагических событий.

Порой пропасть между двумя сторонами казалась непреодолимой. Однако все это время я верил в то, что, несмотря ни на что, договоренность будет достигнута. В конечном счете мир остается единственным стратегическим вариантом для Израиля и палестинцев. Сложные вопросы заключались в следующем: сколько на это уйдет времени и насколько сложной будет дорога к миру?

В этой связи я хотел бы искренне воздать должное необычайно активным усилиям президента Клинтона. Он находился в полете всю ночь и, прилетев, сразу же приступил к делу. В течение следующих 28 часов президент непрерывно работал

с обеими сторонами, часто задерживаясь допоздна и до раннего утра. Во многом благодаря своим личным усилиям президент Клинтон смог объявить 17 октября по завершении встречи в Шарм-эш-Шейхе, что премьер-министр Барак и председатель Арафат достигли договоренности в отношении двух основных целей и шагов по их реализации.

То, что было согласовано в Шарм-эш-Шейхе, можно кратко изложить следующим образом. Во-первых, обе стороны договорились выступить с публичными заявлениями, прямо призывающими к прекращению насилия. Они также договорились принять незамедлительные конкретные меры по прекращению нынешней конфронтации, устранению вопросов, вызывающих трение, обеспечению прекращения насилия и подстрекательства, сохранению спокойствия и предотвращению возобновления недавних событий.

Было решено, что для достижения этого обе стороны примут незамедлительные меры для возвращения ситуации к тому состоянию, которое имело место до нынешнего кризиса в таких областях, как восстановление правопорядка, перераспределение сил, устранение вопросов, вызывающих трение, укрепление сотрудничества по вопросам безопасности и отмены закрытия аэропорта Газа. Соединенные Штаты обязались содействовать сотрудничеству в вопросах безопасности между двумя сторонами.

Во-вторых, было согласовано, что Соединенные Штаты вместе с израильянами и палестинцами, а также в консультации с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций создадут комитет для изучения актов, связанных с событиями последних нескольких недель, и поиска путей предотвращения их повторения. Президент Соединенных Штатов ознакомит с докладом комитета Генерального секретаря и стороны до его публикации. Окончательный доклад будет представлен к публикации под эгидой президента Соединенных Штатов.

В-третьих, было принято решение о том, что для рассмотрения первопричин израильско-палестинского конфликта необходимо вернуться к переговорам и возобновлению усилий по достижению соглашения о постоянном статусе на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и последующих договоренностей. Президент

Клинтон объявил, что в этих целях руководители договорились о том, что Соединенные Штаты будут консультироваться со сторонами в течение следующих двух недель относительно дальнейших шагов.

По моему мнению, достигнутые в Шарм-эш-Шейхе договоренности являются важнейшим первым шагом от пропасти к возобновлению мирного процесса. Весьма важно, чтобы они добросовестно выполнялись в полном объеме обеими сторонами. Они могут содержать элементы, которым одна сторона придает больше значения, чем другая. Однако обе стороны должны продемонстрировать добрую волю прежде всего своими действиями. Это будет нелегко. Существует глубокое взаимное недоверие. Некоторым семьям и общинам нанесены раны, которые затянутся очень нескоро. Однако мы должны продвигаться вперед, как бы сложно это ни было, с тем чтобы дети и молодежь сегодняшнего дня, какими бы рассерженными и разочарованными они ни были, могли жить в лучшем мире.

Один из уроков прошедших нескольких дней заключается в том, что прочная безопасность невозможна без прочного мира. Именно поэтому мы должны видеть не только насилие и горечь, боль и страдания, а разглядеть будущее, в котором израильяне и палестинцы могут жить бок о бок в условиях справедливого и прочного мира.

В заключение я хотел бы сказать несколько слов широкому международному сообществу и вам, послам государств-членов. Совершенно естественно, что события последних нескольких недель вызвали столь сильную эмоциональную реакцию. Я сам переживаю по поводу этих событий. Я глубоко убежден в том, что каждая потерянная жизнь является человеческой трагедией, и что любая человеческая жизнь имеет одинаковую ценность. В своих помыслах и молитвах я вместе с семьями и общинами обеих сторон, которые перенесли такую боль и страдание. Я хочу добиться прекращения этого насилия и возвращения к мирному процессу. Именно поэтому я немедленно отправился в регион, несмотря на то, что перспективы успеха такой поездки были весьма неясными.

Но я также верю в то, что Генеральная Ассамблея может добиться реальных изменений. Мы пока еще не уверены в том, будет ли нормализована обстановка. Мы можем лишь ждать и надеяться. Следующие несколько дней имеют решающее зна-

чение. Тем временем мы должны помнить о том, что, как я сказал в Шарм-эш-Шейхе, слова могут разжигать страсти или умиротворять их и что все нуждаются в восстановлении спокойствия и порядка, с тем чтобы создать обстановку, максимально способствующую возобновлению мирных переговоров.

Г-н Абул Гейт (Египет) (*говорит по-арабски*): Я с интересом выслушал заявление Генерального секретаря. Его присутствие среди нас на этой возобновленной чрезвычайной специальной сессии имеет большое значение. Он рассказал о своих контактах в ходе его последнего посещения Ближнего Востока и той весьма полезной роли, которую он сыграл, стремясь урегулировать реальный кризис, угрожающий не только оккупированной палестинской территории, но и всему Ближнему Востоку.

Данная чрезвычайная сессия имеет совершенно очевидное значение. Она была созвана прежде всего во исполнение ответственности Генеральной Ассамблеи за вопросы, касающиеся поддержания международного мира и безопасности, как это предусмотрено в Уставе. Во-вторых, эта сессия является самой обычной процедурой в ситуации, когда Совет Безопасности перестал выполнять свои обязанности в отношении этого важного и решающего вопроса. Отсюда вытекает необходимость обратиться ко всем членам Организации, вынести вопрос на их обсуждение и выработать коллективную позицию в отношении действий Израиля против оккупируемого палестинского народа.

То, что произошло в понедельник 12 октября, весьма серьезно; речь идет об обстреле израильскими вертолетами и танками палестинских городов. Мне хотелось бы задать здесь вопрос, какова бы была реакция международного сообщества и Организации Объединенных Наций в частности, если бы эти события произошли в отношениях между двумя соседними государствами-членами Организации Объединенных Наций? Что сделал бы Совет Безопасности в случае явной агрессии одного государства против другого?

Ответ на этот вопрос лежит в Уставе, и Устав содержит совершенно конкретные положения по этому вопросу. Имеются также известные прецеденты. Совет Безопасности вынуждает агрессора отказаться от предпринятых им действий, даже если такие действия осуществляются под давлением во-

енной угрозы. Совет также вынуждает агрессора компенсировать ущерб, нанесенный жертве агрессии, привлечь к ответственности тех, кто виновен в применении насилия и совершенных нарушениях, и принять меры, которые гарантировали бы, что такая агрессия не повторится.

Сегодняшняя ситуация характеризуется постыдной агрессией оккупирующей державы в отношении беззащитного безоружного народа, находящегося под его оккупацией. Поскольку государство Палестина пока еще официально не создано и не стало членом Организации Объединенных Наций, нынешнюю ситуацию со всей очевидностью следует рассматривать в соответствии с нормами международного гуманитарного права — четвертой Женевской конвенцией. Согласно этой Конвенции такое поведение со стороны оккупирующей державы является грубым нарушением ее положений. Поэтому Ассамблея должна поддержать гуманитарные ценности, нормы справедливости, права и человеческой безопасности, осудить действия Израиля и призвать Израиль незамедлительно прекратить такое поведение и эти действия.

Первопричиной кровавых событий, которые произошли на оккупированной палестинской территории в последние недели, является продолжающаяся оккупация Израилем палестинской земли и народа. В этом заключается суть проблемы. Мы ждем того дня, когда Израиль уйдет со всех оккупируемых территорий, включая Восточный Иерусалим, который оккупирован с 1967 года, восстановит права палестинского народа и поймет, что, если эти элементы не будут реализованы в полном объеме, его присутствие в данном регионе будет вызывать возражение у целого ряда государств региона и он не будет иметь той легитимности, к которой он стремится. Если Израиль выполнит эти условия, его будут воспринимать как полноправного члена региона.

С учетом всего вышеизложенного мы приняли решение обратиться к международному сообществу, с тем чтобы оно сказала Израилю, что логика затягивания переговоров под любым предлогом является неприемлемой и что справедливый мир не наступит до тех пор, пока Израиль не решит эту проблему по существу. Суть проблемы состоит в неизбежности ухода Израиля со всех территорий, которые он оккупирует с 1967 года, включая Восточный Иерусалим, и согласия на возвращение палестин-

ских беженцев или выплаты компенсации тем, кто не захочет вернуться, а также отказ от своего агрессивного поведения, которое зависит исключительно от логики военной мощи. Только тогда Израиль добьется легитимности, к которой он стремится, и только тогда наши народы увидят прекращение конфликта, терзающего наш регион на протяжении последнего полувека.

Всеобъемлющий и справедливый мир на Ближнем Востоке обусловлен важными требованиями, которые должны быть выполнены. Первым из них является достижение окончательного и справедливого урегулирования палестинского вопроса. Это урегулирование должно быть основано на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также на следующих пунктах. Первым из них является полный уход Израиля со всех палестинских земель на Западном берегу и в Газе, оккупированных с 1967 года. Вторым является восстановление полного правового суверенитета над Восточным Иерусалимом, включая Харам аш-Шариф. Третьим является прекращение Израилем строительства поселений на оккупированных территориях, снос поселений и уход поселенцев. Всем должно быть ясно, что присутствие этого ненормального и противоречащего всем нормам элемента, то есть поселенцев и поселений, является одним из факторов, который вызывает постоянные трения между палестинской и израильской сторонами. Таким образом, для достижения прочного урегулирования этой проблемы без каких-либо провокаций или стычек все должны признать важность устранения ненормальных условий, которые вызваны присутствием поселенцев на этих территориях.

Четвертый пункт состоит в том, что Израиль должен воздерживаться от выдвижения каких-либо нереальных условий или ограничений в отношении суверенитета в связи со стремлением палестинцев к обретению правового статуса, аналогичного тому, которым пользуются все народы и государства-члены Организации Объединенных Наций. Любые попытки выдвижения условий и установления ограничений являются неприемлемыми и недопустимыми в условиях оккупации или в любом другом контексте.

Пятый и последний пункт касается установления добрососедских отношений и сотрудничества между палестинской и израильской сторонами таким образом, чтобы при этом учитывались в равной

мере интересы обеих сторон с точки зрения развития, суверенитета и взаимного уважения.

Предложение президента Мубарака о проведении встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе стало очередным шагом в целой серии попыток, активно предпринимаемых Египтом с основными партнерами, которые могут оказать влияние на мирный процесс, с тем чтобы прекратить насилие в отношении братского палестинского народа, покончить с его страданиями и уменьшить человеческие жертвы и материальный ущерб, нанесенный в результате восстания, поводом к которому послужило провокационное посещение Харам аш-Шарифа руководителем израильской политической партии. Израильские власти сумели справиться с этим восстанием лишь путем чрезмерного использования силы, что было подтверждено резолюцией 1322 (2000) Совета Безопасности.

Египет надеется, что достигнутые в Шарм-эш-Шейхе договоренности выдержат испытание временем - хотя уже сегодня мы слышали о том, что восемь палестинцев было убито и сорок пять ранено - даже если они не оправдают ожидания палестинского и других арабских народов. Мы также надеемся, что Израиль будет в полном объеме и искренне выполнять все свои обязательства в соответствии с достигнутыми договоренностями, прежде всего касающимися полного снятия осады со всех контролируемых палестинцами районов, городов и деревень, включая Газу, и вывод своих тяжелых вооружений из палестинских районов.

Возобновленная чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи должна недвусмысленно дать понять Израилю, что подлинная безопасность не может быть достигнута лишь за счет военной силы и что применение такой силы для подавления устремлений и надежд народа, стремящегося к достоинству и независимости, отнюдь не пойдет Израилю на пользу. Израиль может задержать реализацию надежды, но он никогда не убьет ее; Израиль может попытаться помешать ей, но он никогда не сумеет воспрепятствовать ее достижению. Египет, его народ и руководство не смирятся с этим до тех пор, пока не будут полностью восстановлены попранные права палестинского народа.

Г-н Родригес Парилья (Куба) (*говорит по-испански*): Палестинская проблема является ключевым элементом мира и стабильности на Ближнем

Востоке. Справедливого и потому прочного мира не будет до тех пор, пока не будет создано независимое палестинское государство со столицей в Восточном Иерусалиме. Путь к миру неразрывно связан с возвращением всех оккупированных арабских территорий, включая сирийские Голанские высоты, и осуществлением неотъемлемых прав палестинского народа. Пока Организация Объединенных Наций не возьмет на себя прямую ответственность, возлагаемую на нее Уставом и волей международного сообщества, и пока ход переговоров определяется гегемонистскими и узко национальными политическими целями, мир не воцарится. Мира не будет и до тех пор, пока израильское правительство не изменит свою политику колониальной оккупации и грубых массовых и систематических нарушений неотъемлемых прав палестинского народа и пока оно позволяет правоэкстремистским силам, которые выступают против мирного процесса, навязывать свою волю.

Сегодня трудно сказать, переживет ли мирный процесс нынешний кризис. После возникновения нынешней ситуации в результате провокации израильских крайне правых 28 сентября Израиль нанес ракетные удары по Рамаллаху и Газе и применил против гражданского населения боевые вертолеты и танки. Свыше 100 палестинских гражданских лиц, включая 30 детей, были убиты и более 3 тысяч ранены, причем тысячу из них составляли дети. Погибли и гражданские лица из числа израильских арабов. Территории, находящиеся под контролем палестинской администрации, подверглись военной блокаде, а международный аэропорт Газа был закрыт.

Израильские военные и силы безопасности развязали беспрецедентные грубые репрессии, которых не было со времен героической интифады, применив чрезмерную и неоправданную силу и грубо поправ нормы международного гуманитарного права, четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны, международного права и самого Устава. Насилие продолжается и сегодня, и самые последние договоренности, достигнутые в Шарм-эш-Шейхе, судя по всему, остаются зыбкими. Правительство Израиля обязано в срочном порядке прекратить эскалацию конфликта и восстановить мирный процесс.

Кубинская делегация с удовлетворением отмечает широкомасштабные мирные усилия Генераль-

ного секретаря и высоко оценивает доклад, представленный им данной чрезвычайной специальной сессии. Наша страна желает успехов встрече арабских стран на высшем уровне, которая начнется завтра в Каире, и убеждена в том, что она внесет заметный вклад в дело урегулирования нынешнего кризиса и конфликта.

Эпизоды, подобные нынешнему, регулярно происходят в течение последних 50 лет вследствие безответственного раздела Палестины и последовавшей израильской оккупацией арабских территорий. Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности десятки раз обсуждали палестинскую проблему, в том числе несколько раз возобновляя данную чрезвычайную специальную сессию, и было принято большое число резолюций.

Можно с полным основанием утверждать, что такие резолюции, особенно резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности открывают путь к миру. И, тем не менее, они не осуществляются. Совет Безопасности, который часто выходит за рамки своих полномочий и прибегает к силе, иногда поспешно и непродуманно, до сих пор ничего не сделал для выполнения принятых им резолюций, в том числе самой недавней резолюции 1322 (2000), которая стала итогом активных и плодотворных усилий неприсоединившихся стран. Совет Безопасности не сумел провести заседание для рассмотрения последних событий.

Паралич, в котором пребывает в настоящее время Совет Безопасности из-за угрозы вето Соединенных Штатов, создает двойственный подход к работе Совета Безопасности, который является неприемлемым и свидетельствует о настоятельной необходимости проведения глубокой реформы этого органа, в частности, в том, что касается деспотичного и устаревшего права вето.

По этой причине ответственность за имевшие место трагические события лежит и на Соединенных Штатах, поведение которых, в прошлом и в настоящее время зависящее от конъюнктуры предвыборной борьбы, по существу служит в качестве прикрытия для израильских действий и политики и препятствует принятию мер Советом Безопасности, в то время как Соединенные Штаты изображают из себя великого посредника и борца за мир. Мир не будет возможен до тех пор, пока не будут выполне-

ны соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Международное сообщество не может больше молчать. Мы с глубоким интересом следили за процессом созыва специальной сессии Комиссии по правам человека; с вниманием восприняли доклад Специального докладчика, включая результаты посещения им с 11 по 15 октября 2000 года оккупированных палестинских территорий; и следили за обсуждениями и переговорами, которые привели к принятию вчера в Женеве важной резолюции, за которую проголосовала Куба, являясь одним из ее соавторов.

Весьма важно то, что Комиссия по правам человека, которая часто подвержена манипулированию и проявляет избирательность в своей работе, поступила надлежащим образом, несмотря на весьма характерные перемены, произошедшие с некоторыми выступавшими, которые демонстрировали неготовность осудить эту ситуацию как массовое, грубое и систематическое нарушение прав человека палестинцев, в то время как обычно они демонстрируют боевой дух и негодование, осуждая развивающиеся страны, а также несмотря на голоса против со стороны тех, кто часто выступает за вмешательство по гуманитарным причинам.

Возобновление десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи является абсолютно оправданным не только из-за бездействия и молчания со стороны Совета Безопасности, но и в силу настоятельной необходимости того, чтобы Генеральная Ассамблея восстановила широкие полномочия, которыми она наделена в силу положений Устава, и в полной мере продемонстрировала свою власть, которая вытекает из ее универсального состава и демократических процедур.

Кубинская делегация убеждена в том, что сейчас спасти мирный процесс можно лишь путем недвусмысленного осуждения бесчеловечных действий израильских вооруженных сил, объективного и незамедлительного расследования событий, а также международных мер по обеспечению проведения переговоров на справедливой основе.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Резкое обострение палестино-израильских отношений в очередной раз подчеркивает необходимость достижения прочного, всеобъемлющего политического урегулирования на Ближнем Востоке. С момента

начала столкновений Россия предпринимала активные усилия, направленные на то, чтобы остановить эскалацию насилия и нормализовать ситуацию.

Министр иностранных дел России Игорь Иванов находился в постоянном контакте с руководителями Палестинской национальной автономии, Израиля, Египта, а также со вторым координатором мирного процесса — с Соединенными Штатами. Когда стало ясно, что ситуация осложняется, министр иностранных дел России по поручению президента Российской Федерации выехал на Ближний Восток для экстренных консультаций с заинтересованными сторонами и с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций с целью поиска путей выхода из кризиса и создания необходимых условий для возобновления палестино-израильских переговоров.

Достигнутые вслед за этим на встрече в Шарм-эш-Шейхе договоренности вселяют надежду, что удастся остановить кровопролитие и стабилизировать ситуацию на палестинских территориях и в регионе в целом. Главное сейчас — осуществить практические шаги по выполнению взятых сторонами обязательств, обеспечить беспристрастную и объективную деятельность Комиссии по установлению фактов, с тем чтобы исключить возможность повторения подобных трагических событий в будущем.

В Москве твердо рассчитывают, что руководители Израиля и Палестинской национальной автономии проявят политическую волю и сделают все возможное для нормализации обстановки, которая остается чрезвычайно напряженной и опасной. Реализация достигнутых в Шарм-эш-Шейхе договоренностей позволила бы также расчистить путь к возобновлению мирного процесса на Ближнем Востоке. Россия убеждена, что разумной альтернативы переговорам не существует. Конструктивный диалог — это единственный путь к достижению всеобъемлющего справедливого урегулирования в регионе на базе соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Нынешний кризис высветил взаимозависимость различных аспектов ближневосточного узла и необходимость продвижения к урегулированию по всем переговорным направлениям: палестинскому, сирийскому и ливанскому. Очевидно, что любые попытки разорвать эту связь приводят лишь к до-

полнительным осложнениям. Поэтому уже сейчас, добиваясь прекращения насилия и нормализации обстановки, необходимо продумывать механизм дальнейших переговоров. Россия как коспонсор мирного процесса твердо настроена продолжать действовать в соответствии с мандатом Мадридской конференции, резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и открыты к сотрудничеству на этой основе со всеми сторонами, заинтересованными в установлении мира и стабильности на Ближнем Востоке.

Российская Федерация возлагает большие надежды на то, что предстоящая в Каире встреча в верхах арабских государств подтвердит окончательный выбор в пользу мирного будущего Ближнего Востока. Сейчас важно приложить совместные усилия для того, чтобы не дать противникам мира подорвать мирный процесс. Международное сообщество должно сосредоточиться на формировании благоприятной политической атмосферы для достижения всеобъемлющего ближневосточного урегулирования.

Г-н Чоудхури (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Моя делегация благодарит Вас, г-н Председатель, и Секретариат за возобновление в столь короткий срок десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения пункта «Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории». Инциденты, за которыми следит весь мир с 28 сентября в оккупированной Палестине, вызывают чувство шока. Положение в регионе вновь стало неустойчивым.

Прежде всего, мы хотели бы особо выделить руководящую роль и приверженность Генерального секретаря Кофи Аннана и в первую очередь его инициативу по проведению чрезвычайной встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе 16 и 17 октября 2000 года. Мы высоко ценим усилия президента Клинтона и президента Хосни Мубарака до и в ходе встречи на высшем уровне, направленные на то, чтобы прекратить насилие в Палестине. Мы знаем, что процесс примирения начался и что Палестина и Израиль договорились о прекращении длящегося уже три недели кровопролития на Западном берегу в секторе Газа. Хотя мы приветствуем такой поворот событий, мы хорошо отдаем себе отчет в том, что нужно проявлять бдительность и осторож-

ность, поскольку, с одной стороны, речь идет о вооруженной агрессии с применением боевых вертолетов и бронемашин, а с другой стороны, речь идет о борьбе народа за свои неотъемлемые права, безоружного народа Палестины.

Двадцать шесть лет назад отец нашей нации Шейх Муджибур Рахман, выступая с этой трибуны, прямо заявил о безоговорочной поддержке Бангладеш справедливого и законного дела Палестины и мира на Ближнем Востоке. Наша страна вынесла унижительную оккупацию. В течение 9 месяцев мы вели освободительную войну, в ходе которой погибло 3 миллиона человек и 250 000 наших женщин потеряли свою честь. Поэтому вполне естественно, что всем своим сердцем и своими чувствами мы на стороне народа Палестины и мы будем поддерживать его до тех пор, пока не будет найден прочный и справедливый мир. Нынешнее правительство нашей страны, которое возглавляет достопочтенная премьер-министр Шейх Хасина, дочь отца нации Шейха Муджибура Рахмана, сохраняет приверженность и неизменно оказывает поддержку ближневосточному мирному процессу и народу Палестины.

3 октября 2000 года мы обсуждали в Совете Безопасности ситуацию в регионе. Моя делегация выступила на этом заседании с заявлением, в котором выразила свою глубокую озабоченность в связи с эскалацией насилия на оккупированных территориях и применением чрезмерной силы в отношении палестинского гражданского населения со стороны израильских войск, что привело к многочисленным жертвам. Это весьма трагичные события, которые не должны были произойти. Мы решительно осуждаем это. Когда ближневосточный мирный процесс достиг критического этапа, рассчитанная провокация израильского руководителя поставила весь мирный процесс под угрозу.

Мы выражаем свои искренние соболезнования семьям всех погибших и раненых в ходе недавних проявлений насилия. Мы также призываем к проведению необходимого расследования этих событий, в том числе возможных нарушений Женевской конвенции. Мы должны обеспечить привлечение виновных к ответственности. Мы настоятельно призываем все стороны проявлять максимальную осторожность и сдержанность, не поддаваться на провокации и предпринимать все усилия для восстановления спокойствия.

В ходе последних нескольких недель мы стали свидетелями ряда репрессивных действий, развязанных израильскими вооруженными силами в отношении безоружного гражданского населения Палестины. Этих репрессий не смогли избежать даже дети. Весь мир стал свидетелем этой трагедии. Искаженное страхом лицо двенадцатилетнего Мохаммеда Джамаль Аль-Дурры, который был жестоко убит, взывает к совести международного сообщества.

Мы считаем, что порочному кругу насилия можно положить конец лишь путем принятия справедливого и всеобъемлющего мирного соглашения на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и различных международных соглашений, подписанных между заинтересованными сторонами на Ближнем Востоке. В этой связи мы подчеркиваем необходимость скорейшего и полного выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая недавно принятую резолюцию 1322 (2000).

Бангладеш вновь заявляет о своей полной поддержке неотъемлемых прав палестинского народа, включая его право на создание независимого государства со столицей в Иерусалиме, а также право палестинских беженцев на возвращение в дома своих предков, с тем чтобы жить в условиях достоинства и чести. Мы настоятельно призываем Израиль воздерживаться от любой деятельности, включая строительство новых поселений на оккупированных арабских территориях, которые направлены на изменение религиозного, политического и этнического характера этих территорий.

В заключение Бангладеш вновь подтверждает, что на Организации Объединенных Наций лежит главная ответственность в отношении палестинских арабских территорий, находящихся под израильской оккупацией, до достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования.

Г-н Хасми (Малайзия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, моя делегация признательна Вам за то, что Вы вновь создали десятую чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения пункта «Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории». Эта специальная сессия созвана весьма своевременно с учетом острой си-

туации на местах. Мы также признательны Постоянному представителю Ирака, который от имени государств-членов Лиги арабских стран просил о возобновлении этой чрезвычайной специальной сессии. Эта просьба была поддержана Временным поверенным в делах Южной Африки в его качестве Председателя Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран, которому мы также выражаем свою признательность.

Моя делегация выражает признательность Генеральному секретарю Кофи Аннани за только что сделанное им важное заявление, которое имеет непосредственное отношение к обсуждаемому нами вопросу. Мы удовлетворены его активным участием в чрезвычайной встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе. Это свидетельствует о серьезной озабоченности Генерального секретаря по поводу острой ситуации, затрагивающей безопасность людей, а также международный мир и безопасность вследствие конфликта. Его участие явно свидетельствует о его готовности использовать добрые услуги Генерального секретаря в ситуациях, которые требуют его личного вмешательства. Оно является также убедительным свидетельством сохраняющейся роли Организации Объединенных Наций в усилиях, направленных на поиск мирного урегулирования ближневосточного конфликта.

Малайзия всегда исходила из того, что Организация Объединенных Наций имеет полное право и обязана проявлять озабоченность и участие в связи с положением на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине. Эта Организация и ее государства-члены не могут оставаться нейтральными в условиях продолжающихся грубых нарушений прав палестинского народа, живущего в условиях оккупации, когда нынешнее нападение на них является лишь последним проявлением постоянной политики запугивания и преследований, которая проводится на протяжении уже десятилетий. В условиях нарушения прав человека нейтралитет означает по существу потворство таким действиям, что равносильно наказанию ни в чем не повинных жертв.

Являясь одним из членов сообщества наций, Израиль не может не прислушаться к заявлениям международного сообщества, последним из которых является резолюция, принятая Комиссией по правам человека в Женеве, которую Израиль отвергает. Во имя сохранения авторитета этой Организации и всего того, за что она выступает, все ее госу-

дарства-члены должны соблюдать одни и те же правила. Исключений быть не должно.

Моя делегация приветствует договоренности, достигнутые несколько дней назад в Шарм-эш-Шейхе, Египет, между палестинским и израильским руководством, которые рассматривали вопрос о безотлагательной необходимости деэскалации насилия, возникшего в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальных оккупированных палестинских территориях. Моя делегация искренне надеется, что достигнутые в Шарм-эш-Шейхе договоренности будут выполняться, с тем чтобы как можно скорее удалось хоть сколько-нибудь нормализовать ситуацию. Мы выражаем признательность обоим руководителям за достигнутую договоренность и воздаем должное принимающей стороне, президенту Египта Хосни Мубараку, президенту Соединенных Штатов Биллу Клинтону и Его Величеству королю Иордании Абдалле, а также Генеральному секретарю Кофи Аннани и г-ну Хавьеру Солане, Европейский союз, за их конструктивную роль в ходе переговоров в Шарм-эш-Шейхе.

Однако, хотя мы и приветствуем достигнутые в Шарм-эш-Шейхе договоренности, они не должны отвлекать нас от рассмотрения вопроса о том, почему собственно была созвана эта возобновленная чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи. Она была созвана потому, что Совет Безопасности не смог принять меры во исполнение своей резолюции 1322 (2000) в свете дальнейшего ухудшения ситуации на местах по хорошо известным причинам. Сессия была созвана для того, чтобы позволить более широкому кругу членов Организации высказаться по поводу острой ситуации, затрагивающей палестинское население после незаконных действий, предпринятых Израилем на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Вопреки тому, как пытаются изобразить это некоторые, данный форум вовсе не сводится к тому, чтобы «наказать Израиль». Ни одно из государств-членов этой Организации не стремится к тому, чтобы критиковать другое государство-член Организации без каких бы то ни было оснований. Данная чрезвычайная сессия созвана для того, чтобы мы, индивидуально или коллективно, высказались по вопросу о том, как государства-члены Организации рассматривают данную ситуацию и что должно быть сделано соответствующими сторонами, особенно Израилем, оккупирующей

державой, а также международным сообществом. Являясь членом сообщества наций, Израиль должен внимательно прислушиваться к выступлениям в Ассамблее и к призыву ее государств-членов.

Многие члены этой Организации, включая мою собственную страну, ждут того дня, когда мы все сможем подняться в этом зале и по достоинству оценить добрые дела Израиля. Однако пока такой день не наступил, и, я боюсь, Израилю придется по-прежнему находиться на скамье подсудимых в суде международного общественного мнения, хотя Израилю это, возможно, не нравится.

Постоянный наблюдатель от Палестины весьма красноречиво описал сложившуюся печальную ситуацию на своей родине. К тому, что он сказал, мне нечего добавить.

На сегодняшний день убито более 90 палестинцев, в большинстве своем это ни в чем не повинные гражданские лица, включая детей, и свыше 3000 были ранены в результате безудержного применения смертоносной силы израильскими силами безопасности. Картина гибели двенадцатилетнего Мохаммеда Джамаль Аль-Дурры от израильской пули на глазах всего мира является самой наглядной и душераздирающей иллюстрацией этого конфликта. Судьбы этого мальчика и его отца воплощают участь палестинцев, живущих на оккупированных арабских территориях, оказавшихся в безнадёжной ситуации повседневного насилия и подвергающихся безжалостным методам и практике вооруженных сил оккупирующей державы. В качестве члена Специального комитета Генеральной Ассамблеи по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях я хорошо знаком с судьбой народа, живущего в условиях израильской оккупации. Малайзия оплакивает жертвы этих бессмысленных убийств и выражает искренние соболезнования семьям погибших. Мы решительно осуждаем действия израильских сил безопасности против безоружного гражданского населения в Палестине и на оккупированных территориях.

У любого объективного и непредвзятого наблюдателя недавних событий не может быть никаких сомнений относительно несоразмерного и даже чрезмерного применения смертоносной силы против бросающих камни палестинских гражданских

лиц, которые в большинстве своем являются юношами, гнев и возмущение которых вызваны провокациями и долгими годами жизни в условиях израильского угнетения. У объективного и непредвзятого наблюдателя нет ни тени сомнения в том, что заранее спланированный и провокационный визит лидера партии «Ликуд» г-на Ариэля Шарона в Хам-аш-Шариф, являющийся для мусульман святым местом, привел к вспышке насилия. Он прекрасно знал, что он делает, и хорошо понимал возможные последствия своих действий. Однако вместо того, чтобы возложить на него ответственность за провокацию, его всячески защищают и награждают за это предложением высокого поста в кабинете. Объективному наблюдателю, а уж тем более палестинцу, трудно понять, как подобные действия Израиля могут разрядить взрывоопасную ситуацию. Мы все видим, что происходит, а количество погибших и раненых является красноречивым свидетельством той трагедии, которую мы, международное сообщество, не можем игнорировать.

Моя делегация требует от израильских властей призвать к порядку их силы безопасности и привлечь к ответственности тех, кто несет прямую ответственность за эти преднамеренные трагические жертвы. Подобные действия представляют собой грубое нарушение четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны, которая применяется в отношении всех территорий, оккупированных Израилем с 1967 года. Данная Организация несет конкретную ответственность за прекращение нарушения этой Конвенции, а также за обеспечение безопасности и защиты гражданского населения, особенно детей. Мы должны решительно поддержать безотлагательное проведение объективного расследования недавних трагических событий, с тем чтобы соответствующие стороны могли принять все необходимые меры для решения этого весьма спорного вопроса и предотвращения повторения этих инцидентов. Это важнейший шаг, который должен быть сделан ради нормализации нынешней весьма острой ситуации.

Справедливый и прочный мир может быть достигнут лишь на основе полного ухода израильских вооруженных сил и незаконных поселенцев со всех арабских и палестинских земель, оккупированных с 1967 года, включая город Аль-Кудс аш-Шариф и оккупированные сирийские Голанские высоты. Народ Палестины имеет неотъемлемое право

на создание своего собственного независимого и суверенного государства с Аль-Кудс аш-Шарифом в качестве его бесспорной столицы. Поэтому мы вновь призываем Израиль выполнить резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 1322 (2000) Совета Безопасности и все другие соответствующие резолюции.

Любой здравомыслящий израильтянин должен понимать, что политика продолжающейся враждебности и конфронтации чревата будущей катастрофой. Израиль не может рассчитывать на то, что он сможет всегда удерживать в повиновении целый народ, особенно такой гордый и негиббемый народ, как палестинцы. В интересах самого Израиля как можно скорее восстановить спокойствие и вернуться к мирному процессу, который приведет к окончательному урегулированию палестинской проблемы в рамках всеобъемлющего и справедливого мира на Ближнем Востоке. В его собственных интересах проводить политику, которая вскоре приведет к созданию независимой и суверенной родины для палестинского народа. Необходимо сохранить накопленный за много лет дивиденд в пользу мира и предпринять серьезные усилия для того, чтобы спасти мирный процесс. Международное сообщество искренне надеется на это и ждет этого.

Г-н Баали (Алжир) (*говорит по-французски*):
Специальная сессия Генеральной Ассамблеи созвана сегодня для рассмотрения крайне серьезной ситуации, в которой оказалось палестинское гражданское население, подвергающееся в течение последних нескольких недель постоянным нападениям со стороны израильских оккупировающих сил. По просьбе арабских стран и стран, входящих в Движение неприсоединения, Совет Безопасности провел в начале этого месяца срочное заседание для обсуждения этой же проблемы. После прений, в ходе которых международное сообщество единодушно осудило репрессии и потребовало их прекращения, Совет Безопасности 7 октября принял резолюцию, в которой он осудил чрезмерное использование силы против палестинцев. Эта резолюция также призывает Израиль, оккупировавшую державу, строго соблюдать свои правовые обязательства и свои обязанности в соответствии с четвертой Женевской конвенцией.

Несмотря на это всеобщее осуждение, Израиль решил сделать то, что он всегда делал раньше, а именно проигнорировать волю международного

сообщества, выраженную в последней резолюции Совета Безопасности и неоднократно выражавшуюся в течение многих лет в Генеральной Ассамблее и в Совете. Репрессии не прекратились; более того, они продолжают и усиливаются. Десятки палестинцев, включая школьников, безжизненные тела которых показаны во всех мировых средствах массовой информации, падали прямо перед телекамерами, а их тела разрывали израильские пули, тогда как они могли защититься от убийц лишь кулаками и подставив свою грудь под пули. Сегодня, когда я выступаю в Ассамблее, десятки палестинцев гибнут смертью храбрых, становясь жертвами необузданного применения силы израильскими солдатами. Все это усугубляется тем, что, пока предпринимаются все усилия для того, чтобы попытаться положить конец репрессиям и восстановить спокойствие и безопасность, оккупирующие власти приняли решение пойти на эскалацию насилия, безнаказанно обстреливая помещение Палестинской администрации, ранив десятки людей и, возможно, нанеся тем самым смертельный удар мирному процессу, который и так сегодня висит на волоске.

Ввиду этой войны с неравными силами²² хотя как можно называть это войной, когда юношам, бросающим в знак протеста камни, противостоят боевые вертолеты, военные суда и современное оружие Израиля — и с учетом серьезной угрозы всеобщего пожара, который может повлечь за собой эта война, в последние несколько дней были удвоены усилия, направленные на то, чтобы положить конец репрессиям и убийствам гражданского населения и постараться восстановить спокойствие и вернуться к ситуации, которая в большей мере способствовала бы возобновлению переговоров.

В этой связи мы должны воздать должное президенту Египта г-ну Хосни Мубараку за его усилия, а также Генеральному секретарю Кофи Аннну, который рискнул отправиться в беспокойный регион Ближнего Востока и, проявив отвагу и решимость, сумел организовать встречу двух сторон и терпеливо и постепенно стремился найти путь к возобновлению диалога. Полный и всеобъемлющий доклад, который Генеральный секретарь только что представил Ассамблее, свидетельствует об огромной сложности задаче, которую он только что осуществил в регионе, где еще не зажили раны и где трудно сдерживать и контролировать накаленные эмоции. Палестинский народ переживает трагическую си-

туацию, и с каждым днем список его жертв растет. Этот доклад является ярким свидетельством хрупкости ситуации, которая может взорваться в любой момент и повести нас по пути, с которого невозможно свернуть.

Участие Генерального секретаря в ослаблении напряженности знаменует возвращение Организации Объединенных Наций к процессу урегулирования ближневосточной проблемы, процессу, который неоправданно и неприемлемо долго игнорировался. Алжир приветствует это и выражает также удовлетворение в связи с участием Европейского союза, который мы неизменно призывали к тому, чтобы играть более активную роль на Ближнем Востоке.

Теперь мы должны обеспечить, чтобы меры, согласованные сторонами в конфликте, были осуществлены быстро и в полном объеме. Аналогичным образом должна быть незамедлительно выполнена резолюция 1322 (2000) Совета Безопасности от 7 октября 2000 года. В этой связи важно прекратить применение силы и оружия против безоружного палестинского гражданского населения, полностью и как можно скорее вывести израильские силы безопасности из палестинских городов и деревень и полностью и окончательно снять блокаду, установленную в отношении палестинских территорий, включая Аль-Кудс аш-Шариф.

Необходимо также, чтобы Израиль, оккупирующая держава, строго соблюдал положения четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны и без каких-либо оговорок или ограничений сотрудничал с механизмом для проведения расследования, о котором договорились обе стороны и важность создания которого была подчеркнута Советом Безопасности в его резолюции 1322 (2000) для безотлагательного проведения объективного расследования трагических событий последних недель с целью предотвращения их повторения.

Наконец, необходимо также, когда сложатся соответствующие условия, возобновить мирный процесс в целях достижения справедливого и окончательного урегулирования израильско-арабского конфликта на основе международного права и в условиях уважения принципа «земля в обмен на мир», а также в условиях полной реализации национальных прав палестинского народа, включая его право на создание своего собственного независимого го-

сударства со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе. Однако справедливое и всеобъемлющее решение ближневосточной проблемы требует от Израиля строгого соблюдения территориальной целостности Ливана и ухода из остающихся там анклавов, а также полного вывода войск с оккупированных сирийских Голанских высот.

Трагедия, которая обрушилась на палестинское гражданское население, требует того, чтобы Ассамблея, которая на протяжении ряда лет неизменно подтверждала свою поддержку справедливого дела палестинского народа и его неотъемлемого права на самоопределение и независимость, вновь выполнила свою ответственность перед этим народом, родина которого до сих пор оккупирована и права которого попираются. Ассамблея должна использовать весь свой политический и моральный авторитет и обеспечить, чтобы это тяжелое испытание закончилось и чтобы на пороге нового тысячелетия наконец восторжествовали справедливость и право.

Алжир как никогда убежден в том, что мир является стратегическим выбором, и поэтому мы по-прежнему твердо привержены мирному, справедливому, прочному и всеобъемлющему урегулированию ближневосточного конфликта, в основе которого со всей очевидностью лежит вопрос о Палестине. Мы хотели бы выразить здесь свои искренние соболезнования семьям мучеников, которые пали жертвой израильских репрессий, а также заявить о своей полной поддержке и активной солидарности с палестинским народом, нашими братьями, в их борьбе за свободу и достоинство.

Г-н Самхан (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Для меня высокая честь от имени делегации Объединенных Арабских Эмиратов выразить Вам, г-н Председатель, нашу признательность за созыв этой возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии в связи с эскалацией тяжких преступлений, совершаемых израильским правительством против палестинского народа. Мы также выражаем признательность Генеральному секретарю Его Превосходительству г-ну Кофи Аннуну за сделанное им ранее заявление, в котором он со всей ясностью изложил политические факторы весьма серьезной ситуации на оккупированных палестинских территориях, а также потенциальные последствия для регионального мира и международной безопасности.

На протяжении последних трех недель международные средства массовой информации сообщают о весьма печальных событиях — безудержных убийствах безоружных палестинцев — и показывают, как происходит намеренное и произвольное уничтожение имущества и инфраструктуры палестинцев израильской военной машиной, в результате чего на сегодняшний день свыше 160 палестинцев погибло и тысячи были ранены и искалечены. По существу израильское правительство ведет необъявленную войну с целью уничтожить палестинский народ и таким образом завершить оккупацию его территории путем проведения политики навязывания статус-кво силой.

В резолюции 1322 (2000) Совета Безопасности Совет призывает Израиль, оккупирующую державу, немедленно прекратить все действия по чрезмерному использованию силы против палестинцев. Однако, к сожалению, вместо того, чтобы выполнять эту резолюцию, израильское правительство, как и раньше, игнорирует соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и упорно продолжает эскалацию насилия и преднамеренные обстрелы и убийства ни в чем не повинного палестинского гражданского населения, особенно женщин и детей. Более того, Израиль развязал руки вооруженным до зубов экстремистам из числа еврейских поселенцев, которые под прикрытием израильских вооруженных сил убивают, сжигают, уничтожают и разграбляют дома, фермы и другое имущество палестинцев. Эти действия представляют собой беспрецедентное нарушение норм международного гуманитарного права, имеющих международную легитимность резолюций и четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года. Израиль отказывается выполнить свои обязательства, взятые на недавно проходившей встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе, в ходе которой к Израилю был обращен призыв незамедлительно прекратить насилие и осаду в отношении палестинского народа.

Нежелание Израиля сотрудничать в деле проведения независимого международного расследования в целях выявления лиц, ответственных за недавние события на палестинских оккупированных территориях, явно свидетельствует о его прямом участии и главной ответственности. Те, кто внимательно следили за этими событиями, хорошо понимают, что речь идет о намеренных и заранее спла-

нированных израильским правительством действиях, начиная с попыток навязать незаконные и несправедливые решения в отношении окончательного статуса города Аль-Кудс аш-Шариф и участи палестинских беженцев в ходе недавних мирных переговоров между палестинцами и израильтянами.

Если добавить сюда неожиданный и провокационный визит г-на Ариэля Шарона, цель которого заключалась в том, чтобы обесчестить мечеть Аль-Акса, и чрезмерно жестокие акты агрессии, совершенные в отношении тех, кто пришел молиться в это святое место, становится совершенно понятным, как все это привело к негодованию и вспышкам гнева на палестинских улицах и к столкновениям, которые шокировали все международное сообщество.

Объединенные Арабские Эмираты возлагают на израильское правительство всю ответственность за негативные последствия серьезных нарушений им прав палестинского народа. Мы вновь призываем международное сообщество и в особенности Организацию Объединенных Наций взять на себя историческую, политическую и гуманитарную ответственность за прекращение нынешней ситуации, оказать на Израиль политическое давление, побудив его тем самым незамедлительно прекратить насилие и уважать договоренности, достигнутые в Шарм-эш-Шейхе; призвать к немедленному выводу всех его тяжелых и других вооружений из палестинских городов и деревень; и положить конец осаде, отменив закрытие территорий, препятствующее свободному передвижению палестинских граждан и мешающее им добраться до мест своей работы и обеспечив тем самым оказание медицинской и гуманитарной помощи.

Кроме того, Израиль должен незамедлительно выпустить всех заключенных, в том числе арестованных в ходе этих событий и до них, в порядке осуществления двусторонних договоренностей между израильтянами и палестинцами и других соответствующих международных соглашений.

В этом контексте мы хотели бы подчеркнуть важность обеспечения транспарентности и всеобъемлющего характера механизма для проведения расследования недавних событий, договоренность по которому была достигнута в Шарм-эш-Шейхе под эгидой Генерального секретаря. Виновные должны быть привлечены к ответственности, а па-

лестинскому народу должна быть выплачена компенсация за весь причиненный ему вред и ущерб.

В заключение Объединенные Арабские Эмираты вновь подтверждают свою абсолютную и полную поддержку палестинского народа в его нелегкой борьбе. Мы хотели бы подчеркнуть важность международного механизма по обеспечению защиты палестинцев на основе положений четвертой Женевской конвенции, Гаагской конвенции, норм международного гуманитарного права, а также в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и принципом «земля в обмен на мир». Это позволит всему региону и его народам преодолеть период насилия, напряженности и нестабильности и создать условия, способствующие достижению мира, безопасности и устойчивого развития, с тем чтобы палестинский народ мог осуществить свое право на самоопределение и на создание своего собственного государства со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе.

Г-н Бен Мустафа (Тунис) (*говорит по-арабски*): Сегодня мы вновь собрались в рамках проведения этой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы рассмотреть вопрос об опасной и неустойчивой ситуации, сложившейся на палестинских территориях с сентября прошлого года, когда лидер израильской партии «Ликуд» под защитой властей оскорбил Харам аш-Шариф.

Этот инцидент спровоцировал ухудшение политической обстановки и ситуации с точки зрения безопасности и обострил напряженность, вызвав чувство гнева у населения оккупированных палестинских территорий. Сложилась весьма напряженная и острая ситуация, особенно после того, как Израиль недвусмысленно заявил в Кэмп-Дэвиде о своем намерении следовать политике свершившихся фактов в оккупированном городе Иерусалиме и не придавать никакого значения мирным переговорам.

Сейчас оккупированные палестинские территории охвачены новой волной насилия и конфронтации, что имеет серьезные последствия. Израиль прибегает к чрезмерному использованию силы против палестинского гражданского населения, которое отвергает проводимую Израилем политику свершившегося факта, и в результате этого погибло более 100 и ранено порядка 3000 палестинцев.

В то же время Израиль продолжает свою обычную политику принуждения и преследования в отношении палестинского народа в оккупированном Восточном Иерусалиме и на других палестинских территориях при явном нарушении четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны 1949 года.

Существует немало свидетельств из самых различных источников, подтверждающих эту израильскую практику. Мы хотели бы указать, в частности, на то, о чем сообщил Докладчик по вопросу о правах человека, вернувшись из миссии по расследованию фактов на оккупированных территориях. Он подчеркнул, что число жертв израильской политики подавления на палестинских территориях превысило число погибших в течение первых четырех месяцев восстания палестинского народа 1987–1988 годов. Докладчик также выразил свою озабоченность в связи с поведением некоторых израильских поселенцев, входящих в состав подразделений военного ополчения.

Несмотря на все эти жертвы, палестинская сторона откликнулась на призыв международного сообщества в лице Совета Безопасности, Генерального секретаря, спонсоров мирного процесса, Европейского союза и многих братских стран и согласилась содействовать тому, чтобы остановить ухудшение ситуации на оккупированных арабских территориях.

Во многих сообщениях прессы подчеркивается тот факт, что палестинская сторона соблюдает свои обязательства, согласованные на последней встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе. Палестинская сторона заявила о своем намерении в полном объеме выполнить свои обязательства и прекратить все формы насилия, с тем чтобы разрядить напряженность и восстановить спокойствие. К сожалению, израильская сторона приостановила выполнение своих обязательств. Израиль выступил с предупреждениями и выдвинул условия, с тем чтобы навязать свою волю палестинскому народу и продолжать свою осаду палестинской территории.

Многие палестинцы становятся жертвами не только израильских вооруженных сил, но и поселенцев, которые взаимодействуют с вооруженными силами и применяют оружие для нападения на палестинское население.

Ситуация, сложившаяся на оккупированной палестинской территории, отличается крайней нестабильностью. Мы должны рассматривать эту ситуацию не только с точки зрения безопасности, но и сосредоточиться на причинах напряженности и конфронтации. Конференция в Шарм-эш-Шейхе стала серьезной попыткой разрядить обстановку, и мы надеемся, что достигнутые на этой встрече договоренности приведут к скорейшему урегулированию ситуации на местах и положат конец серьезно ухудшению ситуации там с точки зрения безопасности. Такой настоятельный призыв был обращен к обеим сторонам.

Однако на конференции были рассмотрены результаты, но не причины конфликта, в то время как ситуация на палестинской территории, которая все еще находится под израильской оккупацией, является в первую очередь политическим вопросом, а не вопросом безопасности. Эта неустойчивая политическая ситуация, которая требует политического урегулирования на всеобщей основе всех проблем, связанных с нестабильностью, к чему призывает международное сообщество в контексте норм международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Для того чтобы покончить с конфронтацией и не допустить ее возобновления, международному сообществу необходимо вновь выполнить свои обязанности, сосредоточившись на основах мирного процесса. Следует покончить со всякого рода попытками уклониться от конкретного рассмотрения этой проблемы, с тем чтобы мы могли добиться подлинного урегулирования палестинского вопроса, которое бы гарантировало законные, неотъемлемые национальные права палестинского народа, главным из которых является право на создание своего собственного государства со столицей в Иерусалиме. Всеобщего решения добиться не удастся, если Израиль не оставит все оккупированные арабские территории, включая сирийские Голанские высоты.

К международному сообществу вновь направлен призыв защитить палестинский народ в соответствии с нормами международного права, в том числе положениями четвертой Женевской конвенции. К нему обращен призыв удвоить усилия в целях достижения мира, оказать давление на Израиль, с тем чтобы он серьезно выполнял свои обязательства и отказался от тактики затягивания и продемонстрировал политическую смелость и волю, не-

обходимые для обеспечения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира.

В заключение я хотел бы выразить глубокую признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за усилия, предпринятые им в ходе его поездки в регион. Тот факт, что он взял на себя ответственность в соответствии с Уставом и содействовал прекращению кризиса, свидетельствует о той ведущей роли, которую играет Организация Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности и в обеспечении стабильности и мирного сосуществования между народами, особенно на Ближнем Востоке. Это главная ответственность Организации Объединенных Наций. Резолюции, которые она приняла со времени начала этого кризиса, составляют правовую и политическую основу для поисков справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке. Мы призываем к продолжению этих усилий Организацией Объединенных Наций и просим Генеральную Ассамблею продолжать следить за этим вопросом.

Г-н Линг (Беларусь): Беларусь солидарна с мнением, что Генеральная Ассамблея как наиболее представительный орган Объединенных Наций не могла оставаться безучастной к новому серьезному обострению ситуации на Ближнем Востоке, свидетелями которого мы все являемся.

На этом фоне прежде всего позвольте выразить искренние надежды на то, что после ряда неудачных попыток в результате переговоров в Шарм-эш-Шейхе появилась новая возможность для возобновления мирного процесса. Приветствуем усилия всех участников сложных переговоров в Египте. На наш взгляд, особое значение имеет тот факт, что Организация Объединенных Наций, представляемая Генеральным секретарем г-ном Кофи Аннаном, также смогла внести свой вклад в дело урегулирования. В нынешних условиях договоренность об отводе израильских войск и создании совместной комиссии по расследованию актов насилия и предотвращению их повторения в будущем могут и должны выполнить главную задачу остановить кровопролитие на Ближнем Востоке.

Беларусь решительно осуждает все действия, которые могут спровоцировать новые человеческие жертвы. Убеждены, что Генеральная Ассамблея на возобновленной специальной сессии вновь подтвердит позицию, согласно которой всеобъемлю-

щий и прочный мир может быть достигнут лишь при условии полного ухода Израиля со всех арабских и палестинских земель, оккупируемых с 1967 года, включая Иерусалим и Голанские высоты, создание независимого государства Палестины со столицей в Иерусалиме наряду с выполнением всех международных правовых актов, резолюций 242 (1967) и 338 (1973) и других документов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций являются единственной гарантией прочного мира между Израилем и Палестиной. Убеждены также в том, что в стратегическом плане иной альтернативы просто нет. Поддержка проекта резолюции, представленного сегодня на рассмотрение государств — членов Организации Объединенных Наций должна стать новым стимулом для достижения этой цели. Беларусь не согласна в этом смысле с утверждением, что действия различных органов и институтов Организации Объединенных Наций, включая Генерального секретаря, Совет Безопасности и Генеральную Ассамблею, могут стать в какой-то мере препятствием для будущего прогресса. Мнения и оценки всех членов Организации Объединенных Наций должны быть услышаны и приняты во внимание.

Мы приветствуем также недавние шаги, предпринятые Советом Безопасности на фоне провокационных действий лидера партии «Ликуд» Ариэля Шарона. Положения резолюции 1322 (2000) должна быть выполнены незамедлительно.

Беларусь, как и все мировое сообщество, ожидает от Совета Безопасности самого пристального внимания и дальнейших мер по обеспечению эффективности и действенности принятых решений.

Беларусь, как и все мировое сообщество, глубоко скорбит по случаю гибели многих десятков людей, в том числе детей. На фоне недавних обязательств, принятых главами наших государств и правительств в рамках Саммита тысячелетия, все, от кого это может зависеть, как мы полагаем, должны забыть свои политические амбиции, обеспечить возврат к мирному процессу, обеспечить безопасность населения и стабильность в регионе.

Г-н Вибисоно (Индонезия) (*говорит по-английски*): Десятая чрезвычайная специальная сессия созвана для рассмотрения незаконных израильских действий в оккупированном Восточном Иерусалиме и остальной оккупированной палестинской

территории в критически важный и опасный момент на Ближнем Востоке. Недавние события на оккупированных территориях являются тревожным и печальным напоминанием международному сообществу о том, что мирный процесс со всеми его перспективами и надеждой на более светлое будущее начинает сходить на нет, а насилие и кровопролития минувших десятилетий становятся трагической реальностью сегодняшнего дня. В течение последних двух недель в результате необоснованного применения силы против палестинцев погибли десятки безоружных гражданских лиц и всего горстка израильтян, что свидетельствует о жестоком характере политики, проводимой оккупирующей державой. Нет ни одного палестинского города, который бы не был затронут волной насилия, выходящей из-под контроля. Гибель людей и материальный ущерб на оккупированных территориях требуют проведения международного расследования и принятия решительных мер.

Моя делегация глубоко озабочена тем, что Израиль продолжает попираť многочисленные резолюции, принятые чрезвычайной специальной сессией Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 377 А (V) 1950 года. Такая ситуация является неприемлемой, поскольку ни одна страна не может произвольно игнорировать мнение международного сообщества и перед лицом таких обвинений продолжать с безнаказанностью прибегать к незаконным мерам.

Положения упомянутых резолюций ясны. Среди прочего они вновь подтверждают позицию государств-членов в отношении статуса Иерусалима и незаконных израильских поселений, подтверждая при этом юридическую применимость четвертой Женевской конвенции 1949 года и необходимость соблюдения всех соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Оккупированные территории являются объектом постоянных актов агрессии, таких, как блокады и военные меры. Международное сообщество не может бездействовать перед лицом таких провокационных актов. Поэтому мы требуем, чтобы Израиль немедленно и безоговорочно вывел свои войска со всей палестинской территории.

В этом регионе не будет мира до тех пор, пока палестинский народ не сможет реализовать свои устремления, включая право на самоопределение в

условиях независимой родины со столицей в Восточном Иерусалиме. В свою очередь Индонезия всегда исходила из того, что мирный процесс должен основываться на полном осуществлении резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и на принципе «земля в обмен на мир». Любое умаление этих основополагающих требований обречено на неудачу. Кроме того, Израиль должен воздерживаться от принятия мер, нарушающих принятые в прошлом договоренности и обязательства. Только таким образом между двумя соответствующими сторонами может быть обеспечено взаимное доверие и уважение в целях преодоления последствий проводимой в течение десятилетий политики угнетения и оккупации.

Мы искренне надеемся, что результаты проходившей в Шарм-эш-Шейхе встречи на высшем уровне 16–17 октября 2000 года предоставят еще одну возможность для того, чтобы мир мог быть установлен в этом регионе. Для этого требуется незамедлительное прекращение насилия и применения силы, с тем чтобы возобладала политическая мудрость.

Далее, необходимо, чтобы Совет Безопасности как орган, которому поручено обеспечивать поддержание международного мира и безопасности, принял незамедлительные и решительные меры, не только осудив чрезмерное использование силы против безоружного палестинского гражданского населения, но и прямо указав на агрессора и виновника преднамеренного насилия. Даже в обстановке эскалации насилия Совет затягивал обсуждение вместо того, чтобы принять решительные меры в связи с убийствами ни в чем не повинных палестинцев. Это совершенно не похоже на те решительные действия Совета в связи с принятием недавно резолюции, когда в результате трагического инцидента в Атамбуа погибли три сотрудника по оказанию гуманитарной помощи.

Г-н Фаль (Гвинея), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Иными словами, ничем нельзя оправдать положение, когда Совет выделяет те или иные ситуации, происходящие в другом районе мира, с целью принятия незамедлительных действий и в то же время не спешит принять резолюцию по ситуации, которая чревата гораздо более опасными последствиями для самого региона и в более широких мас-

штабах. Судить о действиях Организации Объединенных Наций и особенно Совета Безопасности можно лишь на основе критериев справедливости и равного отношения ко всем ее членам. Поэтому военная мощь и уровень промышленного развития никогда не должны использоваться в качестве критериев при урегулировании национальных и международных конфликтов.

Г-н Листре (Аргентина) (*говорит по-испански*): В конце прошлого года международное сообщество со сдержанным оптимизмом и надеждой следило за эволюцией мирного процесса на Ближнем Востоке. Подписание Шарм-эш-Шейхского меморандума 4 сентября 1999 года придало новый импульс переговорам между Израилем и Палестинской администрацией и позволило создать основу для урегулирования остающихся вопросов в связи с окончательным статусом.

В ходе последовавших совещаний в Осло и в Кэмп-Дэвиде стороны продолжили этот интенсивный и конструктивный диалог. Менее чем через три месяца после встречи на высшем уровне в Кэмп-Дэвиде эти позитивные перспективы, судя по всему, сведены на нет, а на смену хрупкому равновесию, достигнутому за столом переговоров, пришло насилие на местах.

Аргентинская Республика с глубокой озабоченностью и искренним огорчением следит за актами насилия, которые с 28 сентября сотрясают палестинские и израильские территории. Правительство Аргентины выражает свою солидарность со всеми жертвами этих трагических событий и их родственниками; мы имеем в виду как палестинские, так и израильские жертвы.

С учетом остроты сложившейся ситуации мое правительство на протяжении этих недель обращалось с настоятельными и срочными призывами предпринять все усилия для прекращения конфронтации, а также осудило чрезмерное использование силы. Я хотел бы подчеркнуть, что еврейская и арабская общины Аргентины, приглашенные президентом де ла Руа в его канцелярию, поддержали призыв моего правительства к скорейшему восстановлению мира на Ближнем Востоке, продемонстрировав дух мирного и гармоничного сосуществования двух общин и выразив в совместном заявлении пожелание о том, чтобы еврейские и арабские семьи жили в условиях мира и безопасности на

Ближнем Востоке, «одном из районов, где сохранилась наша вековая культура».

К счастью, стороны услышали призывы международного сообщества, Совета Безопасности и Генерального секретаря и вновь встретились в Шарм-эш-Шейхе 16 и 17 октября для того, чтобы остановить процесс ухудшения ситуации и восстановить условия, позволяющие вернуться к мирным переговорам. Я хотел бы указать, что правительство Аргентины весьма удовлетворено результатами этой встречи на высшем уровне, благодаря которой Израиль и Палестинская администрация обязались принимать конкретные меры для прекращения опасной эскалации насилия, возобновления мирного процесса и расследования трагических событий прошедших недель.

Мы признаем ту роль, которую сыграли в этих переговорах Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Кофи Аннан, президент Соединенных Штатов Клинтон и президент Египта Мубарак, и мы весьма признательны им за это. Мы также воздаем должное усилиям Его Величества короля Иордании Абдаллы, г-на Хавьера Соланы от имени Европейского союза и других руководителей стран мира и региона, направленных на то, чтобы данное совещание завершилось на позитивной ноте.

Аргентина хотела бы в частности воздать должное премьер-министру Бараку и председателю Арафату, которые вернулись за стол переговоров. Их усилия возрождают нашу надежду на то, что мир в конечном счете восторжествует в этом регионе.

Мы все хорошо понимаем, что пока еще рано говорить о том, что мирный процесс будет действительно возобновлен. Сторонам предстоит пройти крайне трудный и сложный путь и преодолеть многочисленные и серьезные препятствия. По этой причине моя делегация хотела бы призвать Израиль и Палестинскую администрацию продолжать идти по пути диалога и с помощью конкретных мер укреплять климат, необходимый для взаимного доверия, воздерживаясь от совершения или поощрения провокационных действий, таких, как принятие односторонних мер, которые могли бы нарушить неустойчивое равновесие на местах.

Я хотел бы вновь повторить, что мир на Ближнем Востоке, по нашему мнению, должен быть достигнут на основе полного и добросовестного вы-

полнения резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и договоренностей, подписанных сторонами в минувшие годы. Только на основе строгого соблюдения положений этих документов могут быть удовлетворительным образом решены сложные вопросы, предусмотренные в соглашениях об окончательном статусе.

Аргентина подтверждает необходимость тщательного соблюдения обязательств и договоренностей, вытекающих из Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года.

Подобно тому, как мы поступили в Совете Безопасности 3 октября, я считаю своевременным вновь выразить основополагающую позицию моей страны в отношении этого конфликта. Аргентинская Республика традиционно признает право Израиля жить в мире со своими соседями в рамках безопасных и международно признанных границ. Она также признает право палестинского народа на самоопределение, включая создание независимого и суверенного государства. Чем скорее эти законные устремления будут воплощены в признающем их договоре, тем лучше будет для международного мира и безопасности в этом регионе, который столь близок нашей стране.

Мирный процесс на Ближнем Востоке вступил в один из наиболее сложных этапов. По этой причине Аргентина считает необходимым действовать с крайней осторожностью и не позволять эмоциям и недоверию, какими бы обоснованными и понятными они ни казались, подпитывать конфронтацию противостояния и обвинений. Мы также просим стороны действовать сдержанно, с тем чтобы восстановить спокойствие и разрядить существующую напряженность. Мы просим их вернуться за стол переговоров и продолжать добиваться прогресса по пути к договоренности на основе компромисса и взаимопонимания, с тем чтобы урегулировать этот конфликт на справедливой и прочной основе и достичь подлинного примирения между народами региона.

Г-н Аль-Ашталъ (Йемен) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, я хотел бы выразить глубокую признательность Председателю Генеральной Ассамблеи за созыв этой чрезвычайной специальной сессии для рассмотрения положения на оккупированных палестинских территориях, включая

Аль-Кудс аш-Шариф. Я хотел бы также выразить признательность Генеральному секретарю за его успешную инициативу и посещение этого региона, что содействовало ослаблению напряженности и созданию климата, способствовавшего проведению встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе.

Данная специальная сессия возобновляет рассмотрение положения на оккупированных палестинских территориях в тот момент, когда конфронтация между палестинцами и израильскими оккупирующими силами достигла апогея. В течение последних нескольких дней погибло свыше 100 палестинцев, в основном детей. Палестинский народ подвергается различным формам принуждения и пыток, включая размещение израильских танков в их городах и закрытие аэропорта Газа и въездных пунктов в города. Поэтому неудивительно, что палестинский народ оказывает сопротивление Израилю, оккупирующей державе, которая каждый день демонстрирует, что она не стремится к миру.

И действительно, мирный процесс зашел в тупик, поскольку Израиль неоднократно отказывался выполнять свои обязательства и обязанности и продолжает проводить экспансионистскую политику создания поселений. Нынешний кризис возник из-за печально известного посещения генералом Ариэлем Шароном Харам аш-Шарифа. Это посещение спровоцировало палестинцев и всех мусульман и привело к палестинскому восстанию против оккупации в целом. Ситуация обострилась еще больше, поскольку этот непродуманный акт нашел своих сторонников в составе нынешнего правительства Эхуда Барака.

Две недели назад Совет Безопасности провел заседание и принял резолюцию 1322 (2000), которая осуждает акты насилия, совершенные Израилем, и призывает к созданию комиссии для расследования всех этих преступных действий. Резолюция Совета отражает стремление большинства его членов, а также позицию международного сообщества и мировой общественности.

Вчера Комиссия по правам человека в Женеве приняла решительную резолюцию, осуждающую израильские силы и призывающую к созданию комиссии по расследованию нарушений прав человека палестинского народа. Встреча на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе также поддержала резолюцию Совета Безопасности и вновь подтвердила важность

проведения расследования как средства преодоления этого кризиса и возобновления мирного процесса, который уже неоднократно срывался.

Сегодня Генеральная Ассамблея должна принять проект резолюции, который подкрепляет позицию, занятую Советом Безопасности, а также усилия, предпринятые в Шарм-эш-Шейхе. Она направлена на то, чтобы заставить Израиль отказаться от совершения новых агрессивных актов против безоружного палестинского народа и создать необходимые условия для восстановления мирного процесса на основе резолюций, имеющих международную легитимность, в частности, резолюций 242 (1967) и 338 (1973). Как хорошо известно, в этих резолюциях подчеркивается важность полного и окончательного ухода Израиля со всех арабских территорий, оккупируемых с 1967 года, включая арабские Голаны. Мы надеемся, что этот проект резолюции будет принят как можно скорее, с тем чтобы он мог способствовать нормализации обстановки и переходу к следующему этапу.

Г-н Ван Инфань (Китай) (*говорит по-китайски*): С сентября этого года в Иерусалиме и на оккупированных территориях происходят жестокие столкновения и проливается кровь. Мы выражаем глубокую озабоченность в связи с продолжением эскалации конфликта между Палестиной и Израилем и возникшим вследствие этого ухудшением ситуации в регионе. Мы осуждаем применение силы против палестинского гражданского населения и любые акты насилия, наносящие ущерб ближневосточному мирному процессу.

Мы шокированы большим числом жертв среди гражданского населения, включая женщин и детей. Мы выражаем наши искренние соболезнования семьям погибших. Китайское общество Красного креста предоставляет в настоящее время Палестине чрезвычайную гуманитарную помощь, с тем чтобы оказать содействие раненым гражданским лицам.

Мы неизменно выступаем за урегулирование разногласий путем переговоров и диалога, с тем чтобы добиться политического урегулирования вопроса о Палестине. Это не только отвечает основополагающим интересам стран региона, включая Палестину и Израиль, но и также способствует миру и стабильности в регионе и во всем мире. Мы считаем, что законные национальные права палестинского народа, включая право на создание неза-

висимого государства, должны быть восстановлены. Мы также считаем необходимым гарантировать суверенитет и безопасность соответствующих стран ближневосточного региона. Только таким образом можно будет добиться всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в ближневосточном регионе.

Мы неизменно поддерживали переговоры, направленные на установление мира на Ближнем Востоке. Мы высоко оцениваем усилия, предпринятые на многосторонней встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе в целях деэскалации палестинско-израильских столкновений и возобновления мирных переговоров по Ближнему Востоку. Мы приветствуем достигнутую на этой встрече договоренность. Мы высоко оцениваем плодотворные усилия, предпринятые соответствующими сторонами, особенно Генеральным секретарем Кофи Аннаном.

К сожалению, жестокие столкновения продолжаются, и число жертв множится. Сохраняется весьма напряженная ситуация. Мы настоятельно призываем соответствующие стороны проявлять максимум сдержанности, незамедлительно принять эффективные меры для прекращения насилия и воздерживаться от любых высказываний или действий, которые могут нанести ущерб мирному процессу. Мы надеемся, что Палестина и Израиль будут по-прежнему следовать гибкому и прагматическому подходу, как можно скорее возобновят мирные переговоры и будут стремиться к урегулированию вопроса о Палестине на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций в самое ближайшее время, с тем чтобы добиться окончательного мира и стабильности на Ближнем Востоке.

Мы искренне надеемся, что Арабский саммит будет способствовать мирному процессу на Ближнем Востоке. Китай готов поддержать продолжающиеся усилия международного сообщества в целях обеспечения прогресса на мирных переговорах по Ближнему Востоку.

Г-жа Уэнзли (Австралия) (*говорит по-английски*): Правительство Австралии глубоко озабочено в связи с человеческими жертвами, материальным ущербом и тем вредом, который был причинен взаимному доверию между Израилем и палестинцами в результате насилия на Западном берегу, в Газе и Израиле в последние недели. После обнадеживающего периода, когда окончательное урегу-

лирование остающихся вопросов в рамках мирного процесса представлялось таким близким, недавние события бросили мрачную тень на перспективы как для израильтян, так и для палестинцев.

В предыдущие годы Австралия неоднократно выражала сомнение в том, что механизм чрезвычайной специальной сессии может сколько-нибудь существенным образом помочь в урегулировании ситуации на оккупированных территориях. Наша озабоченность становится особенно понятной сейчас, когда обе стороны пытаются выполнить достигнутую в Шарм-эш-Шейхе договоренность, с тем чтобы положить конец гибели людей и материальному ущербу. По нашему мнению, прямые переговоры между самими сторонами обеспечивают наилучшие перспективы прекращения порочного круга насилия и возвращения к процессу, который может привести к всеобъемлющему соглашению — соглашению, признающему право государства Израиль на существование в пределах безопасных и четко определенных границ, и законные права палестинцев на создание своей родины. Крайне необходимо как можно скорее обеспечить выполнение обязательств, принятых в Шарм-эш-Шейхе.

Мирный процесс необходимо продолжать. Для обеих сторон не может быть реальной альтернативы достижению договоренности путем переговоров на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) и принципа «земля в обмен на мир».

Несмотря на серьезный срыв, вызванный недавними событиями, достигнутая в Шарм-эш-Шейхе договоренность свидетельствует о том, что руководство обеих сторон остается приверженным урегулированию спора. Они заслуживают поддержки своего народа и международного сообщества в их усилиях по обеспечению прочного мира и созданию возможностей для того, чтобы добиться этого, невзирая на террор или провокации. Вместе с другими странами Австралия выделила средства на чрезвычайную медицинскую помощь, с тем чтобы оказать содействие жителям палестинских территорий, затронутым недавним насилием. Вместе с другими представителями международного сообщества мы надеемся, что недавние проявления насилия послужат стимулом к возобновлению мирного процесса. Я повторяю при этом, что мир и стабильность могут быть обеспечены лишь путем соглашения на основе переговоров между самими сторонами.

Г-н Наджат Хосейния (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы выразить братскому народу Палестины наши самые искренние соболезнования в связи с продолжающейся гибелью палестинского гражданского населения и физическим ущербом, причиняемым израильскими силами на оккупированных территориях в последние недели. Народ и правительство Исламской Республики Иран глубоко возмущены не только зверствами, совершаемыми против безоружных палестинцев, но и тем фактом, что некоторые все еще пытаются бросать вызов мировому общественному мнению и скрывать или оправдывать факт совершения преступлений против палестинцев на оккупированных землях.

Генеральная Ассамблея в пятый раз возобновила десятую чрезвычайную специальную сессию в соответствии с положениями резолюции 377 (V) Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Единство в пользу мира». Ассамблея с полным основанием намерена выполнить свою ответственность перед лицом продолжающегося полного игнорирования израильским режимом требований международного сообщества, представленного в этой Ассамблее, в отношении прекращения его незаконных действий на оккупированных палестинских территориях.

Возобновление этой сессии является явным осуждением непримиримой политики Израиля, который полностью игнорирует нормы международного права и требования международного сообщества о прекращении его незаконных действий и практики в оккупированной Палестине, в особенности недавно развязанной кампании террора против палестинцев. Резолюции, принятые на этой специальной сессии в течение последних трех лет, прямо осуждают Израиль за невыполнение положений четвертой Женевской конвенции и решений этой Ассамблеи. Более того, возобновление этой сессии является в определенном смысле положительным моментом, поскольку оно свидетельствует о решимости большинства членов Организации Объединенных Наций продолжать заниматься палестинским вопросом.

Отмечая усилия, предпринятые Советом Безопасности и завершившиеся принятием резолюции 1322 (2000), мы выражаем сожаление в связи с тем, что он до сих пор не откликнулся на призыв немедленно созвать новое заседание и принять меры в связи с продолжающимся насилием в отноше-

нии палестинского гражданского населения. Мы надеемся, что Совет выполнит свою резолюцию 1322 (2000) и примет меры в связи с невыполнением израильским режимом ее положений. Мы также надеемся, что трагедия, разворачивающаяся на оккупированных территориях, которую мы можем частично наблюдать на экранах наших телевизоров, изменит мнение тех, кто пытается препятствовать выполнению Советом своей ответственности в отношении палестинского вопроса.

В настоящее время провокационные действия осквернения святых мест, за которыми последовали кампания террора, применение насилия против мирно протестующего населения и чрезмерное использование силы, относятся к числу наиболее явных незаконных и преступных действий, совершенных оккупирующей сионистской державой на территориях, находящихся под их оккупацией. Я не считаю необходимым обсуждать здесь продолжающееся угнетение палестинцев. Мы все видели грустные и тяжелые картины того, как палестинские дети, подростки и мужчины становятся жертвами израильских вооруженных сил. Даже сегодня, несмотря на последние усилия, направленные на прекращение насилия в отношении палестинцев, израильские войска убили еще 8 палестинцев на оккупированных территориях.

Обязательства, касающиеся вывода Израилем тяжелых вооружений и воздержания от чрезмерного использования силы в отношении безоружных палестинских гражданских лиц, пока еще не выполнены. Кроме того, израильская армия продолжает ограничивать права палестинцев молиться в Харам аш-Шарифе, что происходит сегодня в Аль-Кудс аш-Шарифе, и она по-прежнему изолирует этот город от остальных оккупируемых территорий.

Все вышеизложенное вновь свидетельствует о ненадежности и безответственном характере израильского режима, что неоднократно проявлялось в минувшие годы в виде нарушения многочисленных соглашений, несмотря на тот факт, что их условия были явно выгодны ему. Мы считаем, что при любых обстоятельствах крайне необходимо, чтобы международное сообщество, представленное Организацией Объединенных Наций, провело расследование убийств, совершенных израильскими вооруженными силами в течение последних нескольких недель, в целях привлечения виновных к ответственности и недопущения повторения таких преступ-

лений в будущем. В этой связи я хотел бы сослаться на резолюцию, принятую вчера в Женеве Комиссией Организации Объединенных Наций по правам человека, которая, среди прочего, осуждает Израиль за широкомасштабные, систематические и грубые нарушения прав человека и предусматривает создание международной комиссии для расследования насилия на оккупированных территориях.

Кроме того, согласно сообщениям средств массовой информации и официальных источников, все еще сохраняются жесткие ограничения, установленные израильским режимом на передвижение людей и товаров, особенно в том, что касается перемещения лиц. Несомненно, такие ограничения по существу означают коллективное наказание всего населения, что серьезно осложняет, среди прочего, усилия мусульманских и арабских народов по оказанию чрезвычайной медицинской помощи более чем 3000 палестинцев, пострадавшим от рук израильских военных. В минувшем десятилетии международное сообщество приходило к заключению относительно явной применимости положений четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны 1949 года ко всем арабским и палестинским территориям. Продолжение израильским режимом своих незаконных действий представляет собой международное и полное нарушение этой Конвенции, а также многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций и международно-правовых и политических документов. Чрезмерное использование силы оккупантами и убийства гражданского палестинского населения являются последними актами в длинном перечне грубых нарушений положений четвертой Женевской конвенции Израилем, оккупирующей державой.

Действия и политика Израиля, несомненно, являются главным источником нестабильности и отсутствия безопасности в регионе, создают атмосферу страха и тревоги среди народов региона, а также у всего международного сообщества. Эта агония усугубляется, когда мир видит, что Израиль нарушает обязательства, вытекающие из соглашений, которые он сам добровольно заключил, несмотря на общепризнанный факт того, что они в основном принимались в его интересах.

Вопрос о Палестине остается обязанностью Организации Объединенных Наций как единственного универсального и наиболее представительного

органа международного сообщества, и поэтому мы не можем и не должны подвести народ Палестины. В течение более чем полувека ближневосточный регион испытывает длительный кризис, постоянные трения и губительную конфронтацию. Необходимо, чтобы международное сообщество, представленное этой Организацией, эффективно решило палестинский вопрос в целях обеспечения прочного мира и справедливости на палестинской земле и установления спокойствия во всем регионе.

Мы считаем, что для восстановления спокойствия в Палестине необходимо покончить с грубым подавлением палестинцев сионистским режимом, заставить оккупирующий режим уйти с оккупированных земель и позволить палестинскому народу свободно определять свою судьбу. Международное сообщество должно оказать давление на Израиль, с тем чтобы он прекратил свои акты насилия, которые стоили столь многих бесценных палестинских жизней.

Г-н Ахмад (Пакистан) (*говорит по-английски*): Сегодня Генеральная Ассамблея проводит чрезвычайную специальную сессию для рассмотрения положения на Ближнем Востоке, в частности в связи с провокационным актом некоторых израильских элементов вблизи Харам аш-Шарифа, за которым последовали массовые и безудержные акты насилия против палестинцев на всех оккупированных территориях. Насилие породило насилие. В своем выступлении сегодня Генеральный секретарь подчеркнул серьезность сложившегося положения, когда он сказал: «Эмоции с обеих сторон были накалены до предела, и существовала реальная угроза того, что ситуация выйдет из-под контроля» (*см. выше*).

Погибло почти 100 ни в чем не повинных жителей, в том числе дети, и тысячи других были ранены. Мы оплакиваем гибель всех людей. Мы выражаем свое глубокое соболезнование семьям тех, кто погиб или был ранен в ходе этих трагических событий.

Мы обеспокоены тем, что требования, содержащиеся в недавно принятой резолюции 1322 (2000) Совета Безопасности от 7 октября 2000 года, не выполняются. В результате ситуация продолжает ухудшаться. Поэтому крайне важно положить конец излишнему и несоразмерному применению силы против палестинского народа и обеспечить соблю-

дение Израилем его правовых обязательств и обязанностей как оккупирующей державы в соответствии с положениями четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года.

Мы поддерживаем призыв к созданию механизма для проведения расследования недавних трагических событий в целях установления точных фактов и предотвращения повторения таких событий в будущем. Прежде всего мы считаем, что необходимо предпринять все возможные усилия для возобновления переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на уже согласованной основе с целью достижения скорейшего и окончательного урегулирования между двумя сторонами.

В этом отношении мы высоко оцениваем усилия Генерального секретаря и других государств-членов и надеемся, что недавно достигнутые в Шарм-эш-Шейхе договоренности позволят покончить с нынешним насилием в отношении палестинского народа и проложат путь к прочному миру. Ранее руководители обеих сторон договорились о том, чтобы вступить на путь мира. Из-за продолжающегося насилия этот нелегкий путь уже находится под угрозой. Мы надеемся, что этот процесс может быть вновь возобновлен и что мир, который недавно был уже столь близок и, тем не менее, остается столь разочаровывающе далеким, может быть в конечном итоге достигнут.

Очевидно, что никакое применение силы не сможет подавить решимость народа освободиться от иностранной оккупации. Любая законная борьба коренится в воле народа и, если судить по истории борьбы за свободу во всем мире, в конечном счете возобладала и восторжествует воля народа.

Пакистан неизменно и безоговорочно поддерживает справедливую борьбу палестинского народа за свои неотъемлемые права, точно так же как он поддерживает борьбу всех народов, страдающих от иностранной оккупации или иностранного господства. Мы не раз заявляли, что резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности остаются эффективной и справедливой основой для прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке. Организация Объединенных Наций должна выполнить резолюции Совета Безопасности в отношении этого народа, который борется за возвращение того, что принадлежит ему по праву, а именно своей земли и свободы, с тем чтобы самому определять свою

судьбу. У международного сообщества нет иной альтернативы, и в этом вопросе не может быть каких-либо исключений. Залогом прочного мира, и не только на Ближнем Востоке, является осуществление народами их законного права на самоопределение.

На Ближнем Востоке не может быть прочного мира без осуществления законных прав палестинского народа. Они включают возвращение всех оккупированных территорий под контроль Палестинской администрации, создание независимого палестинского государства со столицей в священном Иерусалиме и осуществление своего полного суверенитета над Харам аш-Шарифом.

Мы поддерживаем международный призыв к Израилю искренне возобновить диалог и решить все остающиеся вопросы, с тем чтобы заложить основы прочного мира на Ближнем Востоке путем осуществления всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, а также соглашений, уже достигнутых между двумя сторонами.

Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что прочной безопасности не может быть без прочного мира, а прочный мир должен основываться на уважении справедливости и международного права.

Г-н Легваила (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Мы надеялись, что, как было объявлено три дня назад в Шарм-эш-Шейхе, кровавый хаос, который угрожал свести на нет прогресс, достигнутый до сих пор в мирном процессе между Израилем и палестинцами, завершится и тем самым придаст новый импульс начатому в Осло процессу и вдохнет в него новую жизнь. Однако ситуация остается нестабильной.

Ботсвана неизменно поддерживает мирный процесс между Израилем и палестинцами, поскольку альтернатива ему является немыслимой и слишком ужасной. События последних нескольких недель не оставляют никаких сомнений в отношении того, какой может стать эта альтернатива. Уже пролито достаточно крови не только палестинцев и израильтян, но и народов Ближнего Востока в целом на протяжении минувших лет и десятилетий. Мы до сих пор помним слова покойного премьер-министра Израиля г-на Ицхака Рабина, произнесенные им семь лет назад в Вашингтоне на лужайке Белого дома:

«Я хочу сказать вам, палестинцы: нам предопределено судьбой жить вместе на одной земле. Мы, солдаты, которые вернулись из боя, обогранные кровью, мы видели, как убивают наших родных и наших друзей на наших глазах, мы участвовали в их похоронах и не можем смотреть в глаза их родителям, мы живем в стране, где родители хоронят своих детей, мы — это те, кто сражаются против вас, палестинцев, и мы говорим вам сегодня громко и отчетливо: “Хватит проливать кровь и слезы. Достаточно”».

В своем выступлении на церемонии подписания израильско-палестинского временного соглашения по Западному берегу и сектору Газа в Вашингтоне в 1995 году председатель Арафат заявил:

«Мы должны осудить насилие и полностью отказаться от него... Достаточно убийств; хватит убивать ни в чем не повинных людей».

Мы повторяем эти слова сегодня в Генеральной Ассамблее: хватит; достаточно кровопролития, ненависти, бесконечного ужаса, который не нужен никому на Ближнем Востоке, кроме фанатиков и террористов по обе стороны этого конфликта.

Мы признаем иногда слишком медленные темпы, которыми ведутся переговоры между Израилем и палестинцами. Стремление палестинского народа к тому, чтобы иметь свою собственную родину, слишком долго остается нереализованным. Часть палестинцев живет в изгнании, живет полной унижения и мук жизнью беженцев. Их гнев можно понять. Вполне естественно, что они устали терпеть. Ботсвана поддерживала и всегда будет поддерживать их право на самоопределение в своей собственной стране.

Кроме того, мы не можем игнорировать исторические факты. Народ Израиля сам пережил трагический опыт, который должен повлиять на его действия и позицию в процессе налаживания мира со своими соседями. У него нет иного выбора, кроме как заключить мир со своими соседями, в данном случае палестинцами, пойти на риск, связанный с этим миром ради самих себя, но мы вряд ли поможем мирному процессу, если будем считать, что израильтянам, даже самым решительным из них, легко пойти на мир с соседом или соседями, которых они привыкли рассматривать как заклятых врагов.

Поэтому данная специальная сессия окажется весьма полезной, если ее цель будет заключаться в том, чтобы побуждать, уговаривать и поощрять израильтян и палестинцев к тому, чтобы вернуться на путь переговоров, отказаться от губительной логики конфронтации и войны и не перекладывать вину с одной стороны на другую, делая вид, будто кто-то был ангелом в этой кровавой и беспорядочной конфронтации, которую мы наблюдаем на Ближнем Востоке.

Каждая сторона в конфликте между Израилем и палестинцами вынуждена сталкиваться со сторонниками экстремистских решений этого конфликта. Представителей обеих сторон, выступающих за мирные переговоры, часто считают в лучшем случае предателями, а в худшем — виновными в вероотступничестве. Мы не должны поощрять нигилизм в ближневосточном конфликте, позволяя тем, кто отказывается от ведения переговоров, считать, что их нездоровая тяга к применению вооруженной конфронтации при малейшей провокации является положительным актом героизма.

Однако следует отметить, что такие провокации, как продолжающееся строительство израильских поселений в оккупированных районах и проявляемое обеими сторонами неуважение к священным для евреев и арабов местам, представляют собой действия, которые могут легко вредить мирному процессу. Я спрашиваю: как может развиваться мирный процесс под шум и рев бульдозеров, расчищающих участки для строительства поселений в тех районах, которые являются предметом переговоров? Израилю следовало бы прекратить провокационную и вредную практику проведения на местах политики свершившихся фактов. Эта практика вредит процессу переговоров. Она является незаконной и ставит этот процесс под угрозу.

Наконец, позвольте мне вновь заявить, что Ботсвана поддерживает всех тех, кто осуждает насилие, разрушения и жестокость, которые мы видели на телеэкранах и о которых мы читаем в газетах вот уже две недели. Скорейшее возвращение к мирному процессу является единственным реальным решением израильско-палестинской проблемы. Многое уже достигнуто. Нельзя допустить, чтобы это было принесено на алтарь фанатизма и балансирования на грани войны.

Г-н Джохан Тани (Бруней-Даруссалам) (*говорит по-английски*): Бруней-Даруссалам рад вновь принять участие в этой возобновленной специальной сессии, с тем чтобы подтвердить свою давнюю поддержку права палестинцев на самоопределение и создание палестинского государства. Как и многие из выступавших перед нами, мы глубоко озабочены последними событиями в Палестине, особенно в Восточном Иерусалиме и в секторе Газа. Сложившаяся в течение последних двух недель ситуация может свести на нет усилия и прогресс, достигавшиеся годами. С учетом этих событий созыв данной сессии именно в этот момент представляется своевременным и весьма важным.

Бруней-Даруссалам считает, что израильская политика в Восточном Иерусалиме и на остальных оккупированных палестинских территориях является препятствием для реального прогресса в мирном процессе. Поэтому мы хотели бы поддержать призыв государств-членов к тому, чтобы Израиль уважал и соблюдал свои обязательства и договоренности, заключенные на различных этапах мирного процесса, и выполнял все ранее принятые резолюции, включая резолюцию 1322 (2000), недавно принятую Советом Безопасности.

Бруней-Даруссалам неизменно поддерживал все усилия, направленные на поиск всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке. В этих целях мы высоко оцениваем усилия всех соответствующих сторон, направленные на содействие возобновлению мирного процесса. Моя делегация также воздаст должное Генеральному секретарю за его неустанные усилия по содействию проведению чрезвычайной встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе.

В заключение Бруней-Даруссалам хотел бы вновь подтвердить свою решительную приверженность, неизменную поддержку и постоянную солидарность с палестинским народом в его борьбе за справедливый и прочный мир и за независимое палестинское государство.

Г-н Ан-Насер (Катар) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и выразить признательность Председателю за его достойные похвалы усилия и глубокое понимание масштабов проблемы, которая сложилась сегодня в Палестине. Кроме того, мы хотели бы поблагодарить его за созыв десятой чрезвычайной специ-

альной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения пункта 5 повестки дня, озаглавленного «Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории». Кроме того, мы хотели бы выразить свою признательность Генеральному секретарю Кофи Аннани за его усилия, направленные на то, чтобы не допустить дальнейшего ухудшения ситуации и ее сползания к краю непредсказуемой пропасти.

Быстрое ухудшение обстановки в регионе вынудило нас прибегнуть к созыву этого форума, с тем чтобы выразить свои опасения и тревогу в попытке создать механизм, который бы позволил выйти из сложившегося крайне неблагоприятного тупика. Эта неблагоприятная ситуация не только угрожает безопасности на Ближнем Востоке, но и может перекинуться на другие страны мира. Именно с учетом этих весьма серьезных обстоятельств я воздержусь от подробного изложения событий, разворачивающихся в настоящее время на Ближнем Востоке. Я уверен, что всем из нас хорошо известны эти события, а также лежащие в их основе причины и те элементы, которые способствовали их широкому распространению.

Опыт последних дней показал, что эскалация событий в оккупированной Палестине во многом способствовала разжиганию эмоций на улицах арабских городов, где люди не хотят больше мириться с израильской тактикой проволок и его неспособностью выполнить свое обязательство в рамках мирного процесса. Сложившаяся ситуация свидетельствует о решительном протесте народа, который в отсутствие эффективных средств, позволяющих защитить его исторические и естественные права, начал испытывать серьезные сомнения относительно авторитета нашей международной Организации. Поэтому крайне важно, чтобы мы предприняли серьезные, эффективные и незамедлительные шаги, для того чтобы гарантировать безопасность и стабильность в этом регионе, немедленно прекратив насилие со стороны вооруженных сил Израиля, призвав израильское правительство серьезным и строгим образом соблюдать все международные резолюции и обратившись к нему с призывом прекратить оказывать поддержку любым дальнейшим провокационным посягательствам на священные места в Палестине, что могло бы оскорбить чувства миллионов мусульман во всем мире.

Моя страна будет приветствовать любые усилия, направленные на восстановление стабильности и безопасности в регионе, будь то в рамках Организации Объединенных Наций или вне их, при условии, что они обеспечат сохранение всех прав палестинского народа. В заявлении, принятом 18 октября 2000 года, катарский кабинет выразил мнение о том, что, если решения чрезвычайной встречи на высшем уровне по Ближнему Востоку, проходившей в Шарм-эш-Шейхе, Египет, будут выполнены Израилем, они, будучи недостаточными с точки зрения удовлетворения устремлений палестинского народа, составят приемлемую основу для возобновления переговоров и восстановления палестинского аспекта мирного процесса. В этом заявлении далее содержался призыв к Израилю прекратить свою агрессию и выполнить решения, принятые в Шарм-эш-Шейхе, и договоренности, достигнутые с палестинцами на более ранних этапах мирного процесса. Именно это необходимо для того, чтобы предотвратить полный провал мирного процесса.

Все народы позитивно восприняли проходивший в прошлом месяце Саммит тысячелетия; они были особенно воодушевлены тем фактом, что в пункте 1 Декларации тысячелетия (резолюция 55/2) главы государств и правительств вновь подтвердили свою веру в Организацию и ее Устав как нерушимые основы более мирного, процветающего и справедливого мира. Для поддержания того авторитета, который породил Саммит, мы не должны ограничиваться бездействием и выражением своего отвращения по поводу грубой агрессии в отношении ни в чем не повинных стариков и женщин, детей и младенцев. Мы должны предпринять конкретные практические шаги для обеспечения прав палестинского народа, гарантировать столь необходимую ему безопасность и защитить его от нападений израильских оккупантов, а также оградить от посягательств священные места в Аль-Кудс-аш-Шарифе.

Поэтому Государство Катар поддерживает проект резолюции по данному пункту повестки дня и будет голосовать за него, поскольку он направлен на обеспечение законных прав палестинского народа в соответствии с резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 1322 (2000) Совета Безопасности. Я убежден, что миролюбивые государства-члены Организации Объединенных Наций полностью поддержат любую меру, которая будет способствовать установлению мира и стабильности на Ближнем Востоке.

Г-н Паулес (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Жители Новой Зеландии были шокированы насилием, происходящим на оккупированных Израилем территориях в течение уже более трех недель. Те картины, которые мы увидели, пятном ложатся на совесть человечества. Я хотел бы выразить глубокие соболезнования моего правительства семьям погибших и раненых с обеих сторон. Новая Зеландия незамедлительно откликнулась на призыв Ближневосточного агентства для помощи палестинским беженцам и организации работ о предоставлении чрезвычайной медицинской помощи.

Я взял сегодня слово прежде всего для того, чтобы выразить решительную поддержку моего правительства той важной роли, которую взял на себя Генеральный секретарь в своих неустанных усилиях по содействию прекращению насилия. Мы приветствуем обязательства, взятые на себя председателем Арафатом и премьер-министром Бараком в начале этой недели в Шарм-эш-Шейхе. Весьма важно сосредоточить внимание на выполнении этих обязательств. В этой связи мы разделяем озабоченность других представителей в этом зале относительно сроков возобновления десятой чрезвычайной специальной сессии и последствий, к которым могут привести некоторые высказывания на ней.

К числу основных мер, согласованных в Шарм-эш-Шейхе, относится создание комитета для расследования трагических событий последних нескольких недель, который также рассмотрит и пути предотвращения их повторения. Никто не должен пытаться предвосхитить выводы этого комитета. Однако в обстоятельствах, когда, судя по всему, ни одна из сторон не является абсолютно невиновной, мы не можем игнорировать особое обязательство Израиля как оккупирующей державы в отношении защиты гражданского населения на оккупируемых им территориях.

Мы надеемся, что комитет по расследованию сможет вскоре завершить свою работу и сделает это объективно. Необходимо установить истину, выявить виновных и найти путь обратно к столу переговоров, с тем чтобы можно было достичь окончательного урегулирования, которое порой казалось столь близким. Вместе с другими выступавшими мы настоятельно призываем стороны вновь приступить к этому процессу. Только таким путем можно обеспечить справедливый и прочный мир в регионе.

Г-н Аль-Отейби (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этой возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии. Международное сообщество пожелало возобновить рассмотрение пункта повестки дня, озаглавленного «Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории», действия, которые грубо попирают сами основы и нормы международного гуманитарного права.

Мы хотели бы также выразить признательность Генеральному секретарю за ту конструктивную роль, которую он сыграл; в силу обязанностей, возложенных на него Уставом Организации Объединенных Наций, он способствовал, в конечном счете, урегулированию этого кризиса.

Трагические события, которые мы наблюдали на оккупированных территориях, были вызваны провокационным посещением в сентябре руководителем партии «Ликуд» Ариэлем Шароном мечети Харам аш-Шариф в сопровождении своего телохранителя. Несмотря на предпринятые активные дипломатические усилия, эта ситуация вышла из-под контроля. Эти усилия предпринимались как в самом районе, так и за его пределами, и Кувейт был в числе таких стран, которые сделали все возможное в этой связи. Мы надеемся на успешное завершение всех усилий, направленных на немедленное прекращение израильских действий на оккупированных территориях. По этой причине мы приветствовали резолюцию 1322 (2000) Совета Безопасности от 7 октября 2000 года, которая прямо осудила чрезмерное использование силы против гражданских лиц в Палестине и призвала немедленно прекратить насилие. Совет потребовал не применять в будущем грубую силу против беззащитного палестинского гражданского населения. Израильские солдаты совершают преступления против человечности и грубо попирают положения четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года.

Международное сообщество, представленное в Совете Безопасности и Генеральной Ассамблее, делает все возможное для того, чтобы противостоять действиям Израиля, поскольку Израиль полностью игнорирует нормы международного права.

Необходимо принять незамедлительные меры для достижения следующего.

Прежде всего, необходимо покончить с незаконными действиями, совершаемыми в отношении гражданских лиц на оккупируемых Израилем территориях. Дома сносятся бульдозерами и поджигаются целые жилые районы. Кроме того, факт создания комиссии для расследования этих событий и того, как они произошли, должен помочь нам получить более точное представление о ситуации и предоставить защиту палестинскому народу. Эти меры предварительного порядка являются крайне необходимыми. Как только ситуация нормализуется, важно принять меры для возвращения к столу переговоров и возобновлению мирного процесса.

Однако для того, чтобы это произошло, израильское правительство должно понять тот факт, что его репрессивные меры и практика никогда не обеспечат ему той безопасности, к которой оно стремится. Продолжая оккупировать палестинские территории и нарушать соглашения, подписанные с палестинцами в ходе мирного процесса, и продолжая упорствовать в своей агрессии, оно добьется лишь одного — подрыва стабильности в этом важном, но беспокойном регионе, который на протяжении последних сорока лет являлся ареной конфронтации и препятствием для прогресса народов, живущих в регионе, которые вынуждены расходовать свои ресурсы на цели обороны, а не развития. Справедливый, прочный и всеобъемлющий мир должен основываться на резолюциях 242 (1967), 338 (1973) Совета Безопасности и принципе «земля в обмен на мир». Израиль должен уйти со всех арабских территорий, который он оккупирует с 1967 года, включая сирийские Голанские высоты, а также завершить свой уход из Южного Ливана.

В заключение я хотел бы вновь заявить о твердой поддержке и солидарности Кувейта с палестинским народом и его справедливым требованием о восстановлении всех своих национальных прав, включая право на создание своего собственного государства со столицей в Иерусалиме.

Г-н Шихаб (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, моя делегация хотела бы выразить Вам глубокую признательность за возобновление этой чрезвычайной специальной сессии, что является своевременным и важным. Международное сообщество должно обратить вни-

мание на нынешний кризис на Ближнем Востоке, который может иметь катастрофические последствия не только для этого региона, но и для мира и безопасности во всем мире.

В последние годы мы стали свидетелями целого ряда многообещающих сдвигов в ближневосточном мирном процессе. Международное сообщество, особенно спонсоры мирного процесса, с удовлетворением отмечали достигнутый прогресс в деле установления всеобъемлющего и прочного мира в регионе, который на протяжении пяти десятилетий не видел ничего, кроме насилия вследствие отказа палестинскому народу в его правах и оккупации арабской земли Израилем. Однако международное сообщество понимало, что путь к миру сопряжен с многочисленными препятствиями, сложнейшими проблемами и коварными заговорами. Оно осознавало, что палестинцы и израильтяне строят весьма хрупкий и важный мост в рамках мирного процесса. Несмотря на опасения и возможные неудачи, сохранялись самые радужные надежды. Вместе со всем миром мы с оптимизмом наблюдали за тем, как этот процесс движется в правильном направлении до тех пор, пока злосчастное посещение Харам аш-Шарифа г-ном Шароном 28 сентября не сорвало этот мирный процесс.

Сегодня Ближний Восток вновь находится в центре внимания всего мира. Провокации и унижения, гнев и насилие не только вовлекают регион в круговорот кровавого насилия и разрушений, но и подводят его к балансированию на грани войны и к гибели мирного процесса. Мальдивские Острова с тревогой и озабоченностью следили за последними событиями на оккупированных территориях. Мы видели, как лилась невинная кровь. Мы видели жестокие избиения и чрезмерное использование силы против безоружного гражданского населения на его собственной земле. Мы также видели неизбежные нападения на ни в чем не повинных гражданских лиц и гибель более ста из них. Израиль совершил все эти жестокие акты в отношении палестинцев. Мы испытываем гнев и возмущение в связи с этими бесчеловечными и жестокими действиями и осуждаем их самым решительным образом.

Следует признать, что палестинцы дали волю своему гневу в связи с провокационным посещением Харам аш-Шарифа некоторыми израильскими экстремистами, оспаривающими легитимность усилий на благо мира. Однако этот обоснованный гнев

вызвал несоразмерный и жестокий ответ со стороны Израиля.

Мы самым решительным образом осуждаем эти акты насилия и отвергаем бесчеловечную политику Израиля. Мы подчеркиваем, что насилие может породить лишь новое насилие, обострить напряженность и повысить региональную нестабильность и обострить отсутствие безопасности. Мы призываем международное сообщество принять срочные меры для прекращения израильских актов провокации и агрессии против народа Палестины и обеспечения скорейшего осуществления соглашений, достигнутых между палестинцами и Израилем, в том числе в рамках более широкого мирного процесса, включая договоренности, достигнутые недавно на встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе. Мы должны также обеспечить проведение объективного международного расследования недавних событий.

Для достижения справедливого и всеобъемлющего мира на основе международной легитимности Израиль должен выполнить свои обязательства и незамедлительно уйти со всех территорий, включая Иерусалим, которые были оккупированы силой. Продолжение политики создания поселений израильянами на оккупированных землях и грубое нарушение ими прав палестинского народа могут лишь поставить под угрозу мирный процесс.

Права палестинцев всегда были близки сердцу каждого жителя Мальдивских Островов. Правительство нашей страны по-прежнему выражает солидарность с палестинским народом и поддерживает дело палестинцев. Мы верим, что справедливый и всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке может быть достигнут лишь при условии безоговорочного ухода Израиля со всех палестинских и арабских территорий, оккупируемых с 1967 года, включая Аль-Кудс аш-Шариф. Мы неоднократно высказывались в поддержку права палестинского народа на самоопределение и на создание своего собственного независимого государства на национальной территории со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе. В этом контексте мы ссылаемся на резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые предусматривают легитимный характер таких действий.

Мальдивские Острова являются миролюбивой страной, и мы будем по-прежнему выступать за мир

во всем мире. Мы считаем, что альтернативы миру нет. Палестинский народ мужественно выбрал путь мира. Этому выбору нет альтернативы, и Организация Объединенных Наций должна помочь палестинскому народу в достижении мира. Международное сообщество не должно уклоняться от этой обязанности.

Председатель возвращается на свое место.

Г-н Аль-Хинаи (Оман) (говорит по-арабски): Прежде всего, я хотел бы выразить глубокую признательность Вам, г-н Председатель, за повторный созыв чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи в связи с возобновлением обсуждения вопроса о несправедливостях, чинимых в отношении палестинского народа на его оккупированной земле. Я хотел бы особенно поблагодарить Генерального секретаря за его весьма полезное выступление на этой специальной сессии, в котором он дал оценку трагической ситуации на оккупированных арабских территориях. Со своей стороны мы должны выразить признательность за его усилия и его участие во встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе, цель которого заключалась в достижении мирного урегулирования конфликта.

Действия, практикуемые оккупирующими израильскими властями в отношении беззащитных и безоружных гражданских лиц на оккупированных палестинских территориях, и применение мер подавления и насилия и военной силы в связи с законным палестинским сопротивлением израильской оккупации являются абсолютно неприемлемыми ни при каких обстоятельствах. Подобная практика неизбежно мобилизует международную общественность занять твердую позицию, осудить эти акты и призвать Израиль отказаться от любых форм несправедливости в отношении пострадавшей стороны, положить конец любым проявлениям насилия в отношении палестинского народа, придерживаться своих обязательств и обязанностей и выполнять резолюции, имеющие международную легитимность.

Мы были весьма удивлены попыткой Израиля возложить вину на Палестинскую национальную администрацию, выдвинув утверждение о том, что палестинское руководство спровоцировало эти акты насилия. Мы все знаем, и сам Израиль хорошо знает, что это столкновение было вызвано провокационным посещением лидером партии «Ликуд» Харам

аш-Шарифа в арабской части Иерусалима. Этот провокационный акт, предпринятый под прикрытием израильских вооруженных сил, возмутил мусульман и оскорбил их чувства.

Мы глубоко обеспокоены эскалацией насилия Израилем против палестинского народа, которая представляется намеренной. Мы также глубоко озабочены тем, что правительство Израиля настаивает на проведении политики, которую оно считает решением, и прибегает к военной силе, в результате чего десятки палестинцев погибли, сотни ранены и тысячи подверглись перемещению, в то время как палестинцы требуют лишь законного права на освобождение своей оккупированной территории, включая Аль-Кудс-аш-Шариф, и осуществления своих неотъемлемых прав.

Моя страна решительно призывает международное сообщество выполнить свою ответственность в плане защиты палестинского народа, незамедлительно потребовать от Израиля выполнения резолюций Совета Безопасности; соблюдения прав человека, международных конвенций, особенно четвертой Женевской конвенции 1949 года, которая гарантирует защиту гражданского населения во время войны, и резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности; и выполнения обязательств, которые он взял на себя в рамках соглашений, касающихся мирного процесса.

Г-н Фам Бинь Минь (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Прежде всего, моя делегация хотела бы воздать должное Вашим усилиям, г-н Председатель, по своевременному созыву десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения незаконных действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории.

В сентябре прошлого года мировое сообщество приветствовало подписание Шарм-эш-Шейхского меморандума, который ознаменовал выход из затянувшегося тупика в мирном процессе на Ближнем Востоке и породил надежды на окончательное урегулирование палестинско-израильской проблемы и, что еще важнее, урегулирования всего арабо-израильского вопроса. Но всего лишь год спустя эти искренние надежды международного сообщества были перечеркнуты вспышкой грубого насилия 28 сентября после провокационного посе-

щения Харам аш-Шарифа. Трагично то, что в результате этой опасной ситуации как всегда больше всего страдают палестинцы.

Мы глубоко возмущены необоснованными убийствами более ста ни в чем не повинных жителей и чрезмерным использованием силы израильскими войсками в Иерусалиме, на Западном берегу и в секторе Газа. Мы призываем к немедленному прекращению насилия и чрезмерного использования силы против палестинцев и возвращению к той ситуации, которая существовала до начала нынешнего кризиса. Израиль, оккупирующая держава, обязан выполнить свои обязательства и обязанности в соответствии с четвертой Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны. В этой связи мы приветствуем соглашение о прекращении огня, заключенное в Шарм-эш-Шейхе 17 октября между президентом Ясиром Арафатом и премьер-министром Эхудом Бараком и надеемся на его скорейшее осуществление. Мы считаем, что встреча на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе является позитивным шагом к ослаблению напряженности и созданию условий, необходимых для возобновления ближневосточного мирного процесса.

Мы убеждены в том, что Организация Объединенных Наций играет важнейшую роль в деле поддержания мира и безопасности в этом регионе. В этой связи мы приветствовали нынешние усилия Генерального секретаря в интересах мира. Мы призываем к полному осуществлению резолюции 1322 (2000) Совета Безопасности от 7 октября 2000 года. Невыполнение этой резолюции поставит под сомнение авторитет Совета Безопасности.

Являясь страной, которая принесла немало жертв и перенесла много страданий ради достижения национальной независимости и свободы, Вьетнам неизменно и решительно поддерживает борьбу палестинского народа за свои неотъемлемые права, включая право на самоопределение, право на возвращение к своим очагам и право на создание независимого государства Палестина со столицей в Иерусалиме. Мы считаем, что арабо-израильский конфликт на Ближнем Востоке не может быть урегулирован мирным путем без справедливого решения вопроса о Палестине. Мы приветствуем любую инициативу и усилия, предпринимаемые региональным и международным сообществами в целях выхода из тупика, устранения препятствий и восстановления мирного процесса, с тем чтобы до-

биться мирного, справедливого и прочного урегулирования конфликта на основе резолюций 242 (1967) 338 (1973) и других резолюций Совета Безопасности, а также в соответствии с принципом «земля в обмен на мир».

Мы искренне надеемся, что стремление к миру возобладает на Ближнем Востоке. Правительство Вьетнама вместе с международным сообществом будет продолжать добиваться справедливого и разумного урегулирования вопроса о Палестине.

Г-н Дурдах (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Сегодня я буду говорить о разуме. Я не намерен говорить о возможности принятия проектов резолюций, потому что резолюции являются проявлением силы. Я собираюсь говорить об истории, географии и социологии. Я сосредоточусь на трех вопросах.

Во-первых, в чем суть обсуждаемого нами вопроса? Это вопрос, в отношении которого международное сообщество не сумело добиться ни малейших успехов и найти хоть какое-то его решение.

Во-вторых, что происходит сейчас? И почему происходят все эти недавние события?

В-третьих, что это за мирный процесс и действительно ли речь идет о мирном процессе?

В связи с первым пунктом — историей и географией — мы можем изучить все, что было написано и зафиксировано в истории и географии на протяжении веков, включая карты, существовавшие до 1947 года, однако мы нигде не найдем, ни в историческом, ни в географическом плане, что либо, именуемое Израилем. Израилем звали пророка Иакова. Так не называлась никакая страна ни на каком историческом этапе и нигде на земле. Палестина является названием. Так называется земля, где жило население Палестины — мусульмане, христиане и евреи.

Если я обращаюсь к Богу через Мухаммеда, я мусульманин; если через Моисея, то я еврей; если через Иисуса, то я христианин. Это религия. Однако гражданство и национальность являются совершенно иным вопросом. Шимон Перес — еврей. Тот факт, что он общается с Богом через Моисея, не отменяет того обстоятельства, что он родом из Беларуси. Это его страна, его гражданство, его национальная принадлежность. Менахем Бегин также обращается к Богу через Моисея. Это не означает,

что он родом не из Польши, так как он действительно приехал из Польши. Он был поляком и имел польское гражданство. Биньямин Нетаньяху верит в Бога и обращается к Богу через Моисея, однако это не означает, что он не американец. Он родом отсюда, из города Нью-Йорка. Если бы все верующие могли бы вернуться в одно и то же место, где было произнесено слово Божье, они бы увидели, что все эти слова были сказаны на арабской земле. Они называются откровением. Христос получил божественные откровения в Палестине. Поэтому все христиане на земле могут отправиться в Палестину и жить там, а все мусульмане на земле могут отправиться в Мекку или в Саудовскую Аравию и жить там. Гражданство и национальность — это одно, а религия — другое. Религия идет от Бога. Родину создают люди.

Мы, мусульмане, не являемся верующими до тех пор, пока мы не поверим в следующие пять вещей: во-первых, в Аллаха; во-вторых, в его ангелов; в-третьих, в его книги; в-четвертых, в его пророков; и, наконец, в Судный день. Мы верим в Моисея, мы верим в Иисуса и мы верим в Мохаммеда. В противном случае наша вера является ущербной и неполной.

Палестина предназначена для палестинцев — евреев, арабов или христиан. Она существует для палестинцев, которые жили там веками, а не для тех, кто намеренно эмигрировал или был послан туда со всех уголков земли, с тем чтобы заселить землю Палестины и очистить ее от тех, кто жил там раньше. Таковы факты.

Затем встает вопрос об оккупации. Если некоторые евреи пострадали в других районах мира, то палестинский народ не должен платить за участь евреев в других уголках земли, иначе речь идет об оккупации. Ее следует рассматривать именно на такой основе; в противном случае этот вопрос вообще не надо рассматривать, и тогда не придется искать решения.

Мне известно о политических уловках и давлении, которое оказывается каждый день на все столицы и представительства. Это делалось раньше, это делается в Совете Безопасности и это будет делаться снова. Это не приведет к объективному мышлению. Даже если бы члены Совета Безопасности были бы убеждены в этом, это не заставило бы их занять позицию и принять резолюцию, которые

бы соответствовали историческим и географическим фактам.

Как я уже сказал вчера, Ливия верит только в Аллаха и не боится никого, кроме Аллаха. Она действительно заинтересована в выяснении всех исторических, географических и социологических фактов. Ливия была единственной страной, которая поддержала Германию, когда ее разделили на две части. Возможно, мы столкнемся с политическими обстоятельствами, которые изменят географию и приведут к перекройке карты, как это случилось с Германией после второй мировой войны. Однако эти исторические и географические обстоятельства постоянно перевешивались социологическим фактом. Когда складываются иные исторические обстоятельства, социологические факты, такие, как перекройка карты Германии, играют более заметную роль. Германия является единой социальной ячейкой. Муамар Каддафи сказал это в Белграде на встрече на высшем уровне стран-членов Движения неприсоединения за восемь лет до падения Берлинской стены. Люди смеялись; некоторые надсмехались над этим заявлением, потому что они не знали истории и не владели правильной основой для анализа.

Восемь лет спустя, что является весьма коротким отрезком времени по историческим масштабам, Германия была объединена. Социальный фактор восторжествовал над историческим и географическим факторами. Вьетнам был также разделен в силу исторических причин, но социальный фактор вновь восторжествовал над другими факторами, и Вьетнам вновь объединился. Именно это произойдет с Кореей, где социальный фактор перевесит все другие факторы.

Перейдем теперь ко второму вопросу. Что происходит сегодня? Происходит следующее: одна из сторон, оккупирующая сторона, использует свои боевые вертолеты, свои танки и орудия для того, чтобы стрелять по гражданскому палестинскому населению; при этом она исходит из того, что другая сторона не должна отвечать даже камнями. Если она отвечает, то почему мы называем это насилием? Друзья мои, это не называется «насилием». Это самооборона, минимально возможное проявление самообороны. Позволит ли кто-нибудь из нас, чтобы другой человек ударил его, не попытавшись при этом хотя бы отвести этот удар? Разве простая по-

пытка отвести такой удар называется насилием? Разве самозащита считается насилием?

Все это крайне несправедливо. Именно эта несправедливость побудила массы выйти на улицы палестинских городов, арабских городов и многих других городов во всем мире, в том числе американских городов. Эта несправедливость достигла беспрецедентных масштабов, и результатом ее стал взрыв. А когда происходит взрыв, последствия его не могут сдерживать ни объединенные или необъединенные нации, ни региональные саммиты, ни встреча на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе или Кэмп-Дэвиде.

Почему же мы не можем поступать разумным и рациональным образом и не попытаемся найти правильное решение, прежде чем взорвется весь арабский регион? Арабский регион чреват возможностью взрыва и вскоре он «разродится» таким взрывом. Мы не знаем, будет ли «дитя» этого взрыва здоровым или больным. Никто не может предсказать это. Я думаю, что это будет весьма болезненное дитя, и тогда нас ждет катастрофа.

В-третьих, что мы называем мирным процессом? Палестинская земля оккупирована. Палестинцы также страдают от нездоровой реальной ситуации в арабском мире, от ухудшения состояния арабской нации. Официальные арабские режимы слабы и подорваны. Арабские массы смирились с тем, с чем смирились их режимы, не потому, что они удовлетворены, а потому что так было нужно. Они смирились с оккупацией арабской территории в 1967 году. Почему оккупант не покинет эти территории и не вернет землю ее населению, с тем чтобы оно могло жить там нормальной жизнью?

Оккупанты отказываются сделать это. Они создали поселения. Что представляют собой эти поселения? Каждый городок или деревня на Западном берегу и в Газе окружен сначала одной, а потом другой линией поселений. И так все палестинские города и деревни стали островками в океане. Где же тогда мир?

Речь идет о территории, которая была оккупирована в 1967 году. Ведется такого рода диалог: «Верните мне землю». «Нет, не верну. Я верну деревню, которая окружена поселениями оккупантов. Я верну город, который окружен поселениями». Таким образом, территория возвращена не будет. Таковы факты на местах.

Палестинское население, которое было вынуждено покинуть Палестину, насчитывает свыше 4 миллионов палестинцев. Им предоставляются все возможности для эмиграции; им дают деньги и рабочие места, если они покидают Палестину. Эти люди отправляются в Канаду, Австралию, Соединенные Штаты. Они хотят вернуться. Оккупанты говорят: «Нет, они не могут вернуться». Поэтому палестинцы не могут вернуться. Земля не может быть возвращена, а если она может быть возвращена, то это будет деревня, окруженная группой поселений. Так где же мир? Земля не будет возвращена; человек, который был вынужден эмигрировать, не может вернуться — где же мир?

Таковы факты. Любые другие философствования, политические декларации или заявления не изменят ни один из фактов, о которых я упомянул. Какого мира ожидает Ассамблея в результате такого рода процесса?

Все члены Ассамблеи видели на экранах своих телевизоров ребенка, пытавшегося укрыться рядом со своим отцом за небольшим камнем, который не смог укрыть его и его отца, и этот ребенок молил о пощаде, но не нашел пощады и его убили. Считают ли члены Ассамблеи, что может быть достигнут мир в отношениях между незащищенным населением, вооруженным лишь камнями, и другими людьми, которые обстреливают это безоружное население с суши, моря и с воздуха, с поселенцами, которые уже давно оккупировали землю и дома этих безоружных палестинских жителей?

Арабы не выступают против евреев. Мы, арабы, верим в Моисея. Но мы выступаем против оккупантов, которые приехали со всех уголков земли для того, чтобы оккупировать Палестину. Пребывание евреев в Палестине не имеет ни малейшего обоснования — будь то географического, исторического или иного.

Позвольте мне пояснить это. Об этом написано в учебниках истории; я не выдумал это. Одним из мест, где предполагалось создать родину для еврейского народа, являлись «Зеленые горы» — Джабаль-аль-Ахдар в Ливии. Еще одним кандидатом была Аргентина. Другим была Уганда. Я настоятельно призываю членов Ассамблеи читать учебники истории. Эти страны были кандидатами. Однако была изучена геология «Зеленых гор» и было установлено наличие в ней геологических разломов, а это

означало, что все осадки будут стекать в море и для освоения района будет не хватать грунтовых вод. Для проведения этого исследования в «Зеленые горы» в 1905 году была направлена делегация. Это часть истории. Если еврейский народ имел историческое право на Палестину, почему же он искал место для своей родины в Аргентине, Уганде или в «Зеленых горах» Ливии?

Я знаю, что некоторым не известно об этих фактах. Они не читали о них, потому что огромная машина средств массовой информации, которая финансируется отдельными богатыми евреями, не распространяет их.

Как я уже говорил, я попытаюсь воззвать к разуму. Я не добиваюсь принятия резолюции, поскольку резолюции неизбежно и постоянно отражают соотношение сил. Если международное сообщество не решит эту проблему, соотношение сил изменится, как уже происходило в Германии и Вьетнаме. Наступит момент, когда дитя родится, и мы все пожалеем об упущенных возможностях.

Арабские правители, которые соберутся завтра в Каире, находятся между молотом и наковальней. Они оказались между двумя огнями — огнем народа, который участвует в демонстрациях и забастовках протеста, и давлением, которое оказывают Соединенные Штаты. Какой из этих двух огней они выберут? Когда содрогнутся их троны, они все будут знать, какую позицию надо занять, но тогда не будет ни правителей, ни дворцов, ни правительств, которые могли бы уступить давлению с любой стороны, какой бы могущественной она ни была, поскольку сила останется на улицах.

Мы видели это в Иране. Мы видели силу народа. Страной правил шах, повелитель, однако власть улицы подорвала власть деспота и сбросила его с трона. Народ восторжествовал. В Аддис-Абебе был другой тиран, который, как и шах, пользовался поддержкой всех основных держав. Народ вышел на улицы Эфиопии, и вскоре император отправился на свалку истории, как это произошло недавно в Югославии. Я хотел бы призвать тех, кто не желает извлечь уроки из этих примеров, помнить о них.

Г-н Инсаналли (Гайана) (*говорит по-английски*): Те разнообразные мнения, которые высказало так много государств-членов этой Ассамблеи как в среду, так и сегодня, несомненно отражает глубокую озабоченность, которую испытывает все

международное сообщество в связи с тем, что быстро ухудшающаяся ситуация на Ближнем Востоке может не только поставить под угрозу мирный процесс, проводившийся Израилем и Палестиной, но и привести к опасной эскалации конфликта с непредсказуемыми последствиями.

В связи с этими серьезными событиями мое правительство недавно выпустило сообщение для прессы, в котором оно публично выразило сожаление в связи с недавней вспышкой военных действий и в особенности трагическими убийствами с обеих сторон. Текст этого заявления был распространен для информации членов Организации, поэтому мне практически нечего добавить по этому поводу. Я могу сказать, однако, что, хотя мы испытываем беспокойство в связи с сохраняющейся неспособностью достичь мирного и прочного урегулирования проблемы региона, представленный сегодня доклад Генерального секретаря о его миротворческой миссии в этот регион в какой-то мере породил у нас надежду на то, что решение этих крайне важных вопросов все еще возможно. Естественно, это может произойти лишь в том случае, если все стороны будут избегать экстремизма и приложат подлинные усилия для обеспечения сотрудничества и достижения компромисса на основе диалога и переговоров.

Правительство Гайаны считает далее, что резолюция 1322 (2000) Совета Безопасности от 7 октября 2000 года и другие соответствующие резолюции, принятые как Генеральной Ассамблеей, так и Советом Безопасности в связи с вопросом о Палестине, а также соглашения, достигнутые непосредственно между Израилем и Палестиной, обеспечивают достаточные рамки для дальнейших поисков договоренностей. Поэтому мы поддерживаем призыв к соответствующим сторонам избегать дальнейшей конфронтации и вернуться за стол переговоров в целях поиска приемлемого решения разделяющих их проблем. В этом контексте Израиль, оккупирующая держава, несет особую ответственность за соблюдение всех соответствующих международных конвенций, призванных защитить палестинское население от причинения ему ущерба.

С учетом глубоких разногласий между двумя основными субъектами мы настоятельно призываем Генерального секретаря и имеющие влияние страны сыграть более эффективную вспомогательную роль в деле создания новых условий, которые бы способствовали учету жизненно важных интересов каждой

страны. Мы, как высший орган Организации Объединенных Наций, должны также стать выше упреков и предпринять разумные и согласованные усилия, с тем чтобы возобновить серьезные обсуждения между Палестиной и Израилем.

Мое правительство готово рассмотреть любую резолюцию, которая будет принята в ходе этих прений, будет пользоваться широкой поддержкой и сможет пробудить наши надежды на достижение договоренности между сторонами. В этой связи мы обращаемся к Израилю и Палестине с призывом избегать словесной войны, которая могла бы усугубить ситуацию. Важнее любой красноречивой резолюции является на данном этапе политическая воля, необходимая для того, чтобы положить конец конфликту.

В заключение позвольте мне сказать, что в качестве члена Организации Объединенных Наций и ее Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа Гайана будет трудиться на благо мира и справедливости на Ближнем Востоке, с тем чтобы все народы этого региона, включая Палестину и Израиль, могли бы жить в условиях безопасных границ и пользоваться всеми плодами мира и развития.

Г-н Франко (Колумбия) (*говорит по-испански*): Моей делегации выпала честь выступить в Генеральной Ассамблее от имени стран, входящих в Группу Рио, в связи с вопросом о положении на Ближнем Востоке.

Мы не впервые высказываемся по вопросу о положении на Ближнем Востоке. Совсем недавно, 6 октября Группа Рио выпустила коммюнике, в котором она отреагировала на ранее имевшие место проявления насилия в этом регионе, в результате которых было убито и ранено много гражданских лиц. В указанной ситуации мы решительно призвали все соответствующие стороны сделать все возможное для умиротворения страстей, пресечения насилия и поиска путей к скорейшему возобновлению диалога в целях достижения окончательного мирного урегулирования в регионе путем переговоров.

Несколько дней спустя, 23 октября мы вновь выступали в связи с эскалацией насилия. В этом выступлении мы решительно отвергли использование силы и выразили полную поддержку действий, предпринятых в регионе Генеральным секретарем и

различными субъектами международного сообщества, в частности Соединенных Штатов, Российской Федерации, Европейского союза и стран региона. Мы отметили усилия этих сторон в попытке создать условия стабильности в регионе и обстановку, способствующую возобновлению переговоров, прекращению насилия и возобновлению диалога в целях восстановления мира в регионе.

Мы с надеждой отметили договоренность, достигнутую на встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе, и мы полагаем, что она может быть закреплена благодаря решительному шагу по восстановлению обстановки доверия, необходимой для возобновления мирного процесса в регионе.

Мы надеемся, что итоги данной специальной сессии Генеральной Ассамблеи позволят нам выйти за рамки нынешней ситуации и возродить мирный процесс. В этом отношении наши усилия и решения должны быть направлены на выяснение фактов, обеспечение прекращения насилия и оказание поддержки возобновлению переговоров. Мы должны способствовать созданию обстановки, которая бы благоприятствовала достижению этих целей.

Мы вновь подтверждаем свою убежденность в том, что необходимо гарантировать уважение принципов Устава, норм международного гуманитарного права и осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по данному вопросу.

Г-н Алеман (Эквадор) (*говорит по-испански*): Прежде всего, я хотел бы поддержать выступление уважаемого представителя Колумбии, который выступал от имени Группы Рио.

Трагические события, которые недавно произошли в Газе и на Западном берегу, свидетельствуют о том, насколько важно Израилю и Палестине удвоить свои усилия, с тем чтобы избежать возобновления беспрецедентных актов насилия, о которых сообщили все средства массовой информации в мире. Когда находят выход негативные эмоции, голос разума смолкает и остается лишь с ужасом и осуждением наблюдать за осквернением святых мест и бесчеловечными действиями; такого рода проявления должны исчезнуть с лица земли. Тем не менее, это насилие происходит в боле широких рамках продолжающейся оккупации палестинских территорий и явной необходимости найти скорейшее справедливое, глобальное и окончательное ре-

шение палестинского вопроса в соответствии с резолюциями, принятыми Организацией Объединенных Наций.

Приняв резолюцию 1322 (2000) от 7 октября, Совет Безопасности вновь призвал Израиль и Палестину прекратить насилие и возобновить переговоры в рамках ближневосточного мирного процесса. Договоренность, достигнутая в Шарм-эш-Шейхе 17 октября, содержала основополагающие принципы прекращения военных действий и начала переговоров.

В соответствии с основополагающими принципами своей международной политики Эквадор выступает за мирное урегулирование конфликтов и отвергает оккупацию территорий и применение или угрозу применения силы в международных отношениях. Эквадор считает, что Израиль имеет право жить в условиях мира в безопасных, признанных границах и полагает, что палестинский народ имеет такое же право в соответствии с резолюциями, принятыми Организацией Объединенных Наций, которые признали его неотъемлемое право на самоопределение и независимость. Кроме того, моя делегация выражает обеспокоенность в связи с чрезмерным использованием силы против гражданского палестинского населения и ухудшением положения с соблюдением прав человека на оккупированных территориях.

Мы выступили с аналогичным заявлением в ходе специальной сессии Комиссии по правам человека, которая проводилась недавно в Женеве для обсуждения этой ситуации на оккупированных территориях. Мы заявили, что Эквадор придерживается принципа, согласно которому права человека не подлежат обсуждению и должны уважаться всеми без каких-либо условий и исключений. Мир и сотрудничество между народами Израиля и Палестины могут быть установлены лишь благодаря торжеству разума и терпимости. Эта цель останется недостижимой, если не будут уважаться основополагающие права человека, нормы международного права и принципы правосудия.

Никогда еще общее мирное урегулирование не было столь близким благодаря договоренностям, достигнутым в Осло, Уай-ривер и Шарм-эш-Шейхе. Мы не должны позволить, чтобы провокация в Хара-ам аш-Шарифе, которая, по всей видимости, повлекла за собой наблюдающуюся сейчас на оккупи-

руемых территориях ситуацию и происходящие каждый день ужасные события, обрекла или уничтожила этот процесс. Поэтому Эквадор вместе с другими обращается к руководителям Израиля и Палестины с призывом положить конец этой неприемлемой ситуации, которая подрывает предпринимавшиеся огромные усилия.

Географическая близость вынуждает Израиль и палестинцев быть соседями. История, которую творят люди, должна позволить им жить вместе в условиях мира и дружбы. Только решение на основе переговоров, которое не будет навязано, позволит обоим народам отказаться от конфронтации и недоверия в пользу понимания, с тем чтобы они никогда больше не становились участниками или жертвами порочного круга насилия и отсутствия безопасности, которые столь часто омрачают их отношения.

В этой связи от имени моего правительства я хотел бы выразить нашу решительную поддержку шагов, предпринятых Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, а также мер, принятых другими мировыми руководителями, в частности Соединенных Штатов Америки, России, Европейского союза и таких стран региона, как Египет и Иордания, что, как мы надеемся, позволит постепенно нормализовать обстановку в этом неспокойном регионе.

Эквадор считает, что итоги данной чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи должны содействовать достижению этой цели и побудить оба народа вернуться за стол переговоров в конструктивном духе и с готовностью строить будущее на основе согласия, с тем чтобы грядущие поколения смогли воспользоваться плодами мира, который до сих пор оставался практически недостижимым.

Г-жа Ли (Сингапур) (*говорит по-английски*): Ситуация на Ближнем Востоке вновь достигла критической черты. В течение последних нескольких лет мы жили надеждой на мир. Теперь эти надежды пошатнулись. Вновь происходит эскалация конфликта. Наша непосредственная задача состоит в том, чтобы разорвать порочный круг эскалации насилия. Мы надеемся, что встреча в Шарм-эш-Шейхе будет способствовать нормализации обстановки.

Но нам необходимо сделать больше. Мы должны вернуться на путь, ведущий к миру. Для этого мы не можем более придерживаться сложив-

шихся позиций и прежних методов. Мы должны найти смелость и силы, чтобы активно продвигаться вперед.

Мы воздаем должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Кофи Аннуну, который проявил смелую инициативу и лично отправился на Ближний Восток, с тем чтобы заняться «челночной» дипломатией непосредственно с руководителями этих стран. С присущим ему дипломатическим умением Генеральный секретарь сумел организовать встречу соответствующих сторон и их основных представителей в Шарм-эш-Шейхе. Участие Генерального секретаря и результаты встречи в Шарм-эш-Шейхе являются важнейшими шагами в правильном направлении. Мы признательны Генеральному секретарю за его краткое выступление сегодня и окажем ему полную поддержку в его продолжающейся роли в ближневосточном мирном процессе.

Две недели назад мы с ужасом наблюдали телевизионный репортаж об убийстве двенадцатилетнего палестинского мальчика Мохаммеда Джамаль Аль-Дурры на руках своего отца, который героически пытался закрыть его от израильских пуль. Он стал одним из более ста погибших и десятков раненых в течение последних двух недель, главным образом среди палестинского гражданского населения. Международное сообщество шокировано этими бессмысленными и жестокими убийствами. Сингапур надеется, что будут незамедлительно приняты меры по созданию механизма для безотлагательного проведения объективного расследования трагических событий, как это предусмотрено в резолюции 1322 (2000) Совета Безопасности, принятой 7 октября, и согласовано на встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе. Если такое расследование будет проведено своевременно, оно может способствовать смягчению гнева, вызванного чрезмерным использованием силы израильскими военными против палестинских гражданских лиц и содействовать предотвращению дальнейшей эскалации напряженности.

С таким же ужасом мы наблюдали на своих телевизионных экранах линчевание двух израильских солдат палестинским населением на глазах у палестинской полиции. Необходимо также провести полное расследование этого инцидента. Все человеческие жизни, будь то палестинские или израильские, являются одинаково ценными. Мы принимаем

к сведению тот факт, что Палестинская администрация уже проводит полное расследование. Мы надеемся вскоре узнать о результатах обоих расследований.

Эти два эпизода, которые мы видели по телевидению, являлись жестокими, но лишь отдельными эпизодами гораздо более крупномасштабного кризиса, который разворачивается перед нашими глазами на Ближнем Востоке. Возможно, они не раскрывают всю картину того, что происходит. Однако эти эпизоды во многом накалили эмоции и разожгли насилие. Новая весьма напряженная обстановка на Ближнем Востоке не позволяет сторонам реагировать спокойно. Однако здесь, в Организации Объединенных Наций, мы должны попытаться сохранить объективность и неустанно трудиться в поисках конкретных и эффективных путей деэскалации насилия и сохранения бесценных человеческих жизней.

Конфликт на Ближнем Востоке затрагивает не только палестинцев и израильтян. Мы, международное сообщество, также должны принять участие в урегулировании кризиса. Насилие уже распространилось на другие районы Ближнего Востока. Оно также имеет глобальный эффект, поскольку приводит к ужесточению, поляризации и радикализации позиций. Мы уже наблюдали оживленные демонстрации во всем мире, в том числе здесь, в Нью-Йорке, совсем недалеко от Организации Объединенных Наций и на Уолл-стрит. Эти события сказываются и на ценах на нефть. В этом новом мире, в котором мы живем, плохие новости получают глобальное освещение так же быстро, как и хорошие.

Сингапур надеется, что Советом Безопасности и соответствующими сторонами будут приняты незамедлительные меры для осуществления резолюции 1322 (2000), а также выполнения договоренности, достигнутой в Шарм-эш-Шейхе. Мы должны уделить первоочередное внимание незамедлительному прекращению насилия и применения силы. Мы надеемся, что все стороны прислушаются к призыву Совета Безопасности и будут проявлять максимальную сдержанность как на словах, так и в делах. Обе стороны также договорились сделать публичные заявления, прямо призвав к прекращению насилия. В качестве конкретной меры по выполнению решения Саммита тысячелетия и реальной демонстрации солидарности в деле обеспече-

ния мира во всем мире все руководители стран мира должны присоединиться к их призыву к прекращению насилия.

Сингапур признает, что окончательные шаги по пути к миру должны быть предприняты самими сторонами. Мы также осознаем тот факт, что любые предпринятые Организацией Объединенных Наций действия должны не подрывать, но дополнять усилия других участников ближневосточного мирного процесса. Однако не следует отказываться не от каких мирных средств, включая Организацию Объединенных Наций, добрые услуги Генерального секретаря, Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Как показала та решающая роль, которую сыграл Генеральный секретарь, Организация Объединенных Наций действительно может являться позитивной силой в мирном процессе. Сингапур полностью поддерживает усилия Генерального секретаря. Более того, мы полагаем, что при поддержке всего международного сообщества Генеральный секретарь может играть единственную в своем роде роль нейтрального и объективного посредника.

В целях укрепления способности Генерального секретаря выполнять функции посредника Генеральная Ассамблея должна ясно показать, что она занимает справедливую и объективную позицию в нынешней ситуации. Любой проект резолюции, представленный Ассамблеей по данному вопросу, должен учитывать мнение умеренной середины. Мы считаем, что ни попытки полностью отвергнуть какую-либо резолюцию, ни стремления настоять на принятии несбалансированной резолюции не помогут улучшению положения. Как заявил Генеральный секретарь, «слова могут разжигать страсти или умиротворять их» (*см. выше*). Мы надеемся, что путем проведения искренних переговоров и терпеливых консультаций мы сможем принять сбалансированную резолюцию, которая будет поддержана большинством государств-членов.

В эти весьма трудные дни мы не должны забывать о том, что было достигнуто в последние годы. Обе стороны добились огромного прогресса за последние семь лет после принятия в Осло мирных договоренностей в целях заключения всеобъемлющего и прочного соглашения. Неудача обернется слишком большими издержками не только для израильтян и палестинцев, но и для всего Ближнего Востока. Мы не можем позволить себе вернуться в прошлое, когда столкновения с применением наси-

лия являлись повседневной реальностью. Насилие не может подменить собой переговоры на Ближнем Востоке.

Сингапур верит в справедливый и всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке. Мы верим, что ни одна страна, какой бы большой или малой она ни была, не должна быть лишена права на существование. Это в равной мере относится и к палестинцам, и к израильтянам. В то же время мы искренне считаем, что плоды победы не должны силой превращаться в военную добычу. Мы также полностью поддерживаем резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Израиль получил статус государства и признание некоторых из своих соседей. Палестинцам должна быть предоставлена возможность получить то же самое в рамках процесса мирных переговоров. Чем скорее это произойдет, тем легче будет достичь всеобъемлющего мира и безопасности для палестинцев, Израиля и его соседей. Альтернативы миру настолько ужасны, что о них не хочется думать.

Г-н Хайнбекер (Канада) (*говорит по-французски*): Канадцы глубоко обеспокоены конфликтом, который охватил Западный берег и сектор Газа и Израиль. Бессмысленное насилие угрожает свести на нет годы усилий, направленных на создание взаимного доверия и основ окончательного соглашения об урегулировании конфликта между израильтянами и палестинцами. Телевидение беспрестанно показывает эпизоды ужасного насилия, которые вызывают чувство негодования у нормальных людей во всем мире.

(*говорит по-английски*)

Нынешняя ситуация на Ближнем Востоке серьезно подрывает безопасность населения этого региона и его общин. Когда политика и переговоры не срабатывают, страдают люди, прежде всего дети. Дети, которых следует защищать, а не эксплуатировать или подвергать насилию, в первую очередь страдают вследствие нынешнего кризиса — страдают от гибели близких, страха перед насилием, социальных неурядиц и общего отсутствия безопасности. Мы не должны допустить, чтобы в жертву было также принесено соблюдение норм и принципов международного гуманитарного права и прав человека, а также принципа терпимости в отношениях между людьми. Мы считаем, что наиболее эффективным способом восстановления безопасности

населения является прекращение порочного круга действий и контрдействий.

С самого начала этого кризиса Канада стремилась к достижению двух основных целей как по многосторонним каналам через Организацию Объединенных Наций, так и на двусторонней основе с нашими партнерами на Ближнем Востоке. Канада выступает за немедленное прекращение насилия и незамедлительное возвращение к переговорам. Мы поддерживаем усилия, которые, по нашему мнению, будут способствовать достижению этих целей. Мы приветствуем договоренности, достигнутые в Шарм-эш-Шейхе, и призываем стороны соблюдать их. Успех этих политических усилий будет зависеть от способности всех соответствующих сторон поставить на первое место безопасность и благополучие населения и тем самым способствовать восстановлению стабильности и терпимости, которые необходимы в этом многострадальном регионе.

Мы искренне признательны Генеральному секретарю за его усилия. Он сыграл крайне важную роль в деле содействия сдерживанию насилия и организации встречи сторон в тот момент, когда надежда едва теплилась и угасала. Мы также воздаем должное неустанным усилиям президента Клинтона и руководящей роли президента Мубарака в настоятельных поисках мира на Ближнем Востоке. Премьер-министр Барак и председатель Арафат продемонстрировали на встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе, что они также способны осуществлять функции руководителей, необходимые для того, чтобы разорвать порочный круг насилия, начать процесс заживления ран и восстановить доверие, которому был нанесен столь серьезный ущерб. Они обязаны сделать это ради будущих поколений израильтян и палестинцев.

Если палестинцы и израильтяне хотят жить в мире, переговорам не может быть никакой альтернативы. Настало время, чтобы они и мы стали смотреть вперед. Все государства-члены обязаны содействовать созданию условий, способствующих достижению мира. В этой связи мы информировали Вас, г-н Председатель, о наших сомнениях относительно того, что данная чрезвычайная сессия благоприятно скажется на ситуации на местах.

(*говорит по-французски*)

Мы хорошо запомнили мудрое предостережение Генерального секретаря о том, что слова могут

также нести с собой насилие и что всем необходимо стремиться к восстановлению спокойствия и нормализации. Давайте будем частью решения, а не проблемы.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать членов Ассамблеи о том, что в связи с данным пунктом на рассмотрение Ассамблеи представлен проект резолюции, выпущенный в качестве документа A/ES-10/L.6, который в настоящее время распространяется в зале заседаний.

Г-н Вальдес Каррильо (Перу) (*говорит по-испански*): Делегация Перу хотела бы присоединиться к общему настроению, которое проявилось на этой десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и приветствовать договоренность, достигнутую в Шарм-эш-Шейхе на этой неделе, которая заложила основы возобновления мирного процесса между Израилем и Палестиной. Эта договоренность стала результатом совместных усилий, важную роль в которых сыграл Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, которого мы внимательно слушали сегодня.

Перу надеется, что цели, согласованные в Шарм-эш-Шейхе, будут полностью достигнуты и восприняты в их реальных масштабах различными субъектами и сторонами на основе понимания того, что эти цели являются единственным путем к окончательному миру. После этого международное сообщество сможет возродить оптимизм, проявившийся на нашем последнем заседании и подкрепленный несколько месяцев назад уходом Израиля из Южного Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) и резолюцией 426 (1978) Совета Безопасности.

С большой тревогой и печалью правительство Перу восприняло недавние трагические события в этом регионе и выпустило 12 октября 2000 года официальное коммюнике, осуждающее акты насилия на Ближнем Востоке, трагическое количество убитых и раненых и серьезный материальный ущерб, причиненный обеим сторонам, что в совокупности составляет реальную угрозу продолжению мирных переговоров между правительством Израиля и Палестинской национальной администрацией.

Тогда наше правительство также настоятельно призвало к незамедлительному прекращению насилия и содействию международным усилиям по во-

зобновлению переговоров. Моя делегация считает, что этот процесс следует решительно поддерживать на данной специальной сессии Генеральной Ассамблеи путем принятия на основе консенсуса текста, цель которого может заключаться лишь в содействии прекращению насилия и восстановлению и расширению рамок диалога, переговоров и взаимопонимания.

Перу выступает за мирный подход к урегулированию споров в качестве единственной альтернативы, которая может привести к достижению прочного мира и развития. В этой связи вместе с нашими соседями мы признаем трудности и колебания, с которыми сопряжены переговоры, а также то время, терпение, изобретательность и целеустремленность, которых они требуют, наряду с их удачами и искренним стремлением народов к достижению прочного мира, с тем чтобы наконец воспользоваться его преимуществами.

Эти усилия способствовали формированию нового регионального политического сценария, который характеризуется миром, уважением договоров, дружбой, интеграцией, сотрудничеством, доверием и развитием. Этот опыт учит нас тому, что не может быть никаких ограничений или предложений для того, чтобы не предпринимать усилий в интересах достижения мира.

Поэтому мы считаем, что в рамках ближневосточных мирных переговоров не следует прибегать к каким-либо предложениям и что усилия, которые начались в Осло и Мадриде и продолжились с принятием в 1995 году в Вашингтоне договоров по Западному берегу и сектору Газа и Шарм-эш-Шейхского меморандума 1999 года, нуждаются в дальнейшем подкреплении.

Мы подчеркиваем необходимость полного осуществления соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, принятых на основе Устава, норм международного права и гуманитарного права и, в частности, резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые составляют основу ближневосточного мирного процесса и будут необратимо содействовать укреплению мира во всем мире.

Перу, которая неоднократно подчеркивала необходимость обеспечения свободного доступа в святыне места и должного уважения к ним, хотела бы также призвать к тому, чтобы эти места не ис-

пользовались в политических целях или ради личной выгоды путем провокаций в нарушение исторического и религиозного значения, которое они представляют, и превращения их в прямой источник конфликтов.

Перу также отвергает насилие, призывы к насилию и меры, которые могут спровоцировать насилие в рамках переговоров о мирном процессе. Моя страна являлась жертвой преступного насилия в прошлом и знает, что оно приводит лишь к эскалации самого насилия.

Перу будет с вниманием, интересом и надеждой следить за ходом мирного процесса, который является единственным возможным путем к созданию зоны мира, примирения, понимания, солидарности и справедливости в ближневосточном регионе, к чему искренне стремится все международное сообщество.

Г-н Шобокши (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Мы с большим вниманием и признательностью выслушали доклад Генерального секретаря, усилия которого в деле восстановления стабильности, мира и безопасности в регионе мы считаем крайне полезными.

Трагедия палестинского народа вновь заставила нас созвать заседание Генеральной Ассамблеи и призвать к прекращению грубой практики израильских оккупационных сил против беззащитного палестинского населения, которое может лишь камнями защитить свои узурпированные права. Международное сообщество призвано вновь осудить израильскую оккупацию и принимаемые Израилем жестокие меры в отношении палестинских мужчин, женщин и детей, единственная вина которых заключается в том, что они протестуют против совершаемых Израилем актов агрессии в отношении мусульманских святых мест и выступают против их осквернения.

Средства массовой информации Израиля попытались создать впечатление того, что ответственность за убийства, совершенные израильскими вооруженными силами, лежит на палестинском народе. Более того, эти средства информации попытались привлечь немало внимания к гибели двух израильских полицейских в Рамаллахе, которые являлись членами подразделения, столь ненавистного палестинскому народу. Такие репортажи спровоцировали палестинское население, стремившееся отом-

стить за убийство своих семей. Гибель этих двух солдат никогда бы не произошла, если бы не факт убийства сотен безоружных и ни в чем не повинных палестинцев, включая детей, женщин и престарелых. Мы воздаем должное умению израильских средств массовой информации искажать факты и фальсифицировать реальные события, но все их ухищрения не заставят нас забыть десятилетнего мученика Мохаммеда Аль-Дурру или других мучеников, которые пали под израильскими пулями и не имели никакого оружия для того, чтобы использовать его против израильских оккупационных сил, которые имели в своем распоряжении самое смертоносное вооружение.

Мохаммед Аль-Дурра, который погиб, пытаясь найти у своего отца защиту от летящих в него пуль, не сделал ни одного выстрела по оккупационным силам; эти самые силы сначала стреляли ему по ногам, чтобы он не мог убежать, а затем выстрелили ему в сердце. Он не был ни экстремистом, ни террористом. Он был еще одним палестинским ребенком, который стал жертвой тирании Израиля. Ни в чем не повинные дети, мечтавшие о мирном будущем, также стали жертвами израильских вооруженных сил. Они не приехали со всех уголков земли для того, чтобы оккупировать арабские территории. Мохаммед Аль-Дурра и другие жертвы израильской агрессии были палестинцами, которые родились в Палестине и являются частью исламской арабской цивилизации на протяжении бесчисленного количества лет.

Изохренные попытки израильских средств массовой информации не заставят мировое общественное мнение забыть о главных причинах последнего палестинского восстания. Это восстание произошло в результате сионистского террористического осквернения исламских святых мест; этого не произошло бы, если бы израильское правительство приняло хоть какие-то меры для защиты этих религиозных мест или учитывало положения принятой в 1954 году Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям о защите жертв войны, все из которых обеспечивали защиту этих исламских святых мест. Вспышки гнева арабов и всего мира не произошло бы, если бы премьер-министр Израиля не проигнорировал совершенный Ариэлем Шаро-

ном акт агрессии в отношении святых мест. Более того, этот гнев не нашел бы такого выхода, если бы танки и вертолеты не открыли огонь по палестинцам, подорвав тем самым мир и стабильность в регионе и разыграв карту израильских политиков.

Израильские снайперы стреляли палестинцам в глаза, в голову и в грудь. Восемьдесят семь процентов ранений, причиненных палестинцам, приходились на верхнюю часть тела и в голову и довольно часто в глаза. Мы все видели изуродованные тела палестинцев: разбитые головы и выбитые глаза. Эти жестокие акты объясняются лишь жестокостью израильтян по отношению к палестинцам, арабов и мусульман в целом. Сейчас во всем мире проходят демонстрации протеста, и находящиеся там силы безопасности призваны лишь обеспечивать мир. Они не совершают преднамеренные убийства; вместо этого они пытаются защитить демонстрантов и облегчить их протест. Они не используют против них пули и не стреляют по ним из оружия с глушителями, с вертолетов, вооруженных ракетами, и танков.

Весь мир приветствовал югославов, когда они захватили здание парламента. Можем ли мы винить палестинцев в том, что они протестуют против оскорбления своих святых мест? Справедливо ли, что весь мир, кроме палестинцев, может защищать свои права? Разве палестинцы и арабы не такие же люди, как все? Разве они не имеют права на освобождение и независимость? Разве они не могут пользоваться правами человека, как все? Разве палестинцы существуют только для того, чтобы в большом количестве гибнуть от рук израильских оккупантов, не омрачая при этом ничью совесть. А когда два израильских солдата оккупационных сил погибают, должны ли мы винить в этом самих пострадавших и протестовать против этого?

Как бы эффективно ни работали подрывные израильские средства массовой информации, они не могут выдумывать факты. Первый факт состоит в том, что этот вопрос можно рассматривать лишь на основе изучения первопричин проблемы и выявления подлинных фактов. Народ всегда знает, как отличить правду от лжи.

Осквернение Шароном Харам аш-Шарифа стало событием, из-за которого выплеснулся гнев палестинцев, вызванный встречей на высшем уровне в Кэмп-Дэвиде. Палестинцы поняли, что их тре-

бования не были выполнены, а их устремления так и не были реализованы. Встречи между палестинцами и израильтянами оставались безрезультатными из-за произвольного толкования Израилем любого достигнутого соглашения.

Через семь лет после Осло палестинцы окружены поселениями, которые продолжают расширяться и множиться. Их поместили в бантустаны, которые окружены оккупационными силами. Они отделены друг от друга и от арабских земель и подвергаются безжалостным мерам по закрытию территорий. Палестинцы никогда не будут чувствовать себя в безопасности в условиях, когда они лишены всякого достоинства; в ситуации, которую отнюдь нельзя рассматривать как соответствующую требованиям с точки зрения соблюдения прав человека и в которой им никогда не будет позволено иметь выход во внешний мир. По существу они испытывают чувство угрозы повсюду и от всех. Их земля захвачена; на ней строятся дороги, с тем чтобы израильтяне могли по ним ездить; их дома сносят бульдозерами; то, что они выращивают, задерживается на израильских пограничных постах, пока не сгниет там; а их работникам запрещено въезжать в Израиль, чтобы заработать себе на жизнь. Как же им не испытывать чувство разочарования? Как же им не протестовать против этого? Как же им не восстать против этого? Как же они могут не требовать восстановления своих прав и свобод?

Кроме того, продолжающиеся провокации и унижения, которым подвергается достоинство арабов, наряду с актами агрессии против исламских святых мест имеют катастрофические последствия и их будет очень трудно сдержать. Это самым отрицательным образом скажется на безопасности всего региона вследствие агрессивности и экстремизма израильтян и их отказа признать устремления палестинцев.

Мы могли бы целыми днями говорить о фактах, однако мы надеемся, что международное сообщество поймет, что говорить о мире и требовать обеспечения мира недостаточно, если это не подкрепляется делами и выполнением законной международной воли, резолюций международного сообщества, главными из которых являются резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также принципа «земля в обмен на мир». Совершенно очевидно, что там, где есть оккупация, будет и сопротивление; когда совершается несправдлив-

вость, не будет места справедливости; а там, где нет справедливости, не будет и мира.

Нет необходимости говорить, что Королевство Саудовская Аравия, конституцией которого является Коран и подход которого основывается на учении ислама, верит в мир и справедливость. Оно верит в любой подход, который приведет к всеобъемлющему миру и будет гарантировать неприкосновенность всех оккупированных территорий и исламских священных мест, а также право палестинского народа создать свое собственное независимое государство со столицей в Иерусалиме. Это приведет к миру и стабильности в регионе.

Г-н Анджаба (Намибия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этой возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии для рассмотрения вопроса о незаконных действиях Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории. Это было вызвано крайне сложной и неустойчивой обстановкой на Ближнем Востоке.

Моя делегация хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за его выступление перед Ассамблеей, касающееся развития событий на Ближнем Востоке. Мы высоко ценим его смелость и поддерживаем его усилия от имени этой Организации. Намибия неизменно подчеркивает ведущую роль Организации Объединенных Наций в ближневосточном мирном процессе.

Нынешний кризис на Ближнем Востоке происходит в условиях неоднократного отказа Израиля выполнить различные резолюции Организации Объединенных Наций. Эта ситуация была усугублена провокационным посещением г-ном Ариэлем Шароном Харам аш-Шарифа. Его действия представляли собой преднамеренную провокацию и привели к серьезному срыву в сложном мирном процессе. Ни израильтяне, ни страдающий народ Палестины не извлекают никаких выгод из таких спланированных провокаций.

Моя делегация решительно осуждает нынешнюю кампанию насилия, развязанную силами безопасности Израиля против палестинского гражданского населения, включая детей. Особую тревогу у нас вызывает большое число погибших и раненых вследствие чрезмерного использования силы и избирательного применения Израилем тяжелых

вооружений, таких, как боевые вертолеты и танки. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить искренние соболезнования моей делегации семьям всех погибших или раненых.

Необходимо прекратить военную оккупацию и экономическое удушение палестинских территорий; эти бесчеловечные действия являются нарушением основных прав человека палестинского населения. События последних нескольких недель вновь продемонстрировали грубое попрание Израилем положений четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, которая применима ко всем территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года. Израиль, как оккупирующая держава, должен обеспечить полное выполнение всех положений четвертой Женевской конвенции.

После этих трагических событий также возникла настоятельная необходимость в создании независимой комиссии по выявлению фактов в целях расследования событий, которые произошли после 28 сентября 2000 года.

Нынешняя ситуация на Ближнем Востоке также свидетельствует о том, что осуществление прав палестинского народа на независимость и самоопределение по-прежнему имеет решающее значение для достижения прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке. Намибия неизменно поддерживает справедливую борьбу палестинского народа за достижение этой цели. В этой связи мы по-прежнему считаем, что резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности являются эффективной основой для достижения всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке. Важно также незамедлительно и в полном объеме выполнить резолюцию 1322 (2000) Совета Безопасности, которая была принята в ходе срочного заседания Совета Безопасности 7 октября.

Несомненно, мирному процессу нанесен серьезный удар. Однако сейчас, как никогда ранее, от обеих сторон требуется противостоять этим вызовам и в первую очередь нормализовать обстановку, а затем возобновить мирный процесс. В этом отношении мы вновь приветствуем смелые и активные усилия Генерального секретаря, а также инициативы других субъектов, направленные на достижение этой цели. Мы также приветствуем результаты встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе, которые, по нашему мнению, стали крайне важной

отправной точкой для возобновления мирного процесса. Мы надеемся, что стороны сумеют сделать дальнейшие шаги на основе этой договоренности.

В заключение моя делегация вновь заявляет о своей полной поддержке осуществления неотъемлемых прав палестинского народа. Мы также по-прежнему поддерживаем мирный процесс между Палестиной и Израилем и усилия Генерального секретаря для достижения этой цели. Поэтому мы рассматриваем представленный нам проект резолюции как своевременный и необходимый и полностью поддерживаем его.

Г-н Сато (Япония) (*говорит по-английски*): Данная чрезвычайная специальная сессия создана в критически важный для международного сообщества момент. Мы приветствуем договоренность между премьер-министром Бараком и председателем Арафатом, достигнутую на встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе, с тем чтобы положить конец насилию. Мы признательны президенту Клинтону за его решительные усилия по сдерживанию кризиса и восстановлению мирного процесса и воздаем должное президенту Мубараку за его активные усилия в этих же целях. Мы высоко оцениваем настойчивые усилия, предпринятые Генеральным секретарем Кофи Аннаном, а также выражаем признательность королю Абдалле и Высокому представителю Европейского союза г-ну Солане.

Крайне важно, чтобы каждая сторона выполняла это соглашение, не дожидаясь, пока другая сделает то же самое. Япония призывает обе стороны соблюдать соглашение, с тем чтобы как можно скорее восстановить спокойствие в регионе. Международному сообществу также важно оказывать поддержку и содействие выполнению этого соглашения.

Ситуация, которую мы наблюдаем в течение последних трех недель, действительно вызывает сожаление. В результате жестоких столкновений погибло более 100 человек, в основном из числа гражданского населения, включая ни в чем не повинных детей. Япония осудила эскалацию насилия в Иерусалиме и других районах и все провокационные действия, любые формы насилия и чрезмерное использование силы. Мы настоятельно призвали все соответствующие стороны сделать все возможное для прекращения насилия и проявлять максимальную сдержанность.

Став свидетелями трагедий последних нескольких недель, мы искренне надеемся, что без промедления будут восстановлены условия, в которых все израильтяне и палестинцы смогут жить в мире.

Нынешний кризис лишний раз свидетельствует о необходимости достижения урегулирования на основе переговоров, что является единственным приемлемым вариантом. Поэтому мы призываем соответствующие стороны предпринимать все усилия для восстановления взаимного доверия и скорейшего возобновления мирного процесса. В этих целях мы должны оказать содействие в деле выполнения договоренности, достигнутой в Шарм-эш-Шейхе. Со своей стороны Япония готова оказать любую необходимую помощь.

Г-н Хасан (Ирак) (*говорит по-арабски*): Во второй половине двадцатого века были достигнуты большие успехи в усилиях международного сообщества и Организации Объединенных Наций в области деколонизации и уничтожения остатков иностранного господства. Однако существует одна исключительная ситуация, в которой события идут против логики истории, а именно продолжающаяся сионистская оккупация палестинских территорий. Эта оккупация сопровождается интенсивной эмиграцией в Палестину лиц различной национальности под воздействием религиозных мифов.

Для того чтобы вынудить палестинцев покинуть свои дома и земли, использовались грубая сила и запугивания. Эта оккупация и колонизация сопровождаются постоянным применением силы в отношении палестинского гражданского населения, самым последним проявлением которого стало насилие, примененное оккупирующими силами в отношении палестинцев во время интифады в Аль-Аксе. Эта вспышка насилия была вызвана осквернением Харам аш-Шарифа террористом Ариэлем Шароном 28 сентября 2000 года, совершившим провокационный акт, оскорбивший чувства не только палестинцев, но и всех арабов и мусульман.

В результате применения военной силы оккупирующей державой более ста палестинцев погибли, свыше трех тысяч были ранены. Эти кровавые репрессии в отношении палестинского народа затронули все палестинские города и деревни, включая Лот, Рамаллах, Хайфу, Хеврон, Наблус и Иерусалим, и стали грубым нарушением Женевской кон-

венции о защите гражданского населения во время войны 1949 года. Действия сионистских оккупационных сил представляют собой военное преступление и преступление против человечности.

Кроме того, оккупирующие власти практически полностью блокировали все палестинские деревни и города, лишив их предметов первой необходимости, в том числе медикаментов и продовольствия. Судя по всему, эта осада стала главным проявлением политики Соединенных Штатов и его марионетки Израиля. Оккупационные силы полагают, что путем применения силы и голода они сумеют сломить политическую волю арабской нации и палестинского народа. Они полагают также, что осуществление политики новых свершившихся фактов на местах будет способствовать тому, что население оккупированных территорий смирится с оккупацией. Но они ошибаются. Восстание палестинского и арабского народов и солидарность, проявленная народами исламских стран и всех стран мира, является убедительным тому свидетельством. И рано или поздно агрессоры потерпят поражение, а Палестина снова станет арабской и свободной.

Совет Безопасности рассмотрел вопрос об израильской агрессии в отношении палестинского гражданского населения, и после долгих колебаний и угрозы применения вето представителем Соединенных Штатов Совет принял резолюцию 1322 (2000), которая по сути не представляет собой даже минимального ответа, требующегося от Совета Безопасности с учетом этой серьезной угрозы для международного мира и безопасности и тех убийств, которые были совершены силами сионистской оккупации на глазах всего мира.

Но даже те скромные меры, которые упоминаются в этой резолюции, не были осуществлены. Не был создан комитет для расследования совершенных Израилем убийств, которые Совет не сумел остановить. Наоборот, сионистские силы наращивают масштабы обстрелов палестинских деревень и городов, а когда международное сообщество настоятельно призвало Совет Безопасности принять незамедлительные меры для обеспечения выполнения его резолюции, американский представитель заявил в Совете и в прессе, что он наложит вето на любой проект резолюции, который будет представлен Совету Безопасности.

Г-н Фаль (Гвинея), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

На этом этапе Группа арабских стран была вынуждена просить о возобновлении десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения острой ситуации на оккупированных палестинских территориях. Движение неприсоединившихся стран также поддержало эту просьбу и вновь продемонстрировало свою приверженность и решительную поддержку своих принципов и ценностей. Генеральная Ассамблея призвана рассмотреть эту значительную угрозу региональному миру и безопасности с той серьезностью, которой она заслуживает. Генеральная Ассамблея должна внести свой пусть даже скромный вклад в исправление исторической ошибки и восстановление ранее существовавшего нормального положения.

Г-н Вальдес (Чили) (*говорит по-испански*): Достойные сожаления акты насилия, которые совершаются с 28 сентября на оккупированных территориях и в Израиле, заставили нас всех собраться на эту чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи.

Мы полагали, что на Ближнем Востоке стало возможным преодолеть язык ненависти и насилия и что процесс продвигается, естественно, не без трудностей, к приемлемому, справедливому урегулированию затянувшегося конфликта между израильтянами и палестинцами. Но этого не произошло, и в последние дни мы являемся свидетелями событий, которые привели к гибели более ста человек, в основном палестинцев, а также увечьям, разрушению и ненависти.

Нашу совесть беспокоят впечатляющие образы последних дней: маленький палестинский мальчик, который был застрелен, находившись рядом со своим отцом; два израильских солдата, убитые толпой; столкновения между теми, кто ответил пулями тем, кто бросался камнями; и попытка уничтожить место, являющееся святым для целого народа. Эти образы показывают, как насилие порождает новое насилие и нетерпимость.

Очевидно, что все происшедшее лишний раз подтверждает необходимость возобновления переговоров, с тем чтобы на Ближнем Востоке мог раз и навсегда воцариться мир. Это единственный путь, который остается у израильтян и палестинцев, если

они хотят обеспечить нормальное будущее своим детям и детям своих детей.

Для достижения мира необходимо, чтобы обе стороны признали, что они должны жить вместе и что основой для сосуществования должны стать терпимость и уважение друг к другу. Мы считаем, что это возможно, потому что не так давно произошло нечто, что мы считали невозможным – процесс, который начался в Осло.

Чили вновь обращается ко всем соответствующим сторонам с настоятельным призывом принять срочные меры для предупреждения любых актов применения силы, которые могли бы усугубить обстановку в регионе, и как можно скорее обеспечить восстановление условий, способствующих продолжению мирных усилий.

С этой целью Чили хотела бы напомнить о принципах, определяющих нашу внешнюю политику и применимых к чрезвычайной ситуации на Ближнем Востоке: мирное урегулирование споров; уважение соответствующих резолюций Совета Безопасности, в данном случае резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 1322 (2000); защита человеческой жизни, особенно жизни детей; и право как израильтян, так и палестинцев жить в безопасных международно признанных границах.

Мы не можем не выразить нашу искреннюю признательность за шаги, предпринятые президентом Соединенных Штатов Биллом Клинтоном в целях содействия нормализации обстановки в регионе и возобновления мирных переговоров; президенту Египта Хосни Мубараку за его конструктивную позицию и недавнее проведение встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе; и Генеральному секретарю за предпринятую им активную деятельность в этой области.

Мы надеемся, что благодаря соглашению, достигнутому в минувший вторник, военные действия будут незамедлительно прекращены, будет учрежден предусмотренный в Шарм-эш-Шейхе комитет для расследования причин и обстоятельств насилия, которое столь мощной волной прокатилось по оккупированным территориям и Израилю, и будут восстановлены условия, при которых обе стороны могут вернуться за стол переговоров.

Г-н Фонсека (Бразилия) *(говорит по-английски)*: Моя делегация одобряет заявление, с

которым выступила Колумбия от имени Группы Рио. Я хотел бы выразить признательность Председателю за созыв этого важного заседания.

Масштабы этой трагедии и ее последствия для международной безопасности действительно требуют проведения обсуждения этого вопроса Генеральной Ассамблеей. Никто не может оставаться безразличным в связи с этими печальными событиями и эскалацией конфронтации на Ближнем Востоке. Бразильское правительство глубоко сожалеет в связи со вспышкой насилия, охватившей палестинские территории в последние дни, и осуждает чрезмерное использование силы, которое повлекло за собой целую цепь бессмысленных актов жестокости. Мы настоятельно призываем обе стороны покончить с этим

С тех пор, как этот вопрос был включен в повестку дня Организации Объединенных Наций, Бразилия неизменно выступает за мирное урегулирование ближневосточного конфликта. Мы убеждены в том, что эта высокая цель предполагает среди прочих важных элементов полное осуществление неотъемлемых прав палестинского народа на самоопределение, а также осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Иерусалима.

На этом конкретном этапе мы обращаемся к народам и правительствам региона с призывом проявлять сдержанность и мобилизовать требуемую политическую волю, с тем чтобы достичь справедливого, всеобъемлющего и прочного мира.

Особую озабоченность вызывает тот факт, что эта двухнедельная волна трагедий и насилия произошла в тот момент, когда международное сообщество возлагало большие надежды на то, что переговоры и понимание возобладает. Бразилия сожалеет в связи с тем, что многочисленные дипломатические усилия последних месяцев и недавние призывы к сдержанности не дали желаемого эффекта. Мы лелеем надежду на то, что недавно достигнутое в Шарм-эш-Шейхе понимание позволит создать обстановку, благоприятную для размышлений и возобновления серьезных переговоров.

Бразилия высоко оценивает и решительно поддерживает усилия Генерального секретаря Кофи Аннана в целях ослабления напряженности. В нынешних обстоятельствах как никогда важно, чтобы Организация Объединенных Наций в соответствии

со своими целями и принципами играла более решительную роль на Ближнем Востоке. Необходимо обеспечивать соблюдение норм международного права и возобновление переговоров. Мы настоятельно призываем израильских и палестинских руководителей прислушаться к голосу международного сообщества в ходе этих прений и принять все необходимые меры в целях создания условий, необходимых для возобновления мирного процесса. Международная поддержка и доверие народов обеспечиваются путем установления мира, а не конфронтации.

Добиться взаимовыгодных и прочных результатов можно лишь путем переговоров, конструктивного диалога и уважения договоренностей. Мир достигим. Начатый в Осло процесс, прогресс, достигнутый в прошлом году, и недавние проявления гибкости свидетельствуют о том, что на основе диалога может быть построено более светлое будущее. Акты насилия не пойдут на пользу ни одной из сторон. Мы надеемся, что эти обсуждения смогут побудить тех, от кого это зависит, прекратить насилие. Все народы региона заслуживают того, чтобы жить в условиях политической свободы, мира и стабильности, позволяющих им направить все свои усилия на обеспечение процветания и социально-экономического развития. Бразилия неизменно готова делать все возможное для того, чтобы содействовать достижению этой цели.

Г-н Аль-Хусейн (Иордания) (*говорит по-арабски*): В начале своего выступления я хотел бы выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Кофи Аннани за его добрые услуги и высоко оценить его усилия, предпринятые в ходе встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе. Мы надеемся, что эта встреча будет способствовать восстановлению положения, которое существовало на оккупированных палестинских территориях до недавних актов насилия.

Повторный созыв десятой чрезвычайной специальной сессии для рассмотрения продолжающегося ухудшения обстановки на оккупированных палестинских территориях свидетельствует о большом интересе Ассамблеи к этой ситуации и понимании всей серьезности недавних взрывоопасных событий, последствия которых трудно предсказать. Его Величество король предупредил международное сообщество об опасностях, угрожающих мир-

ному процессу. События свидетельствуют о необходимости обеспечения мира, восстановления прав палестинского народа и его избавления от несправедливости и оккупации, от которых он уже так долго страдает.

Правительство Королевства Иордания осуждает положение на оккупированных территориях, акты репрессий и отвратительные преступления, совершаемые против палестинских детей, а также уничтожение имущества палестинцев. Мы разделяем сожаление, выраженное Палестинской администрацией в связи с убийством двух израильских солдат в Рамаллахе на прошлой неделе. Мы также разделяем мнение о том, что необходимо провести расследование этого инцидента, и мы надеемся, что Израиль проведет также расследование убийств палестинских граждан, совершенных в ходе последних двух недель. Жертвам таких действий должна предоставляться защита в соответствии с Женевскими конвенциями и Дополнительными протоколами к ним. Эти убийства следует не только осудить, но и провести в связи с ними серьезные и всеобъемлющие расследования, с тем чтобы виновные в этих преступлениях могли быть привлечены к судебной ответственности. Правительство Иордании настоятельно призывает Израиль незамедлительно прекратить акты насилия, перейти к выполнению достигнутых договоренностей и соответствующих резолюций Совета Безопасности и как можно скорее вывести свои войска с территорий и из городов, находящихся под юрисдикцией Палестинской администрации.

Сложившаяся на оккупированных территориях ситуация является логическим следствием актов экстремизма и провокаций, совершаемых теми силами, которые работают против мира в Палестине, оскорбляют чувства арабских народов и разжигают их гнев. Премьер-министр Иордании заявил, что если мы не пресечем фанатизм и экстремизм, мы увидим новые проявления экстремизма. Это полностью подорвет любую возможность проведения переговоров и диалога, что является единственным эффективным средством достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира, к которому мы все стремимся.

Мое правительство настоятельно призывает израильское правительство выполнить свои обязательства в этой критической ситуации и на столь решающем этапе мирного процесса. Оно должно

положить конец страданиям палестинского народа, особенно вызванным актами, которые совершают фанатики, создающие препятствия для любого урегулирования и порождая тем самым новые проявления ненависти, агрессию и конфликт.

Иордания в лице Его Высочества, правительства и народа вновь заявляет о своей солидарности с палестинцами в их борьбе за свои законные права и за право создать свое собственное независимое государство на своей национальной земле со столицей в Иерусалиме. В этом контексте я хотел бы от имени моего правительства выразить самые искренние соболезнования Палестинской администрации и палестинскому народу в связи с гибелью невинных мучеников, павших в результате насилия.

Г-н Буаллай (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Более 20 дней прошло со времени начала интифады Аль-Акса после того, как Шарон вошел в Харам аш-Шариф, оскорбив чувства палестинцев, арабов и мусульман во всем мире. К сожалению, несмотря на все дипломатические усилия, предпринятые за последние недели, израильское правительство продолжает настаивать на своей политике, а именно на чрезмерном использовании силы против участников интифады. Не проходит и дня без гибели новых палестинских мучеников, которых уже насчитывается более ста. В то же время международное сообщество не выполнило свои обязанности. Необходимо предпринять все усилия для того, чтобы прекратить военные действия Израиля и страдания палестинцев.

Возобновление десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи призвано положить конец грубым нарушениям, совершаемым Израилем на оккупированных арабских территориях, которыми возмущен весь мир и которые были недавно подтверждены Комиссией по правам человека в Женеве. Мы не можем забыть вид детей, убитых израильскими пулями и ракетами. С этой трибуны мы призываем привлечь к ответственности в международном суде тех, кто совершил это преступление, с тем чтобы они получили по заслугам за совершение таких преступлений против детей и человечности.

С удивлением и изумлением мы слушали выступление представителя Израиля в минувшую среду в Генеральной Ассамблее, когда он говорил об убийстве двух израильских солдат из отряда специ-

ального назначения, описывая это как большую трагедию. Мы в свою очередь спрашиваем: что делали эти два солдата на оккупированной земле, особенно при таких обстоятельствах? Всем известно, что данное подразделение всегда свободно проникает в палестинские районы и деревни, с тем чтобы совершать акты жестокости по отношению к безоружному гражданскому населению, которое стремится лишь к тому, чтобы избавиться от израильской оккупации. Палестинские мученики гибнут каждый день, и за последние несколько дней их погибло несколько десятков. Помимо этого сотни людей были ранены и направлены в различные больницы в соседних странах.

Некоторые пытаются запутать нас и ввести в заблуждение относительно событий в Палестине. Однако эти попытки не увенчаются успехом. Мы находимся в технологически развитом мире, и поэтому любые попытки затушевать факты окажутся безуспешными. Нельзя сравнивать жертву и того, кто проявляет по отношению к ней насилие. Нельзя сравнивать тех, кто бросает камни, и тех, кто применяет боевые вертолеты, танки и ракеты. Нельзя сравнивать врага, который оккупировал землю силой, с тем, кто пытается избавиться от этой оккупации.

Мы просто хотели бы спросить, в чем заключается реальная проблема на Ближнем Востоке? Разве это палестинцы оккупировали израильскую землю, переместив население Израиля, и делают на ней, что хотят?

Проблема известна всем. Почему же тогда мы не можем принять решительные меры для решения этой проблемы? Проблема заключается в продолжающейся оккупации Израилем арабских территорий, будь то в Палестине, сирийских Голанах или на ливанской территории, остающейся под израильской оккупацией. Решение заключается в полном уходе Израиля с этих территорий. Если мы хотим покончить с кризисом и добиться региональной стабильности, необходимо освободить все арабские территории, оккупируемые Израилем. Тогда и только тогда будет найдено решение.

В заключение мы призываем международное сообщество оказать всестороннее давление на Израиль, оккупирующую державу, с тем чтобы побудить его уйти со всех оккупированных арабских территорий, с тем чтобы палестинцы после столь

мучительных страданий могли жить в условиях безопасности и чтобы они могли создать свое независимое государство на своей национальной территории со столицей в Иерусалиме.

Г-н де Сарам (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Шри-Ланка всегда рассматривала вопрос о Палестине как лежащий в основе всех проблем региона. Шри-Ланка неизменно поддерживает палестинский народ в его стремлении осуществить свои национальные неотъемлемые права. Шри-Ланка считает, что все государства региона имеют право жить в мире, в безопасных и международно признанных границах. Шри-Ланка вместе с международным сообществом выражает удовлетворение в связи с прогрессом, который, несмотря на задержки и препятствия, достигался в мирном процессе.

Однако на оккупированных территориях произошли трагические события, которые шокировали всех. Они стали причиной созыва заседания Совета Безопасности и чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи. В связи с этим потребовалось провести в срочном порядке встречу в Шарм-эш-Шейхе.

Когда конфликт затрагивает самые глубокие чувства людей, как это уже давно происходит на оккупированных территориях, когда доминирует гнев и разочарование, как это уже давно происходит на оккупированных территориях, когда напряженность постоянно приближается к опасному и чревату взрывом уровню, как это довольно часто происходит на оккупированных территориях, тогда для предотвращения того, чтобы вспышка насилия не затронула всех, крайне необходимо весьма продуманно подходить ко всем проблемам, учитывая их сложный характер. Я хочу выразить наши самые искренние сожаления и соболезнования всем тем, кто потерял своих близких в ходе этой вспышки насилия.

В связи с созывом совещания в Шарм-эш-Шейхе с участием премьер-министра Барака и председателя Арафата необходимо воздать должное президенту Клинтону, президенту Мубараку, королю Абдалле и Генеральному секретарю, который выступил сегодня в Генеральной Ассамблее с весьма полезным докладом по итогам встречи в Шарм-эш-Шейхе, а также Верховному комиссару Европейского союза Солане. Встреча в Шарм-эш-Шейхе была созвана для нормализации обстановки в ре-

гионе в надежде на то, что осколки мирного процесса, с которым многие связывали столь большие ожидания, удастся в конечном счете собрать и воссоединить, что, возможно, приведет в конечном счете к установлению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира, которого так давно ждут все народы этого региона и международное сообщество в целом. Давайте же надеяться и уповать на то, что все соответствующие стороны примут теперь шаги, которые необходимы для содействия продолжению мирного процесса.

Шри-Ланка председательствует в Специальном комитете Генеральной Ассамблеи по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях. В связи с событиями, которые произошли в последние недели на оккупированных территориях, Специальный комитет просил меня, как Председателя, выразить Генеральной Ассамблее на ее чрезвычайной специальной сессии сегодня серьезную озабоченность и тревогу, которую испытывает Комитет в связи с масштабами применения Израилем силы в отношении восставшего населения и связанных с этим грубых нарушений прав человека: большое число убитых и раненных палестинцев, в том числе молодых людей; характер военной техники и вооружений, применяемых израильтянами; общее закрытие или блокирование палестинских территорий, что создает огромные трудности для палестинцев в закрытых или блокированных районах; и общий и зачастую полный запрет на перемещение палестинцев в пределах оккупированных территорий.

Специальный комитет по-прежнему считает, что вся система оккупации палестинских территорий, с учетом ее весьма продолжительного характера, представляет собой нарушение прав человека палестинцев на оккупированных территориях. Поэтому крайне важно, чтобы премьер-министр Барак и председатель Арафат как можно скорее восстановили мирный процесс, несмотря на огромные тяжесты раны, нанесенные обоим народам — израильтянами и палестинцам в результате этих весьма печальных и достойных сожаления событий последних трех недель.

Г-н Хурана (Индия) (*говорит по-английски*): Мы выражаем признательность Вам, г-н Председатель, за созыв этого важного заседания. 18 октября от имени Движения неприсоединившихся стран его

председатель выступил с заявлением, к которому мы присоединяемся.

Мы хотели бы также кратко поделиться с этим органом своими взглядами по этому важному вопросу, который вызвал серьезную озабоченность всего международного сообщества.

Являясь страной, которая всегда и искренне верила в дело справедливости и мира на Ближнем Востоке, проявляла к нему интерес и вносила в его достижение посильный вклад, Индия убеждена в необходимости проведения диалога и мирных переговоров в целях поиска справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования всех вопросов между палестинской и израильской сторонами. Поэтому мы с глубокой тревогой и ужасом наблюдали за недавними проявлениями насилия в Иерусалиме, на Западном берегу, в секторе Газа и других районах территорий, находящихся под контролем Палестинской национальной администрации и Израиля. Имели место намеренные акты провокации, чрезмерного использования силы и нарушений основных прав человека, включая право на жизнь. Международное сообщество с растущим беспокойством наблюдает за эскалацией насилия и огромными человеческими жертвами. Особую боль и тревогу вызывает большое число жертв среди детей. Правительство Индии выразило свое глубокое соболезнование семьям погибших и вновь подтвердило готовность оказать всю возможную помощь палестинскому народу. В целях предоставления чрезвычайной помощи правительство Индии приняло решение организовать воздушный мост по переброске медикаментов в распоряжение палестинского общества Красного полумесяца.

Рост насилия резко ухудшил обстановку, в которой происходил ближневосточный мирный процесс. В настоящее время самое главное — проявлять сдержанность, избегать провокаций и отказаться от применения силы или поощрения насилия и даже любых действий, которые могли бы обострить напряженность и привести к новым жертвам среди ни в чем не повинного населения. Уже это может обеспечить восстановление мира и спокойствия. В то же время непредвзятая и объективная оценка этих событий окажется полезной как с точки зрения нарушений прав человека, которые имели место, так и извлечения из них уроков на будущее.

В мирном процессе между палестинской и израильской сторонами достигнут значительный прогресс. Нельзя допустить, чтобы события последних нескольких дней замедлили или задержали мирный процесс, которого так решительно добиваются руководители Палестины и Израиля. Вместе они годами шли по долгому пути, ведущему к миру, пути, с которого нельзя свернуть и с которого нет дороги назад. Мы считаем, что при наличии необходимой воли и решимости и готовности мирно решать проблемы можно преодолеть любые трудности и достичь любых целей. Следует решительно отказаться от применения насилия.

В своем выступлении на открытом заседании Совета Безопасности по данному вопросу 4 октября наша делегация указала, что дипломатия и государственная мудрость должны восторжествовать. Это постепенно происходит. Мы искренне надеемся, что итоги встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе положат конец насилию и проложат путь к переговорам. Мы высоко ценим неустанные усилия Генерального секретаря Кофи Аннана и других, направленные на то, чтобы покончить с насилием и помочь обеим сторонам вернуться на путь поиска прочного и справедливого мира.

Для народов Израиля и Палестины, которым судьбой предначертано жить как соседям, есть только один выбор — мир, которому нет и не может быть альтернативы.

Г-жа Даррант (Ямайка) (*говорит по-английски*): Моя делегация выражает глубокое сожаление в связи с событиями, которые привели к необходимости созыва чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

На протяжении ряда лет Генеральная Ассамблея неизменно содействует прекращению палестинско-израильского конфликта на основе активного процесса переговоров, при котором учитывается право всех государств в регионе, включая Израиль, на безопасность, а также неотъемлемые права палестинского народа. На протяжении всех этих лет выдвигалось немало похвальных инициатив, направленных на достижение этой цели в рамках Организации Объединенных Наций, а также отдельными государствами и региональными организациями.

Положение на Ближнем Востоке продолжает требовать наших коллективных действий в целях устранения всех угроз для международного мира,

недопущения нарушений мира и достижения всеобъемлющего урегулирования спора. Ямайка разделяет мнение, согласно которому прочное урегулирование может быть обеспечено лишь на основе переговоров. Поэтому мы выражаем сожаление в связи со вспышками насилия в Иерусалиме, на Западном берегу и в Газе и чрезмерным использованием силы против палестинского гражданского населения, в результате чего, к сожалению, имела место трагическая гибель большого числа людей. Мы должны выразить наше искреннее сожаление и принести соболезнования семьям всех погибших с обеих сторон.

Эта вспышка насилия произошла в то время, когда прилагались упорные усилия для обеспечения мира в регионе, и в тот весьма важный момент, когда руководители Израиля и Палестины вели переговоры. Поэтому мы испытываем озабоченность в связи с дестабилизирующим воздействием, которое может оказать происходящее в последнее время насилие на мирный процесс.

Ямайка полностью поддерживает резолюцию 1322 (2000) Совета Безопасности, принятую 7 октября, и призывает к полному соблюдению сторонами ее положений. Мы настоятельно призываем стороны воздерживаться от применения силы и провокационных действий, которые способствуют лишь подрыву мирного процесса, и мы призываем их принять незамедлительные меры в целях создания условий, необходимых для восстановления мира, стабильности и продолжения переговоров, которые бы привели к установлению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное Генеральному секретарю Кофи Аннана за его неустанные дипломатические усилия, в результате которых стороны взяли на себя обязательство урегулировать свои разногласия мирными средствами. Деятельность Генерального секретаря продемонстрировала, что Организация Объединенных Наций не может устраниваться от поиска мира на Ближнем Востоке. Поэтому крайне необходимо, чтобы Генеральный секретарь продолжал заниматься этим вопросом.

Мы также приветствуем руководящую роль, продемонстрированную президентом Египта и президентом Соединенных Штатов на встрече в Шарм-

эш-Шейхе, и надеемся, что достигнутые договоренности по сотрудничеству по вопросам безопасности, возобновления мирного процесса и выявлению фактов будут выполнены в полном объеме и незамедлительно.

Мы должны теперь сосредоточить свои усилия на развитии успехов, достигнутых в деле нормализации обстановки в регионе. Крайне важно создать условия, которые бы в максимальной степени способствовали возобновлению мирных переговоров.

Слишком много людей погибло и слишком много людей получили увечья. Ради населения этого региона необходимо обеспечить восстановление доверия к мирному процессу. Мы должны разорвать порочный круг недоверия, с тем чтобы наступило время, когда палестинцы и израильтяне смогли бы сосуществовать в условиях мира и взаимной безопасности.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать членов Ассамблеи о том, что после того, как мы заслушаем всех ораторов, мы приступим к принятию решения по проекту резолюции, содержащемуся в документе A/ES-10/L.6, который был распространен ранее.

Г-н Закхеос (Кипр) (*говорит по-английски*): Выступая в столь поздний час, я счел необходимым сократить свой подготовленный текст.

С момента начала недавних кровопролитных столкновений правительство и народ Кипра выражали сожаление и тревогу в связи с эскалацией напряженности и столь значительными жертвами. Кипр также высказывал мнение о том, что посещение комплекса Харам аш-Шариф в Иерусалиме представляло собой провокацию, которой следовало бы избежать, особенно в такой критический период ближневосточного мирного процесса.

Мое правительство приветствует резолюцию 1322 (2000) Совета Безопасности, принятую в прошлую субботу, и призывает к ее незамедлительному осуществлению. Мы также приветствуем результаты встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе. Мы воздаем должное усилиям президента Мубарака и президента Клинтона, короля Абдаллы II, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Кофи Аннана и Высокого представителя Европейского союза Хавьера Соланы, а

также отмечаем политическую волю и смелость, проявленные двумя руководителями — премьер-министром Бараком и Председателем Арафатом. Мы придаем большое значение выполнению обязательств обеими сторонами. Поэтому мы выражаем сожаление в связи с сегодняшним ухудшением ситуации, в результате чего погибло еще 9 палестинцев.

Принимая во внимание усилия, предпринимавшиеся международным сообществом на протяжении последних семи лет, участником которых был Кипр, и имевшие целью побудить стороны продолжать идти нелегким путем к миру и примирению на Ближнем Востоке, мы не можем не выразить свою обеспокоенность в связи с этими негативными событиями. Кипр неоднократно заявлял, что палестинская проблема лежит в основе ближневосточного конфликта и что без ее урегулирования международное сообщество не может надеяться на достижение всеобъемлющего и прочного урегулирования ближневосточной проблемы. Мы вновь заявляем о своей поддержке справедливого и прочного урегулирования арабо-израильского конфликта на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Из имевшей недавно место эскалации насилия можно извлечь урок, который состоит в том, что, если мирные усилия и инициативы не будут основываться на нормах международного права, задача достижения мира будет оставаться весьма нереальной. Пути решения проблем должны рассматриваться как справедливые соответствующими группами населения; в противном случае чувство неприятия и несогласия сметет любые соглашения, которые были достигнуты на основе недальновидных соображений.

Я хотел бы также отметить, что нерешенность ближневосточной проблемы приводит к нестабильности из-за постоянного недовольства палестинского населения, которое стремится к осуществлению своих законных прав и возможности жить в условиях мира и достоинства. В то же время мы верим в то, что безопасность всех государств является неотъемлемым элементом мира в регионе. Недавние проявления насилия не отвечают интересам ни одной из сторон в конфликте, и оно должно быть немедленно прекращено. Мы осуждаем любые действия, которые не уважают священность человеческой жизни. Необходимо с уважением относиться к свя-

тым местам. Необходимо обеспечивать защиту ни в чем не повинных детей. Мы также призываем к соблюдению правовых обязательств и обязанностей в соответствии с четвертой Женевской конвенцией.

В заключение я выражаю надежду на то, что многочисленные трудности, какими бы непреодолимыми они ни казались, не смогут остановить стремление к миру. Мы поддерживаем все международные инициативы и усилия по обеспечению мира и стабильности в нашем регионе. Кипр также сообщил сторонам о своей готовности провести у себя любое совещание или оказать любую другую помощь, которую они могут счесть необходимой. Мы присоединяемся к международному сообществу и выражаем надежду на то, что ситуация вскоре нормализуется и что будут удвоены усилия, направленные на сохранение и в конечном счете успешное завершение мирного процесса, на который возлагают свои надежды миллионы людей как в регионе, так и во всем мире.

Г-н Вехбе (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Созыв этой десятой чрезвычайной специальной сессии преследует конкретную цель. Она была созвана потому, что Совет Безопасности не смог провести заседание из-за того, что одна страна угрожала применить право вето в отношении любого проекта резолюции, внесенного в Совет, несмотря на тот факт, что в пункте 8 резолюции, недавно принятой Советом, а именно резолюции 1322 (2000) от 7 октября, говорится о том, что Совет будет внимательно следить за ситуацией и продолжать заниматься этим вопросом.

К сожалению, Совет не в состоянии выполнить свои обязанности по Уставу. Это побудило Лигу арабских государств и Координационное бюро Движения неприсоединившихся стран просить о созыве этой специальной сессии в соответствии с принципом «Единство в пользу мира», с тем чтобы пробудить совесть мира и оказать поддержку палестинскому народу, который сталкивается с агрессией и жестокими убийствами со стороны израильских вооруженных сил и поселенцев.

Пока я готовился вступить с этим заявлением, по телевидению сообщили о том, что сегодня погибло еще десять палестинских мучеников в дополнение к мученикам, павшим в ходе массовых убийств, совершенных израильскими силами в течение прошедших трех недель. Картины убийства

ребенка, мученика Мохаммеда Джамаль Аль-Дурры, и других детей, которые потрясли совесть всего мира, судя по всему, не тронули чувства израильского правительства. Наоборот, израильские силы продолжили свою расистскую политику и вновь убили подростка. После того, как он упал замертво, израильские солдаты еще дважды

Мы все слышали о том, что Израиль использует боевые вертолеты, ракеты, танки и прочие виды оружия против безоружного населения, которое хочет лишь защитить себя от агрессии. В течение последних нескольких дней Израиль практически объявил тотальную войну против палестинского народа, с тем чтобы заставить его сдаться и принять мир на израильских условиях. Он убивает детей, женщин и престарелых, закрывает пограничные посты, блокирует палестинские города и подстрекает израильских поселенцев к тому, чтобы вместе с израильскими вооруженными силами участвовать в совершении агрессии против безоружных палестинцев.

Трагические события на оккупированных палестинских территориях вновь показали агрессивный расистский характер Израиля, который не хочет мира. Это явно противоречит одному из условий, которое Израиль взял на себя, став членом Организации Объединенных Наций.

На улицах арабских городов Израиль воспринимается как расистское, экспансионистское образование, которое испытывает удовольствие от своей оккупации. Израиль убивает детей, уничтожает дома, пытается установить свою гегемонию во всем регионе, препятствует прогрессу и развитию и подрывает экономику арабских стран. В этом отношении мы можем сказать, что израильская провокация и эскалация агрессивных намерений, которые он демонстрирует последние несколько недель, затронули даже израильских арабов 1948 года. Израиль перешел так называемую «зеленую линию», применив чрезмерную силу в отношении тех, кого он считает своими гражданами. Он сжигал их дома и угрожал их детям, и более десяти из них стали жертвами этой агрессии. Возникает вопрос: как может поселенец на Западном берегу или Газе входить на территорию собственно Израиля и стрелять по тем, кто считается гражданином Израиля? Как израильское правительство допускает это? В этой связи крайне важно, чтобы международное сообщество установило, кто несет за это ответственность и как

такое могло произойти. Международное сообщество и мировая общественность должны четко осознавать это.

В результате израильских актов агрессии и провокаций на протяжении последних нескольких недель было созвано заседание Совета Безопасности. Совет принял резолюцию, осуждающую провокационный акт, произошедший в Харам аш-Шарифе в Иерусалиме. Он осудил израильскую агрессию в Иерусалиме и на других территориях, оккупированных с 1967 года. Совет осудил чрезмерное использование силы Израилем против палестинцев. Эти действия вызвали гнев на улицах арабских городов в знак солидарности с их палестинскими братьями, которые поднялись, чтобы защитить себя, свои святыни, свое достоинство, свою землю и свои права.

Какой вывод мы можем сделать из этих кровавых и трагических событий?

Во-первых, Израиль пытается навязать палестинскому народу достижение мира на своих условиях.

Во-вторых, Израиль прибегает к угрозам против Сирии и Ливана в целях эскалации напряженности в этом районе и уничтожения любых шансов заключения мира.

В-третьих, Израиль игнорирует необходимость прекращения эскалации, в то время как он сам несет ответственность за эскалацию и напряженность в этом районе.

В четвертых, он пользуется тем фактом, что Совет Безопасности, который располагает полномочиями на осуществление своих резолюций и положений Устава Организации Объединенных Наций, стал молчаливым свидетелем тупика в ближневосточном мирном процессе.

В-пятых, Израиль бросает вызов резолюциям, имеющим международную легитимность, Женевским конвенциям и международному гуманитарному праву, а также последней резолюции Совета Безопасности. Он даже бросает вызов договоренностям, достигнутым недавно в Шарм-эш-Шейхе. Это подтверждается тем фактом, что сегодня, после Шарм-эш-Шейха, погибло еще десять мучеников. Это самый тяжелый день после восстания Аль-Акса 28 сентября в результате провокационного посещения Ариэля Шарона.

Это лишний раз доказывает, что Израиль не выполняет никакие резолюции, соглашения или достигнутые договоренности, подрывая тем самым мирный процесс.

Израиль несет полную ответственность за эскалацию напряженности в регионе. Он несет полную ответственность за свою практику геноцида в отношении безоружного палестинского населения и за нестабильность на Ближнем Востоке, в результате чего в регионе складывается несправедливая ситуация, которую видит весь мир, понимая при этом, что Израиль несет ответственность за все проявления насилия, которые имели место в ходе прошедших трех недель.

Мирный процесс, которому был нанесен серьезный удар, остановится, если не произойдут радикальные изменения в подходе со стороны международного сообщества, подходе, который направлен на восстановление прав и справедливости и прекращение несправедливости, агрессии и угнетения, подходе, который бы предусматривал прекращение оккупации Израилем всех арабских территорий. Международное сообщество должно покончить с израильской агрессией. Оно должно вынудить Израиль всеми имеющимися в соответствии с Уставом средствами уважать права палестинского народа и арабских народов на оккупированных территориях.

В этой связи г-н аш-Шара, министр иностранных дел Сирии, заявил в ходе очередной сессии Генеральной Ассамблеи, что продолжающаяся оккупация Израилем арабских территорий под предлогом необходимости обеспечения безопасности и других мифов, является главным препятствием на пути к миру.

Эти израильские предлоги превратили мирный процесс в бесконечный процесс переговоров.

Израиль должен понять совершенно очевидный факт: достижение справедливого и всеобъемлющего мира требует серьезного и честного проявления политической воли. Для достижения мира Израиль должен выполнить резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также следовать принципу «земля в обмен на мир». Он должен полностью уйти с палестинских территорий, включая Иерусалим, и восстановить в полном объеме палестинский суверенитет над Иерусалимом, включая Харам аш-Шариф.

Это также означает полный уход с оккупируемых сирийских Голан на линию, существовавшую 4 июня 1967, без оговорок или задержек, и осуществление резолюции 425 (1978) Совета Безопасности по Ливану.

Сирия осуждает израильскую агрессию против безоружного арабского палестинского населения и попытку вынудить его принять мир на условиях Израиля. Сирия поддерживает палестинский народ в его законной борьбе за восстановление своих законных прав и создание своего независимого государства на своей национальной территории со столицей в Иерусалиме.

Данная чрезвычайная специальная сессия созвана для того, чтобы осудить израильскую агрессию против палестинского арабского населения и религиозных святынь в Палестине. Израиль должен нести полную ответственность за серьезную ситуацию в Палестине и на ливанских границах. Данная сессия должна принять меры, с тем чтобы вынудить Израиль уважать нормы международного права, международные конвенции и выполнять соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций.

В заключение я хочу сказать, что кровь палестинского арабского народа пролита не напрасно и что спасение палестинских арабов и других арабских граждан зависит от совести и чувства справедливости международного сообщества, которое должно помочь достижению всеобъемлющего и справедливого мира, безопасности и достоинства для всех, а также устранению напряженности и нестабильности. К этому стремятся все арабские народы в регионе. Я хотел бы вновь подтвердить, что Иерусалим является арабским в силу своей истории и месторасположения, воли палестинского народа, резолюций, имеющих международную легитимность, и резолюций Организации Объединенных Наций. Иерусалим оккупирован, и он должен быть возвращен палестинскому народу и стать столицей Палестины, в которой палестинцы смогут осуществлять над ним полный суверенитет.

Г-н Снусси (Марокко) (*говорит по-французски*): Прежде всего, делегация Королевства Марокко хотела бы тепло поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения весьма серьезной и

сложной проблемы, которая создает ряд угроз для Аль-Кудса, Палестины и оккупированных территорий.

Мы были весьма тронуты отчетом Генерального секретаря и хотим воздать ему должное за его смелость, принципиальность и готовность обеспечить вклад международного сообщества в достойные похвалы усилия на благо мира и прекращение насилия.

Встреча на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе и заслуживающие всяческой похвалы усилия президента Клинтона и президента Мубарака породили большие надежды. Мы хотим выразить им признательность от имени пострадавших и оплакивающих своих близких. Все наши страны стремятся оказать помощь, выразить поддержку и солидарность. Однако, к сожалению, эта воля не может сразу же избавить от боли тех, кто потерял своих детей и своих родителей, кто пал жертвой под пулями слепой силы вооруженных и полицейских формирований. Сегодня мы потрясены возобновлением насилия и тем фактом, что до сих пор не удается полностью восстановить мир. Раны, нанесенные героическому палестинскому народу, удастся залечить нескоро. Сегодня вину пытаются возложить на жертв этой катастрофы. Однако международному сообществу хорошо известно, что произошло, и Израиль, особенно определенные группы в Израиле, которые недавно боролись за то, чтобы сохранить подписанные в Осло соглашения, признают, что эта катастрофа была расчетливо спровоцирована человеком, который является по меньшей мере безответственным. Мы позволили возобладать неразумному подходу и удивляемся сегодня, когда видим гнев народа.

Мы надеемся, что мудрость восторжествует над этими достойными сожаления и непростительными событиями. Крайне важно, чтобы Израиль имел смелость восстановить честь мира, поскольку ему хорошо известно о наших традициях и о том, что никому не позволено приносить в жертву будущее обоих народов – израильского и палестинского и предпринимать действия, которые в мусульманском и арабском мире считаются необратимыми и непростительными.

Было принято решение создать совместный комитет. Это необходимо сделать быстро, потому что завтра будет слишком поздно. Было также при-

нято решение вывести танки, с тем чтобы этот грозный образ войны не запугивал безоружных детей. Это также необходимо сделать без промедления. Эти меры должны сопровождаться проявлением массы терпения и настойчивости. Израиль должен раз и навсегда показать, хочет ли он мира. Он все еще может сделать это. Резолюция 242 (1967) и резолюция 338 (1973) Совета Безопасности четко определяют основу достижения справедливого и прочного мира. Возможно, это последний шанс. Наши палестинские братья, которые пытаются залечить свои раны и оплакивают павших и которые в прошлом не раз демонстрировали отвагу и высокий боевой дух, знают, как вернуться на путь мира, если будет обеспечена защита их достоинства и если их не будут подвергать повседневному унижениям.

Мы выражаем свою большую надежду на то, что Палестина вновь обретет свою былую славу и что ее народ вновь вернется на путь чести и счастья. От имени моего правительства и Его Величества Мохаммеда VI я хотел бы вновь заявить о нашей полной поддержке палестинского народа и его борьбы.

Г-н Эрва (Судан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, делегация Судана хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за готовность созвать десятую чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи в связи с незаконными действиями Израиля в оккупированной Палестине и на оккупированных арабских территориях. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его конструктивную инициативу и его участие в этой важной сессии, а также за представленную им полезную информацию.

Данная специальная сессия проводится в тот момент, когда в отношении палестинского народа совершаются жестокие преступления, вызванные посещением Ариэлем Шароном, которое было совершено с целью осквернения палестинской земли, что привело к кровопролитию, в результате чего пострадали люди, молившиеся в мечети Аль-Акса. Это была провокация, оскорбительная для чувств арабов и мусульман, и она стала еще одним экспансионистским актом, совершенным Израилем, который пытается создать де-факто ситуацию, способную лишить всякого смысла переговоры между палестинцами и израильянами об окончательном статусе. Это посещение вскрыло ложность утверждений Израиля в отношении вопроса о суверенитете

над Иерусалимом, который имеет решающее значение для всех палестинцев и всех арабов – христиан и мусульман.

Начиная с последней недели сентября, происходящие на оккупированных территориях события и убийства палестинцев представляют собой грубые нарушения четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года. Эта Конвенция применяется в отношении всех территорий, оккупируемых Израилем с 1967 года. Эти события свидетельствуют о поддержке и одобрении нынешним израильским правительством провокационных актов агрессии против беззащитных палестинцев, актов пыток, запугивания и убийств, происходящих на глазах у международного сообщества. Это абсолютно недопустимые действия.

Судан решительно осуждает кровавую расправу в Харам аш-Шарифе, в результате которой погибли или были ранены сотни палестинских мужчин, женщин и детей. Даже сейчас, когда мы заседаем на этой чрезвычайной специальной сессии, от израильских пуль гибнут новые жертвы. Еще не высохли чернила на подписях под Шарм-эш-Шейхским меморандумом, а палестинский народ продолжает отдавать одну за другой свои жизни.

Делегация Судана полагает, что Генеральная Ассамблея возьмет на себя полную ответственность в отношении отвратительных преступлений, совершаемых против палестинского народа. Ассамблея должна защитить палестинцев от пыток и убийств, которым они подвергаются со стороны израильских сил, использующих самое современное смертоносное вооружение. Ассамблея должна действовать там, где Совет Безопасности не смог принять необходимых мер в целях пресечения убийств безоружных палестинцев из-за угрозы применения права вето одним из постоянных членов Совета, страной, которая должна следовать принципам международного права во имя достижения мира и справедливости в регионе в силу того, что она является одним из спонсоров мирного процесса. Эта страна не должна занимать позицию одной из сторон в конфликте.

Судан призывает Генеральную Ассамблею побудить Израиль выполнять резолюции, имеющие международную легитимность, в особенности резолюции 242 (1967) и 338 (1973), и заставить его пол-

ностью уйти с оккупированных арабских территорий в Палестине и сирийских Голанах, а также из всех еще оккупируемых районов южного Ливана. В этой связи Судан поддерживает проект резолюции, который Ассамблея намерена принять по завершении этой сессии. Такой проект резолюции стал бы серьезным напоминанием Израилю о важности соблюдения норм международного права. Судан будет голосовать за этот проект резолюции.

В заключение Судан хотел бы принести свои искренние соболезнования семьям героических палестинских мучеников, которые пали жертвой в ходе последних израильских актов агрессии и несправедливости. Мы вновь заявляем о своей полной солидарности с палестинским народом и другими арабскими народами в их борьбе за освобождение своей земли и защиту своего достоинства и святых мест.

Г-н Колби (Норвегия) (*говорит по-английски*): Норвегия выражает глубокое сожаление в связи с гибелью и страданиями людей в результате волнений, происходивших в течение последних нескольких недель. Мы с ужасом узнали о гибели ни в чем не повинных гражданских лиц, включая детей, и о большом количестве раненых. Норвегия осуждает все акты насилия и неизбирательного применения силы. С большой озабоченностью мы отмечаем, что в некоторых местах волнения продолжают и что раздаются голоса в поддержку продолжения насилия.

События последних нескольких недель вскрыли то возмущение и недоверие, которыми характеризуются отношения между Израилем и палестинцами. Усилия по достижению мира были во многом отброшены назад. Будет весьма сложно преодолеть враждебность и недоверие, которые проявились в этом инциденте. Тем не менее, сейчас важно искать точки взаимодействия, с тем чтобы вернуться за стол переговоров.

Норвегия считает, что договоренность, достигнутая на встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе, представляет собой важный шаг вперед в деле налаживания мирного процесса. Комиссия по установлению фактов должна быть беспристрастной, а ее главная задача должна заключаться в том, чтобы способствовать залечиванию ран. Необходимо строго соблюдать положение о прекращении огня и отказе от насилия.

Норвегия настоятельно призывает к прекращению всех военных действий и осуществлению мер, направленных на ослабление напряженности. Стороны должны воздерживаться от любой деятельности, которая может поощрять к новым проявлениям насилия. На Израиль с его военной мощью возлагается особая ответственность за проявление сдержанности. Палестинское руководство должно сделать все возможное, чтобы демонстрации не перерастали в столкновения.

Возникшая в последние несколько недель конфронтация не только подорвала мирный процесс, но и нанесла ущерб социально-экономическому развитию. Являясь Председателем Специального комитета связи и одним из основных доноров по вопросам развития в районе Палестины, Норвегия серьезно обеспокоена долгосрочными последствиями конфликта для проводящейся деятельности по развитию палестинской экономики и улучшению социально-экономических условий.

Крайне важно, чтобы международное сообщество воспользовалось договоренностью, достигнутой в Шарм-эш-Шейхе, и поддержало все усилия, направленные на восстановление доверия между сторонами. Продолжение мирного процесса является единственным средством обеспечения прочного мира и стабильности в регионе. Поэтому крайне важно подготовить условия для возобновления переговоров. Мы должны добиться того, чтобы Шарм-эш-Шейхское соглашение работало, и должны избегать любых действий, которые могут подорвать нынешний хрупкий процесс и воспрепятствовать возобновлению переговоров.

Мы должны создать обстановку, которая способствовала бы возобновлению переговоров. Норвегия искренне надеется, что израильтяне и палестинцы восстановят свое взаимное доверие как партнеры на мирных переговорах и что мирный процесс будет продолжен. Норвегия приветствует новую и конструктивную роль Генерального секретаря в этом отношении.

Насилие, которое мы наблюдаем в последние недели, явно свидетельствует о том, что альтернативы поискам мира нет. Трагические события сегодняшнего дня еще убедительнее подтверждают это. Насилие представляет собой прямую угрозу не только самому мирному процессу, но и стабильности во всем регионе. Мы обязаны предпринять все

усилия для достижения мира на благо израильтян и палестинцев, региона и всего мира.

Г-н Накаяма (Микронезия) (*говорит по-английски*): Моя делегация с грустью выслушала многочисленные заявления, сделанные в зале Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Если провести подсчет, то абсолютно ясно, что больше было заявлений с осуждением одной из сторон, чем выступлений, которые бы были объективными и полезными. Людям за пределами этого зала может показаться, что обсуждениям по вопросам мира в Организации Объединенных Наций недостает подлинного и искреннего намерения ослабить напряженность на Ближнем Востоке и призвать обе стороны к мирным переговорам.

Генеральный секретарь сообщил этому органу о той примирительной роли, которую он сыграл, с тем чтобы призвать обе стороны в конфликте к отказу от насилия и возобновлению мирных переговоров. Моя делегация высоко оценивает его нелегкую работу и искреннюю приверженность той роли, которую играет Организация Объединенных Наций.

Мы также должны воздать должное президенту Соединенных Штатов и президенту Египта за решающую роль, которую они сыграли в мирном процессе.

Никому не нравится насилие и никто не одобряет гибель людей в результате насилия. Мое правительство скорбит и выражает свои искренние соболезнования израильскому народу и палестинскому народу в связи с гибелью людей, причиненными увечьями и ущербом имуществу. Мы надеемся, что недавние злосчастные события станут лишним подтверждением того факта, что никакой реальной альтернативы прочному миру нет нигде ни для какого народа. Мы поддерживаем те делегации, которые выступали перед нами и обратились к обеим сторонам с призывом добиваться мира.

Мы хотели бы также, чтобы делегации, участвующие в работе этого органа, играли примирительную роль, поддерживая мирный процесс, а не выступая за принятие несбалансированных резолюций, которые лишь разжигают насилие. Организация Объединенных Наций должна оставаться объективной и непредвзятой в своей неустанной деятельности по установлению прочного мира в этом регионе.

Г-н Абуд (Коморские Острова) (*говорит по-французски*): Эта универсальная Организация проводит заседание в весьма сложное и беспокойное время, с тем чтобы рассмотреть вопрос о незаконной оккупации Восточного Иерусалима и других палестинских территорий. Моя делегация поддерживает усилия Генерального секретаря Его Превосходительства Кофи Аннана и высоко ценит то мужество, с которым он отправился в этот регион, с тем чтобы выступить в качестве посредника в нынешней кризисной ситуации.

В последние несколько недель «глобальная деревня» — как описал ее Генеральный секретарь в докладе Ассамблее тысячелетия (A/54/2000) — была шокирована ужасными картинами насилия, которые были показаны по телевидению и в других средствах массовой информации. Не может быть никакого оправдания жестоким актам, совершенным израильскими властями против безоружного палестинского гражданского населения на оккупированных территориях. Моя страна, Федеральная Исламская Республика Коморские Острова, была возмущена эскалацией насилия, применяемого израильской армией в отношении палестинского народа. Несмотря на усилия по прекращению насилия, израильская армия сегодня утром открыла огонь по демонстрантам из числа гражданского населения, убив более пяти палестинцев. Мое правительство считает, что международное сообщество в лице Организации Объединенных Наций обязано создать комиссию по расследованию, с тем чтобы привлечь к ответственности лиц, виновных в насилии, в результате которого погибло более 100 палестинцев.

Насилие и политика в отношении палестинцев на оккупированных территориях, несомненно, создали тревожную обстановку в регионе и во всем международном сообществе.

(*говорит по-английски*)

Мое правительство твердо верит в то, что международное сообщество должно осудить незаконные действия, совершенные израильским правительством, и принять в этой связи меры. Оно считает также, что Организация Объединенных Наций как уникальная, универсальная организация, должна осуществлять свою ответственность в отношении вопроса о Палестине. Кроме того, оно просит международное сообщество оказать давление на

Израиль, с тем чтобы заставить его прекратить преступления против детей, женщин и других безоружных палестинцев.

От имени правительства и народа Коморских Островов я выражаю соболезнования семьям героев, убитых израильским правительством.

Г-н Нивур (Маврикий) (*говорит по-английски*): Всего несколько недель назад мы были готовы отметить заключение соглашения между Израилем и Палестинской администрацией, которое бы в конечном счете стало реализацией устремлений палестинского народа к тому, чтобы жить в мире в независимом государстве Палестина, и стремлений Израиля жить в мире в безопасных границах. Мы надеялись, что последний кэмп-дэвидский этап переговоров об окончательном урегулировании будет вскоре завершен премьер-министром Эхудом Бараком и председателем Арафатом, которые в течение длительного времени вели серьезные переговоры в обстановке искренности и взаимного доверия и которые преодолели так много сложных препятствий. К сожалению, этого не произошло.

Наши большие ожидания не оправдались из-за преднамеренного провокационного акта израильской стороны, которая не смогла помешать посещению г-ном Ариэлем Шароном и его сторонниками святого места Харам аш-Шариф. Последовавшая за этим вспышка насилия не только нанесла серьезный удар по мирному процессу, но и привела к большим жертвам среди гражданского палестинского населения, а также к отдельным жертвам с израильской стороны. Мы выражаем сожаление в связи с чрезмерным использованием силы и применением насилия израильскими властями, в результате чего погибли ни в чем не повинные гражданские лица. Мы выражаем искренние соболезнования семьям погибших.

Но мы знаем, что насилие лишь порождает новое насилие и не является альтернативной законному стремлению всех народов Ближнего Востока жить в мире и безопасности. Мы призываем обе стороны смотреть в будущее и совместно работать в рамках недавно достигнутой в Шарм-эш-Шейхе договоренности. Мы призываем обе стороны восстановить позитивную обстановку взаимного доверия и возобновить мирные переговоры. Маврикий твердо верит в неотъемлемое право палестинского народа жить в условиях мира в независимом госу-

дарстве Палестина. Это может быть достигнуто лишь путем скорейшего осуществления резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Мы поддерживаем предложение о проведении международного расследования актов насилия, которые имели место на протяжении последних нескольких недель, как это предусмотрено в резолюции Совета Безопасности, принятой на прошлой неделе, и в Шарм-эш-Шейхском меморандуме. Маврикий отмечает решающую роль, которую сыграли Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан, президент Египта Мубарак и президент Клинтон в деле созыва Шарм-эш-Шейхского совещания, которое оживило надежды на достижение мира в регионе. Мы призываем их продолжать следить за этой ситуацией, с тем чтобы обеспечить ее скорейшую нормализацию и восстановление мирного процесса.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 48/265 от 24 августа 1994 года я предоставляю слово Наблюдателю от Суверенного рыцарского Мальтийского ордена.

Г-н Линати-Бош (Суверенный рыцарский Мальтийский орден) (*говорит по-английски*): Суверенный рыцарский Мальтийский орден, основанный в Иерусалиме в XI веке, тесно связан с прошлым и настоящим Святой земли. Он процветал там в течение двух веков, чем объясняется его политическая активность и деятельность, связанная с открытием больницы, что привело к сохранению его присутствия в Иерусалиме, особенно в районе Вифлеема.

Госпиталь «Святое семейство», являющийся родильным домом, в котором каждый год принимается свыше 3 тысяч родов, обслуживает район Вифлеема с окрестностями, включая Хеврон. Эта деятельность осуществляется через фонд Мальтийского ордена «Святая земля».

Есть слово, которое мы слышим каждый день — глобализация. Мы слышим его или читаем в ссылках, газетах, книгах, выступлениях и заявлениях. Мы слышим о его позитивных аспектах и противоречиях. Это слово, которое у многих сразу же ассоциируется не только с финансовыми и экономическими проблемами, но и с тревогой в связи с возросшей угрозой для окружающей среды и перенасыщением информацией. По существу оно означает, что ни одна страна не может жить изолированно или в полном отрыве от других.

Концепцию глобализации можно также применять в отношении конфликтов и проблем. Политические события сегодня также глобализованы. Там, где идет борьба за власть или когда разногласия между общинами приводят к вооруженным конфликтам в различных районах мира, явление глобализации затрагивает всех нас. Оно проявляется не только в том районе мира, где разворачивается конфликт, но и во всем международном сообществе. Мы должны понимать эту проблему, а также ту несправедливость и бедствия, которые могут быть вызваны нетерпимостью и отсутствием понимания.

Суверенный рыцарский Мальтийский орден озабочен отсутствием терпимости в отношении прав человека и серьезными последствиями этого для гражданского населения, включая женщин и детей, что приводит к появлению перемещенных лиц, беженцев, болезням и нищете.

Двадцать веков назад христианство, одна из трех монотеистических религий, представленных в Святой земле, услышало послание любви, дружбы и добрососедства. Сегодня международное сообщество должно вновь обратиться с таким посланием, призвав сообщество людей жить в мире и согласии. Это естественный — или божественный закон, а также нормы международного права, и они побуждают нас идти по пути, по которому мы должны идти, отказавшись от насилия и обязуясь соблюдать права человека.

Деятельность Организации Объединенных Наций может и должна стать той платформой, на которой в Святой земле будет создано сообщество, где разногласия будут преодолеваются на основе понимания, включающего финансовые, правовые и технические меры, осуществляемые на основе израильско-палестинского сотрудничества. Принципы самоопределения, национального суверенитета и независимости должны строго соблюдаться в качестве краеугольного камня мирного развития.

Касаясь повседневной деятельности Суверенного рыцарского Мальтийского ордена в Святой земле, я не могу не выразить беспокойство по поводу безопасности не только нашего гуманитарного персонала, действующего в этом районе, но и женщин, за которыми ухаживает Орден, и детей, которые рождаются в нашей больнице. Мы знаем, что это нелегкая задача. Мы не живем в новом мире, где на карте есть белые пятна. Мы должны учитывать

эту возникающую проблему в условиях региона, в котором наблюдается смешение религий, народов, цивилизаций и интересов, порой противоречащих друг другу. Мы можем найти формулы — в правовых доктринах, исторических прецедентах и в действующих нормах международного права, которые бы гарантировали правовой статус и мирное развитие народов, затрагиваемых палестинской проблемой.

Суверенный рыцарский Мальтийский орден намерен продолжать деятельность в своей больнице в Святой земле и поэтому готов продолжать оказывать гуманитарную и финансовую помощь и даже увеличить ее объем, как мы это делаем в настоящее время. Дипломатические представители и службы Ордена, занимающиеся больницей, готовы взаимодействовать с международным сообществом в целях поиска урегулирования этого продолжающегося жестокого конфликта.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым Генеральной Ассамблеей на ее десятом пленарном заседании 5 февраля 1999 года, я предоставляю слово Наблюдателю от Швейцарии.

Г-н Штелин (Швейцария) (*говорит по-французски*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить Генерального секретаря за его выступление и важный личный вклад в усилия по достижению мира.

Серьезные события, которые привели к созыву этой чрезвычайной специальной сессии, явно свидетельствуют о наличии тесной взаимосвязи между установлением справедливого и прочного мира и уважением норм международного права. Все единогласно осуждают акты провокации, насилия и ненависти, от кого бы они ни исходили. Мы не можем подчеркивать страдания одних и игнорировать страдания других.

Исходя из основополагающих принципов гуманности, непредвзятости и универсальности, мы должны активно добиваться подтверждения и усиления важнейшей функции международного права и, в частности, международного гуманитарного права. Это будет способствовать сдерживанию насилия, восстановлению доверия и содействовать возобновлению диалога, который является необходимым.

В этой связи моя делегация хотела бы приветствовать усилия Генерального секретаря и других основных участников процесса. Мы разделяем надежду на то, что встреча в Шарм-эш-Шейхе поможет нам возобновить мирный процесс на Ближнем Востоке и довести его до успешного завершения.

Для того чтобы положить конец насилию, сейчас важно, чтобы все без каких-либо условий воздерживались от любых провокационных действий. Мы должны попытаться проявлять терпимость и взаимное уважение, которые неотделимы от мира между народами.

Мы обращаемся с торжественным призывом уважать международное гуманитарное право. Швейцарское правительство хотело бы отметить, что Женевские конвенции 1949 года стали результатом трагического опыта человечества; будучи далеки от идеала, они устанавливают порог, за которым начинается варварство. В этих конвенциях учтены важнейшие требования с точки зрения безопасности. Государства обязуются уважать их и обеспечивать их уважение при любых обстоятельствах. Четвертая Женевская конвенция касается защиты гражданского населения во время войны. Она юридически применима к территориям, оккупировемым Израилем, особенно тем из них, аннексия которых не признается международным сообществом.

В связи с проектом резолюции, который был распространен, мы отмечаем, что в пункте 10 прямо упоминается депозитарий четвертой Женевской конвенции. Этот пункт оставляет открытыми несколько вопросов. В случае необходимости моя делегация рассмотрит имеющиеся в распоряжении депозитария возможности принятия требуемых мер.

Ответственность за мир и соблюдение правовых норм на Ближнем Востоке лежит прежде всего на сторонах конфликта, однако также и на международном сообществе, которое в последние годы прилагало немало политических, дипломатических, финансовых или технических усилий в целях содействия развитию и стабильности на Ближнем Востоке. Этого можно добиться только путем установления мира, при котором бы гарантировалось уважение основных прав человека.

Возвращение за стол переговоров в условиях уважения и взаимного доверия и отказа от насилия является единственным путем к прочному урегулированию конфликта между израильтянами и пале-

стинцами на основе международного права. Мы искренне надеемся, что недавние переговоры в Шарм-эш-Шейхе позволят возобновить этот процесс.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по данному пункту.

Теперь я предоставляю слово представителю Египта, который представит проект резолюции A/ES-10/L.6.

Г-н Абул Гейт (Египет) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что со времени издания проекта резолюции к числу его соавторов присоединились Коморские Острова и Индонезия.

От имени соавторов мне выпала честь представить сегодня проект резолюции Генеральной Ассамблеи на ее возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии по вопросу о незаконных действиях Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории. Я хотел бы кратко представить каждый из пунктов преамбулы и постановляющей части проекта резолюции.

В первом пункте преамбулы подтверждаются резолюции десятой чрезвычайной специальной сессии и необходимость полного осуществления этих резолюций.

Во втором пункте преамбулы приветствуется принятие Советом Безопасности резолюции 1322 (2000) от 7 октября 2000 года и подчеркивается настоятельная необходимость полного выполнения этой резолюции.

В третьем пункте преамбулы Ассамблея выражает свою глубокую обеспокоенность по поводу провокационного посещения Харам аш-Шарифа 28 сентября 2000 года и последовавших за этим трагических событий в оккупированном Восточном Иерусалиме и других местах на оккупированной палестинской территории, в результате чего имеется большое число убитых и раненых в основном среди палестинских гражданских лиц.

В четвертом пункте преамбулы выражается глубокая обеспокоенность по поводу столкновений между израильской армией и палестинской полицией и наличия жертв с обеих сторон.

В пятом пункте преамбулы вновь подтверждается, что справедливое и прочное урегулирование арабо-израильского конфликта должно основываться на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности посредством активного проведения процесса переговоров, в рамках которого принимались бы во внимание право на безопасность всех государств в регионе, а также законные права палестинского народа, включая его право на самоопределение.

В шестом пункте преамбулы выражается поддержка ближневосточному мирному процессу и усилиям по достижению окончательного урегулирования между израильской и палестинской сторонами и содержится настоятельный призыв к обеим сторонам сотрудничать в осуществлении этих усилий.

В седьмом пункте преамбулы Ассамблея вновь подтверждает необходимость полного уважения всеми святыми мест оккупированного Восточного Иерусалима и осуждает любое иное поведение. Аналогичным образом в восьмом пункте преамбулы вновь подтверждается необходимость полного уважения всеми святыми мест на остальной части оккупированной палестинской территории, а также в Израиле и осуждается любое иное поведение.

В девятом пункте преамбулы выражается решимость отстаивать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, международного гуманитарного права и всех других международно-правовых документов, а также соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

В десятом пункте преамбулы Ассамблея вновь подтверждает постоянную ответственность Организации Объединенных Наций в отношении вопроса о Палестине до его решения во всех его аспектах.

В одиннадцатом пункте преамбулы говорится о том, что Ассамблея сознает серьезную угрозу, вызванную постоянными и серьезными нарушениями четвертой Женевской конвенции, и обусловленную этим ответственность.

В двенадцатом пункте преамбулы подчеркивается настоятельная необходимость обеспечить защиту палестинских гражданских лиц на оккупированной палестинской территории.

В тринадцатом и последнем пункте преамбулы отмечается созыв впервые 15 июля 1999 года Конференции Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции по вопросу о мерах по обеспечению выполнения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и приветствуется заявление, принятое участниками Высокими Договаривающимися Сторонами.

Теперь я хотел бы перейти к постановляющей части проекта резолюции. В пункте 1 осуждается насилие, имевшее место 28 сентября 2000 года и в последующие дни в районе Харам аш-Шарифа и в других святых местах в Иерусалиме, а также в других районах на оккупированной палестинской территории, в результате которого погибло более 100 человек — в подавляющем большинстве палестинские гражданские лица — и многие другие получили ранения.

В пункте 2 осуждаются акты насилия, особенно чрезмерное использование силы израильскими оккупационными силами против палестинских гражданских лиц. В пункте 3 выражается поддержка договоренностей, достигнутых на встрече на высшем уровне, созванной в Шарм-эш-Шейхе, Египет, и содержится настоятельный призыв ко всем соответствующим сторонам выполнить эти договоренности добросовестно и незамедлительно.

В пункте 4 Ассамблея требует незамедлительного прекращения насилия и использования силы, призывает стороны незамедлительно отменить все меры, принятые в этой связи с 28 сентября, и признает, что после встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе сторонами были предприняты необходимые шаги в этом направлении.

В пункте 5 Ассамблея заявляет, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, являются незаконными и препятствуют достижению мира, и призывает к недопущению незаконных актов насилия со стороны израильских поселенцев.

В пункте 6 постановляющей части содержится требование о том, чтобы Израиль, оккупирующая держава, неукоснительно соблюдал свои правовые обязательства и обязанности по четвертой Женевской конвенции, которая применима ко всем территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года.

В пункте 7 постановляющей части Ассамблея решительно поддерживает создание механизма для расследования последних трагических событий с целью выявления всех конкретных фактов и предотвращения повторения этих событий и в этой связи понимание, достигнутое в Шарм-эш-Шейхе в отношении комитета по установлению фактов, и призывает к его незамедлительному созданию.

В пункте 8 постановляющей части выражается поддержка усилий, Генерального секретаря, в том числе усилий по созданию вышеупомянутого комитета, и содержится просьба к нему представить Ассамблее доклад о результатах этих усилий.

В пункте 9 постановляющей части Ассамблея призывает членов Совета Безопасности пристально следить за ситуацией, включая выполнение резолюции 1322 (2000), в осуществление главной ответственности Совета за поддержание международного мира и безопасности.

В пункте 10 постановляющей части депозитарию четвертой Женевской конвенции предлагается провести консультации по изменению гуманитарной ситуации на месте в соответствии с заявлением, принятым 15 июля 1999 года Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, с целью добиться соблюдения Конвенции при любых обстоятельствах в соответствии со статьей 1, общей для четырех конвенций.

В пункте 11 постановляющей части поддерживаются усилия по возобновлению израильско-палестинских переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на его согласованной основе и содержится призыв к скорейшему заключению соглашения об окончательном урегулировании между двумя сторонами.

В последнем пункте постановляющей части, пункте 12, Ассамблея постановляет временно прервать работу десятой чрезвычайной специальной сессии и уполномочить Председателя последней сессии Ассамблеи возобновить ее работу по просьбе государств-членов.

Теперь я выступлю с заключительными замечаниями на арабском языке.

(говорит по-арабски)

В заключение я хотел бы извиниться от имени соавторов данного проекта резолюции за задержку

с его распространением среди делегатов. Как вам известно, этот проект стал предметом длительных и сложных переговоров, которые велись до самой последней минуты в целях достижения максимальной сбалансированности, приемлемой для всех, в отношении формулировок данного проекта резолюции. В этой связи мы обращаемся с призывом ко всем государствам-членам Организации Объединенных Наций, которые уважают права человека и отвергают оккупацию и угнетение, объявить о своей позиции в поддержку этих благородных принципов, проголосовав за данный проект резолюции. Мы убеждены в том, что государства-члены, ставшие соавторами этого проекта резолюции, высоко оценят любой голос, поданный в поддержку прав палестинского народа.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем мы продолжим нашу работу, я хотел бы проконсультироваться с членами Ассамблеи относительно того, чтобы сразу приступить к рассмотрению проекта резолюции, содержащегося в документе A/ES-10/L.6. В этой связи, поскольку документ A/ES-10/L.6 был только что распространен в зале заседаний, нам придется отступить от соответствующих положений правила 78 правил процедуры.

Соответствующее положение правила 78 гласит:

«...Как общее правило, ни одно предложение не обсуждается и не ставится на голосование на заседаниях Генеральной Ассамблеи, если оно не было сообщено всем делегациям не позднее чем за день до заседания».

Если нет возражений, я буду считать, что Ассамблея согласна с этим предложением.

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к рассмотрению проекта резолюции A/ES-10/L.6.

Прежде чем я предоставляю слово желающим выступить с разъяснением мотивов голосования до голосования, я хотел бы напомнить, что продолжительность таких выступлений ограничивается 10 минутами и осуществляется делегациями с места.

Г-н Гёктюрк (Турция) (*говорит по-английски*): Моя делегация проголосует за проект резолюции, содержащийся в документе L.6. Турция глубоко озабочена событиями, которые разворачиваются с 28 сентября 2000 года в Восточном Иерусалиме, на Западном Берегу и в Газе, и глубоко сожалеет о каждом погибшем в результате этой волны насилия.

Как бы трудно это ни было, руководство обеих сторон должно проявить волю и продолжать идти по пути к прочному миру. Итоги встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе являются первым шагом к выходу из тупика насилия и крови. Мы приветствуем достигнутые на этой встрече договоренности, которые необходимо выполнить в полном объеме. Мы должны также прислушаться к призыву Генерального секретаря Организации Объединенных Наций к ослаблению напряженности, что будет способствовать достижению конечной цели в плане возобновления мирного процесса.

События, которые произошли с конца сентября, должны стать для всех убедительным свидетельством того, что применение насилия и чрезмерной силы не обеспечит мира. Всем народам региона суждено жить бок о бок. Выбор может быть лишь один — мирное сосуществование. Для этого требуется спокойствие, сдержанность и устремленность в будущее. Турция готова внести свой вклад в действие установлению мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/ES-10/L.6.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Бельгия, Белиз, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Чили, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Эквадор, Египет, Эфиопия, Финляндия, Франция, Гамбия, Гана, Греция, Гвинея, Гайана, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Респуб-

лика), Ирландия, Ямайка, Иордания, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против:

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Тувалу, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Албания, Антигуа и Барбуда, Австралия, Барбадос, Бенин, Болгария, Камерун, Канада, Коста-Рика, Хорватия, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эстония, Фиджи, Германия, Гренада, Гватемала, Гаити, Венгрия, Исландия, Италия, Япония, Казахстан, Кения, Кыргызстан, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Польша, Румыния, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сьерра-Леоне, Словакия, Словения, Швеция, бывшая Югославская Республика Македония, Тонга, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции A/ES-10/L.6 принимается 92 голосами против 6 при 46 воздержавшихся (резолюция ES-10/7).

Впоследствии делегация Беларуси информировала Секретариат о том, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем я предоставлю слово первому выступающему в порядке разъяснения мотивов голосования после голосования, я хотел бы напомнить делегациям о том, что продолжительность выступлений с разъяс-

нением мотивов голосования ограничивается 10 минутами и они осуществляются с места.

Г-н Самади (Иран) (*говорит по-английски*): Моя делегация проголосовала за проект резолюции, содержащийся в документе A/ES-10/L.6. Однако я хотел бы указать на оговорки Исламской Республики Иран в отношении любых положений данной резолюции, которые подразумевают признание Израиля.

Г-н Левит (Франция) (*говорит по-французски*): Вот уже три недели на Ближнем Востоке продолжается трагедия. Более 110 человек погибло и более 3000 было ранено. Однако надежда на мир уничтожена не полностью. Встреча на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе является подтверждением этому, и в этой связи я хотел бы воздать должное той роли, которую сыграли Генеральный секретарь, президент Клинтон, президент Мубарак и король Абдалла II. Я хотел бы также отметить участие в этой встрече Европейского союза в лице Хавьера Соланы.

Шарм-эш-Шейхское соглашение необходимо выполнять. Последние сообщения вызывают тревогу: сегодня погибло еще 9 человек.

Франция, а с ней и весь Европейский союз призывают к полному и безусловному выполнению решений, принятых на встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе. В этом заключается основной смысл только что принятой нами резолюции.

Франция, которая в настоящее время председательствует в Европейском союзе, имела честь провести конструктивные переговоры по данному тексту с палестинским представителем Насером аль-Кидвой, а также с Группой арабских государств. По мнению Франции, только что принятый нами текст является удовлетворительным. К сожалению, после длительных обсуждений 15 стран не смогли прийти к единому мнению в отношении этого текста, однако Европейский союз единодушен в своем призыве — порочный круг насилия должен быть разорван. Необходимо вернуться к ситуации, которая существовала до 28 сентября. Разум и терпимость должны вновь возобладать над силами ненависти. Надежда на мир должна прочно сохраниться в сердцах всех людей, живущих на Ближнем Востоке.

Г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика) *(говорит по-арабски)*: Делегация Сирийской Арабской республики проголосовала за проект резолюции A/ES-10/L.6, озаглавленный «Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории». Голосуя за него, мы исходили из нашей неизменной поддержки борьбы палестинского народа против израильской оккупации, а также из осуждения нами продолжающихся актов агрессии против этого героического народа.

С другой стороны, мы хотели бы заявить, что данная резолюция отражает немало позитивных аспектов, касающихся роли и ответственности Организации Объединенных Наций в связи с вопросом о Палестине, а также необходимости обеспечить защиту палестинского гражданского населения на оккупированной территории. Мы также удовлетворены тем, что в данной резолюции подчеркивается, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Аль-Кудс аш-Шариф, являются незаконными и что эта резолюция требует, чтобы Израиль соблюдал положения четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны.

С другой стороны, мы хотели бы подчеркнуть, что мы возражаем против тех положений в резолюции, которые ставят знак равенства между агрессором — Израилем и жертвами — палестинцами. Кроме того, делегация Сирийской Арабской Республики не может согласиться с содержащимися в резолюции формулировками, которые не указывают прямым и недвусмысленным образом на ответственность Израиля за события, произошедшие на оккупированной территории, хотя весь мир всецело признает полную ответственность Израиля за убийства на палестинской территории.

Моя делегация хотела бы также высказать оговорки в отношении содержащихся в резолюции ссылок на некие договоренности, в которых моя делегация не участвовала, а также оговорки в отношении некоторых соглашений, мнения по которым мы высказывали в предыдущих выступлениях.

Палестинский народ стал жертвой кровавой израильской политики. Любая резолюция, которая не затрагивает первопричину трагедии Палестины и требований в отношении достижения всеобъемлющего мира, а также не призывает к пре-

кращению страданий палестинского народа на основе резолюций, имеющих международную легитимность, не отвечает требованиям международного сообщества в отношении справедливого и всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке.

Г-н Фонсека (Бразилия) *(говорит по-испански)*: Я выступаю от имени стран-членов Общего рынка стран Южного конуса (МЕРКОСУР). Страны-члены МЕРКОСУР — Аргентина, Боливия, Бразилия, Чили, Парагвай и Уругвай — проголосовали за эту резолюцию, исходя из того, что она прежде всего будет стимулировать и подкреплять волю сторон к продолжению мирного процесса. События сегодняшнего дня подтверждают настоятельную необходимость создания условий, способствующих тому, чтобы мирный процесс мог как можно скорее принести результаты, а договоренности, достигнутые в Шарм-эш-Шейхе, также вскоре принесли бы свои плоды.

Г-н Колби (Норвегия) *(говорит по-английски)*: Норвегия воздержалась при голосовании по данной резолюции. Насилие, которое мы наблюдаем на палестинских территориях в прошедшие недели, является наглядной иллюстрацией того, что, как мы все опасались, может стать альтернативой позитивному развитию мирного процесса.

Норвегия глубоко сожалеет о гибели и страданиях людей в результате этого насилия. Норвежское правительство приветствовало достигнутую в Шарм-эш-Шейхе договоренность, в соответствии с которой стороны обязались покончить с насилием и возобновить переговоры по соглашению об окончательном статусе.

Норвегия настоятельно призывает к эффективному выполнению этой договоренности. Мы поддерживаем достигнутое в Шарм-эш-Шейхе понимание в отношении комитета по установлению фактов. Норвегия считает, что роль международного сообщества на данном этапе должна состоять в создании атмосферы доверия между сторонами, которая помогла бы им возродить свою веру в прочный мир.

По этой причине мы предпочли воздержаться при голосовании по данной резолюции, так как, по нашему мнению, она содержит элементы, которые препятствуют достижению нашей главной цели на данном этапе — интенсивным поискам совместной

стратегии, направленной на прекращение убийств и продолжение мирных усилий.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителям, желающим выступить в порядке осуществления права на ответ.

Я хочу напомнить членам Ассамблеи, что продолжительность выступлений в порядке осуществления права на ответ ограничена 10 минутами для первого выступления и 5 минутами для второго и что они осуществляются делегациями с места.

Г-н Ланкри (Израиль) (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотел бы высоко оценить то прекрасное заявление, с которым выступил Генеральный секретарь, открывая эти прения, и выразить ему признательность за его видение, нравственный авторитет, руководящую роль и деятельность на благо мира, подкрепляемую его исключительно вдохновляющими действиями. Г-н Аннан стал архитектором недавно проходившей встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе, предоставившей весьма полезную возможность избежать конфронтации и перейти к диалогу и возобновлению мирного мышления.

Мы также приветствуем ответственные и неустанные усилия президента Египта Хосни Мубарака. Позиция, которую он занял вчера на Саммите Лиги арабских государств, отвергнув любые попытки разжигания вооруженного конфликта, с тем чтобы заглушить воинственные голоса и поддержать призывы к разуму и диалогу, является смелой позицией в пользу мира. Египет и г-н Мубарак стали таким образом важными факторами в деле налаживания необходимого сосуществования между арабами и евреями на Ближнем Востоке.

Мы также хотели бы выразить нашу искреннюю признательность президенту США Биллу Клинтону за его неоценимый вклад, активное участие и непоколебимую веру в необходимость и неизбежность мира между Израилем и его региональными палестинскими и арабскими партнерами.

Позвольте мне на этом этапе высказать ряд замечаний по этим прениям и резолюции, которая была принята после них. Мы отметили постоянное громогласное и настойчивое упоминание об «оккупированных территориях». Я хотел бы прежде всего подчеркнуть, не желая при этом быть превратно понятым, что со времени подписания соглашений в

Осло государство Израиль придерживается согласованных подходов к логике и политике неоккупации, которые находят свое конкретное воплощение в перегруппировках территорий, которыми в настоящее время охвачено почти половина всех территорий. Мы также должны отметить, с тем чтобы защитить и продемонстрировать те шаги, которые Израиль предпринимает ради мира, что смелая политика премьер-министра Барака, которая получила высокую оценку в этом самом зале в ходе Ассамблеи тысячелетия, подкрепляет логику территориального компромисса в беспрецедентных масштабах, так как она имеет крайне важное значение для достижения окончательного статуса, который бы устраивал все стороны.

Говоря об общем процессе израильской оккупации территорий, необходимо твердо напомнить, что эта оккупация не произошла сама по себе. Она стала результатом и прямым следствием широко-масштабной и скоординированной агрессии в июне 1967 года, имевшей целью попросту уничтожить Израиль. Следует добавить, что если бы не возникновение государства Израиль в 1948 году и не срыв попытки уничтожить его в 1967 году, то другие державы, помимо Израйля, установили бы если не оккупацию, то, по меньшей мере, свое присутствие и суверенную ответственность в отношении этих самых территорий. Не следует забывать о том убедительном факте, что лишь под израильским управлением этими территориями после Осло возник принцип территориального компромисса с палестинцами.

Если мои собственные слова представляются моим коллегам неубедительными, я приведу следующую оценку, процитировав многоуважаемого покойного президента Французской Республики г-на Франсуа Миттерана. Я тем более хочу напомнить его слова, так как меня побуждает сделать это авторитетно звучащий, но, тем не менее, бесстыдно лживый урок истории, географии и социологии, который преподал здесь один из наших многомудрых коллег. 20 мая 1992 года мне выпала высокая честь представлять президенту Миттерану свои полномочия в качестве посла Израйля во Франции. В ходе последовавшей за этим двадцатиминутной беседы, касающейся положения Израйля на Ближнем Востоке, он заявил:

«Территории, которые мы обычно именуем «оккупированные», я лично предпочитаю

называть «оспариваемыми». Да, я признаю право Израиля на его философские и исторические, но не военные аргументы, ибо исторические права еврейского народа глубоко коренятся в этих территориях, где он возник и расцвел».

И, тем не менее, в заключение г-н Миттеран заявил:

«Перед вами стоит проблема. Там проживает более 2 миллионов палестинцев, которые имеют право на свою собственную государственную структуру. Не мне определять их границы. Это должно быть решено между вами и палестинцами. Я настоятельно призываю вас избрать этот путь».

Будучи хорошо знакомым с библейскими преданиями и прекрасно осведомленным о тонкостях основополагающих текстов и исторического пути еврейского народа, Франсуа Миттеран не мог игнорировать права Израиля на территорию, которая на протяжении многих веков была Иудеей. Более того, помимо этого скромного личного заявления г-н Миттеран оставил истории многочисленные официальные документы и тексты, в которых он изложил свое видение будущего оспариваемых территорий.

Уже в Кэмп-Дэвиде, после исторического поворотного пункта в Осло и последовавших за этим политических достижений мы подготовились к ведению этого мудрого и неизбежного спора — откровенных и твердых переговоров, направленных на то, чтобы заложить конкретные основы для окончательного статуса между нами и палестинцами, в котором г-н Миттеран и его основные последователи могли бы увидеть контуры его политической философии.

Да, мы считаем, что правительство г-на Барака пошло на любой возможный риск, включая свое собственное политическое будущее, с тем чтобы положить конец израильско-палестинскому конфликту. Вместо того чтобы принять подлинно палестинское решение, отвечающее чаяниям палестинского народа, президент Арафат предпочел раздуть на территориях пожар и дестабилизировать регион из-за своей неспособности откликнуться на призывы истории.

Вместо того чтобы формировать будущее народа в рамках границ, которые были установлены и

признаны, президент Арафат предпочел присоединиться к тем, кто осуждает Израиль, игнорируя одну резолюцию за другой и отказываясь от любых предлагаемых встреч. Однако он мог сделать шаг, который имел бы поистине историческое значение. К сожалению, именно на этом уровне было только что упущено реальное решение проблемы.

Как мы уже заявляли ранее, мы решительно отвергаем резолюцию, принятую в ходе этих прений. Несмотря на усилия некоторых сторон, которые настойчиво стремились к проявлению доброй воли при обсуждении этой резолюции, в ней нашли свое отражение произвол, несправедливость и предубеждение и в ней нигде ничего не говорится о зверском убийстве двух израильских военнослужащих в Рамаллахе. Постыдное шествие, кровавая процессия изуродованных тел израильтян в Рамаллахе не нашли отражения в резолюции, и они, очевидно, мало что значат для тех, кто ее принял. В ней также ничего не говорится об осквернении еврейских святых мест.

Как мы уже говорили, эта резолюция представляет собой свидетельство о респектабельности, присвоенное самым низким инстинктам, и направлена на обострение ситуации. Несомненно, она будет весьма отрицательно воспринята большинством израильского народа, который стремится к открытости и миру. Она свидетельствует о крупном поражении, нанесенном динамике мирного процесса, и порождает серьезные сомнения в отношении способности палестинцев быть надежными партнерами в деле мира и примирения. Поэтому мы категорически отвергаем эту резолюцию в силу ее серьезных недостатков, а также того вреда, который она наносит израильско-палестинским отношениям.

Естественно, мы по-прежнему испытываем теплые чувства по отношению к Организации Объединенных Наций в лице ее Генерального секретаря Кофи Аннана, демонстрирующего взвешенный подход и сдержанность и являющегося источником надежды, а также к нашему другу, Постоянному представителю Марокко, представляющему Его Величество Мохаммеда VI и высказывающему здравые суждения, которые мы не можем не отметить. Все это показывает, какая дистанция существует между ними и большинством в отношении этой резолюции.

Естественно, мы признательны тем миролюбивым государствам-членам, которые пошли на столь смелый шаг и полностью или в виде полумера выступили против этой бесполезной резолюции.

Наконец, в дополнение к наши оговоркам в отношении процедурных нарушений в связи с созывом данной специальной сессии, мы также выражаем сожаление в связи с тем, что мы не смогли закрыть заседание в 18 часов, с тем чтобы дать возможность отметить еврейский праздник Суккот и священную Субботу. В то время как для других религий учитываются определенные обстоятельства, для израильской делегации этого сделано не было. Мы хотим отметить этот факт как достойный сожаления выпад в отношении вероисповедания, родственного двум другим монотеистическими религиям.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали выступление в порядке осуществления права на ответ. Я предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Палестины.

Г-н Аль-Кидва (Палестина) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить членов Генеральной Ассамблеи, которые держались столь поздно в пятницу вечером. Я извиняюсь перед вами, но я надеюсь, вы все понимаете, насколько серьезна ситуация. Я хотел бы также поблагодарить всех выступавших, и в первую очередь, конечно, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций за все его важные позитивные усилия. Я хотел бы также выразить нашу искреннюю признательность всем странам, которые присоединились к числу соавторов только что принятой нами резолюцией и, естественно, все страны, которые проголосовали за эту резолюцию.

Мы гордимся тем, что значительное большинство поддержало эту важную резолюцию, и мы удовлетворены тем, что никто не голосовал против нее, кроме тех, кто традиционно делает это, к чему мы уже привыкли. За резолюцию было подано 92 голоса. Эти голоса являются гораздо более весомыми, чем сама цифра, которой они выражены. Мы добросовестно вели переговоры, с тем чтобы принять взвешенную резолюцию, отражающую позицию международного сообщества, а также заручиться дополнительной поддержкой. В этой связи мы должны выразить признательность стране, председательствующей в Европейском союзе, за ее усилия.

К сожалению, судя по всему, оказывалось активное и достаточно серьезное давление. Очевидно, что попыток к гегемонизации Совета Безопасности было недостаточно, и теперь мы видим попытки гегемонизировать Генеральную Ассамблею. Мы являемся свидетелями самых различных проявлений давления, в том числе использования средств массовой информации. К сожалению, для этого было выбрано не самое подходящее время. Например, сегодня на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, погибло еще 10 мучеников. Двумя из них были дети в возрасте до 18 лет. Еще одним примером является проведение завтра саммита Лиги арабских государств, что имеет весьма большое значение.

Мы высоко оцениваем принципиальную позицию, занятую теми, кто голосовал за эту резолюцию, и наш народ вместе со всем арабским миром будет помнить об этом. Наш народ и арабские страны с большим беспокойством наблюдают за тем, как некоторые страны занимают позицию, не совместимую с принципами справедливости и нормами международного права или даже с их собственной традиционной позицией.

Сегодняшняя резолюция имеет большое значение. Во-первых, она была принята в ходе чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи и она определила некоторую позицию в отношении трагедии, происходящей на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и актов насилия и чрезмерного применения силы израильскими войсками против палестинского гражданского населения.

Во-вторых, она предоставляет необходимую поддержку договоренностям, достигнутым в Шарм-эш-Шейхе, и усилиям Генерального секретаря, особенно в отношении создания комиссии по расследованию.

В-третьих, она представляет адекватную поддержку мирному процессу, его основам и необходимости его возобновления.

В-четвертых, она создает правовую основу, позволяющую определить ситуацию на местах как оккупацию.

В-пятых, она создает возможность для более важных шагов, таких, как продолжение переговоров между сторонами четвертой Женевской конвенции.

Мы твердо убеждены в том, что эта резолюция будет иметь весьма важные последствия, особенно если Израиль, оккупирующая держава, осознает факт игнорирования им международной воли и прислушается к четкой позиции, занятой международным сообществом.

Естественно, мы искренне надеемся, что с нынешней трагедией будет покончено; что убийства и увечья наших людей прекратятся. Мы делаем все возможное для достижения этой цели, в том числе путем выполнения достигнутых в Шарм-эш-Шейхе договоренностей.

Естественно, если это кровопролитие не прекратится, если Израиль будет упорствовать в своих кровавых актах угнетения, мы вновь обратимся к Ассамблее с призывом возобновить десятую чрезвычайную специальную сессию.

Выступая в порядке осуществления так называемого права на ответ, г-н Ланкри заявил, что оккупация не произошла сама по себе. Если это так, то почему же она длится так много лет и почему она превратилась в колониальную оккупацию, сопровождающуюся насильственным перемещением населения в целях аннексии его земель?

Нормы международного права и положения резолюции Организации Объединенных Наций абсолютно ясны. Речь идет об оккупируемой территории, г-н Ланкри. Земля, которая до сих пор признается как израильская, является той землей, которая была предоставлена еврейскому государству в соответствии с резолюцией 181 (II) о разделе Палестины. Если и существуют какие-то оспариваемые территории, то речь идет о землях, которые Израиль оккупировал в дополнение к тем землям, которые были предоставлены еврейскому государству в соответствии с резолюцией 181 (II).

Несмотря на это, мы согласились с резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности в качестве основы для урегулирования. В этой резолюции совершенно конкретно определены оккупируемые территории. Весьма прискорбно, что сейчас Израиль подрывает основы процесса урегулирования и утверждает, что эти территории являются спорными.

Мы слышали такие заявления от бывшего представителя Израиля г-на Доре Голда, и мы полагаем, что сейчас мы услышим что-то иное от представителя другого правительства. Я хотел бы вновь

подчеркнуть: то, что мы слышали, носит весьма серьезный характер. Это равносильно подрыву основы для урегулирования, отказу от резолюции 242 (1967) Совета Безопасности и означает упорную позицию Израиля в плане того, что территории, оккупированные в 1967 году, являются спорными территориями. Мы осуждаем это самым решительным образом.

Если бы сегодняшняя резолюция не была принята, мы просили бы включить в проект резолюции упоминание об этом.

Наконец, я хотел бы вновь выразить признательность тем, кто поддержал нас, и сказать тем, кто не сделал этого, что мы понимаем; мы рассчитываем на их поддержку в другой раз, в соответствии с принципами международного права и их традиционными позициями.

Председатель (*говорит по-английски*): Десятая чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи временно прерывает свою работу в соответствии с положениями пункта 12 резолюции, принятой на данном заседании.

Заседание закрывается в 22 ч. 15 м.